

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 79 (1961)
Heft: 106

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephone Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich
Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50;
Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-
Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum;
Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse:
un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.;
étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces:
Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger:
30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Convention collective des marchands de comestibles dans le canton de Genève.
Internationale Gesellschaft für Stickstoff-Industrie AG., Basel.
Erfindungspatente. Brevets d'invention. Brevetti d'invenzione 253314-353698.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

ACF réglant le versement d'allocations pour réduire le prix du beurre et fixant les prix commerciaux du beurre.

Ausland-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

Postcheckverkehr, Beitritte (2. Teil). — Service des chèques postaux, adhésions (2^e partie).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 1. Mai 1924 und 26. Mai 1936 von Fr. 4100, Biel-Grundbuchbelege Serie I Nr. 3842 und Serie II Nr. 310, zugunsten der «Kobago kollektive Bau- und Ablösungsgenossenschaft Basel, lastend auf folgender Besitzung des Herrn Gottfried Grimm-Fröhlich, Privatier, Haldenstrasse 33, Biel: Biel-Grundbuch Nr. 4023, enthaltend: Wohnhaus Haldenstrasse Nr. 33, nebst 12,61 Aren Sitz und Umschwung mit einem amtlichen Wert von Fr. 43 030.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde.

Biel, den 4. Mai 1961.

(295^a)

Der Gerichtspräsident I: Auroi.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 26. August 1960 den Aufruf der nachstehend genannten vermissten Urkunde bewilligt: Inhaberschuldbrief von Fr. 3000.—, lautend auf Witwe Emma Graf-Sommer, geb. 1881, Rorbas, als Schuldnerin; errichtet am 19. November 1931; lastend im zweiten Rang auf einem Wohnhaus mit Laube Assek. Nr. 257 nebst 6,44 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Wiesen im Geern oder auf Wydum, Gemeinde Rorbas (Grundprotokoll Rorbas Band 22, Seite 161); späterer Pfand Eigentümer Heinrich Maag-Conrad, Winterturstrasse 1, Bülach.

Wer über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist seit der ersten Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt auf der Bezirksgerichtskanzlei Bülach zu melden. Nach unbenutztem Ablauf der Frist wird die Urkunde kraftlos erklärt.

Bülach, den 7. September 1960.

Im Namen des Bezirksgerichtes Bülach,
der a.o. Substitut: Dr. Zoller.

Es werden vermisst: fünf Aktien der Ersparniskasse Aeschi, Nummern 2576, 2577, 2578, 3220 und 3221 von nom. je Fr. 500.

Die allfälligen Inhaber dieser Aktien werden aufgefordert, diese innerhalb von 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, auf der Gerichtsschreiberei Frutigen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung gemäss Art. 981 ff. OR ausgesprochen wird.

Frutigen, 27. April 1961.

Der Gerichtspräsident: Hari.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 27. Oktober 1930, GP Serie I Nr. 4511 der Ersparniskasse Aeschi, Fr. 4400.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, auf der Gerichtsschreiberei Frutigen vorzulegen, ansonst die Amortisation gemäss Art. 870 ZGB in Verbindung mit Art. 981 ff. OR ausgesprochen wird.

Frutigen, 27. April 1961.

Der Gerichtspräsident: Hari.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 1600 vom 26. Dezember 1935, Beleg Serie I, Nr. 3576, lastend im I. Rang auf Parzelle Nr. 1041, Grundbuch Duggingen. Eigentümer des Grundstückes: Hans Glauser, Kaufmann, Basel, Schillerstrasse 3.

Der Besitzer wird aufgefordert, diesen Schuldbrief innert 6 Monaten von der ersten Veröffentlichung an gerechnet dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(283^a)

Laufen, den 2. Mai 1961.

Der Gerichtspräsident:
J. Gubler.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 15. Februar 1929 Beleg Serie I, Nr. 4757, für Fr. 2000, lautend zu Gunsten des Ulrich Aeschbacher, Roth zu Arni, unter Vormundschaft des Johann Moser, Landwirt, Kleinroth, Arni, stehend, und lastend auf der Liegenschaft des Walter Aeschbacher, Landwirt in der Stöckern zu Arni.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird.

(277^a)

Schlosswil, 27. April 1961.

Richteramt Konolfingen
der Gerichtspräsident II: J. Aeschlimann.

Es werden vermisst: Sparheft Nr. G 11978, haltend per 28. April 1961 Fr. 1326.45, Sparheft Nr. G 11979, haltend per 28. April 1961 Fr. 4639.80, beide ausgestellt den 10. Juli 1957 von der Luzerner Landbank Aktiengesellschaft, in Grosswangen, und lautend auf Fräulein Marianne Fellmann, Tochter des Theodor und der Marie Kurmann, von Oberkirch und Menznau.

Die Inhaber werden aufgefordert, diese Sparhefte innerhalb von 6 Monaten seit dieser Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(284^a)

Sursee, den 2. Mai 1961

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:
A. Wigger.

Vermisst wird: Verschreibung nach altem zugerischem Recht AW 7178, im Betrage von Fr. 2000. expdt. den 26. November 1884, zu 5 %, von Josef Grob, lautend zu Gunsten von Michael Menteler und lastend nach einem Kapitalvorgang von Fr. 8000 auf der Liegenschaft Assek. Nr. 132 und Heimwesen des Jakob Grob, Enikon, Cham (Grundbuch Cham Band VIII 236).

Der unbekannte Inhaber der vorstehend erwähnten Verschreibung wird hiermit aufgefordert, diese bis längstens 5. Mai 1962 dem Kantonsgerichtspräsident Zug vorzulegen, ansonst der Pfandtitel als kraftlos erklärt wird.

Zug, den 29. April 1961.

Kantonsgerichtspräsident Zug:
Dr. V. Schaller.

(279^a)

Kraftloserklärungen — Annulations

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 18. April 1961 den nachstehend aufgeführten Schuldtitel als kraftlos erklärt: Inhaberschuldbrief von Fr. 5000, datiert den 6. Januar 1902, lastend ursprünglich im 3. und heute im 1. Rang, auf Wohnhaus mit Ladenanbau nebst ca 2 Aren 25 1/2 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten in Oberwetzikon (Grundprotokoll Wetzikon, Band 91, Seite 130); ursprünglicher Schuldner und Pfand Eigentümer: Alfred Zollinger, von Egg (Zürich), in Mönchaltorf, ursprünglicher Gläubiger: Heinrich Bünzli, Wetzikon; heutiger Schuldner und Pfand Eigentümer: Jakob-Staub-Hablützel, Senn, Wetzikon. (287)

Hinwil, den 4. Mai 1961.

Im Namen des Bezirksgerichtes Hinwil,
der Gerichtsschreiber: Dr. M. Rüegg.

Es ist kraftlos erklärt worden durch Urteil des Bezirksrichters Stein vom 1. Mai 1961: Schuldbrief vom 26. September 1933 im Betrage von Fr. 8000, lastend im zweiten Rang auf Grundbuch Stein am Rhein Nr. 1042 (Grundeigentümer und Schuldner: Hermann Singer-Deuber; Gläubiger: Konrad Schneefin-Gutknecht).

(289)

Schaffhausen, den 1. Mai 1961.

Gerichtskanzlei erster Instanz Schaffhausen.

Par jugement du 5 mai 1961, nous avons prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire de 2000 fr., II^e rang (6 %), cédule hypothécaire souscrite par Fernand Béchir, à son profit, inscrite le 13 janvier 1937 à série I g, fol. 8538, et grevant l'immeuble feuillet N^o 10 de Courchavon appartenant à Fernand Béchir, pierriste, à Courchavon.

(288)

Porrentruy, 5 mai 1961.

Le président I du Tribunal du district
de Porrentruy: Jobé.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Valais.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.

Speisegenossenschaft der Arbeiter der Maggi A.G., in Lindau (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1961, Seite 1099). Die Firma des Unternehmens, dessen Arbeitern, Arbeiterinnen und Angestellten die Genossenschaft Speisen und Getränke verabfolgt, lautet nicht «Maggi Unternehmungen A.G.», sondern «Maggi A.G.».

27. April 1961.

Fritsch & Cie. Sporthaus, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 286 vom 8. Dezember 1959, Seite 3373). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Fritz Eckert-Fritsch ist ausgeschieden. Die Kommanditistin Emilie Eckert geb. Fritsch hat ihre Kommanditsumme von Fr. 20 000 auf Fr. 50 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Neu ist als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Franken 25 000 eingetreten Alfred Ulrich Fritsch, von und in Zürich; ihm ist Einzelprokura erteilt. Einzelprokura ist ferner erteilt an Wilhelm Weibel, von und in Zürich.

27. April 1961.

Gummi Hug A.-G. (Caoutchouc Hug S.A.) (Rubber Hug Ltd.), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 127 vom 2. Juni 1960, Seite 1642), Handel en gros mit Gummi-Produkten usw. Die Prokura von Lydia Hug geb. Rüeger ist erloschen. Paul Hug ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Jean Robert-Hug und Lillian Robert geb. Hug, beide von Les Verrières (Neuenburg), in Lausanne. Die bereits eingetragenen Kollektivprokuristen Fritz Guggisberg und Walter Meisterhans zeichnen ausschliesslich mit je einem der Verwaltungsratsmitglieder.

27. April 1961. Kommerzielle Transaktionen.

Eurokommerz-Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1957, Seite 3349), Durchführung kommerzieller Transaktionen aller Art in Europa usw. Dr. Werner Reich, nun in Casablanca, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Helmy Ranft, von und in Zürich.

27. April 1961.

ELEKTRO-WATT Elektrische und Industrielle Unternehmungen A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 306 vom 29. Dezember 1960, Seite 3747). Die Unterschrift von Jean Sandoz ist erloschen. Olivier Rambert, stellvertretender Direktor, wohnt nun in Rüschlikon, und Dr. iur. Albert Redard-Jacot, Prokurist, in Volketswil.

27. April 1961. Handel jeglicher Art.

Diethelm & Keller AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1961, Seite 454), Handel in allen Formen usw. Neues Geschäftsdomizil: Talstrasse 65 in Zürich 1.

27. April 1961.

SAB Selbsthilfe-Genossenschaft der Studierenden an der ETH, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 53 vom 4. März 1960, Seite 749), Vermittlung der zum Studium benötigten Materialien usw. Heinz Killias ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jörg Affentranger, Mitglied der Verwaltung, ist nun Vizepräsident derselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Als Quästor mit Einzelunterschrift ist neu in die Verwaltung gewählt worden Rudolf Schindler, von Mollis (Glarus), in Erlenbach (Zürich).

27. April 1961.

Baugenossenschaft Wald-Zch., in Wald (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1951, Seite 933). Hans Zaugg und Walter Anderegg sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Alban Ried ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident, und Fritz Hess, von und in Wald (Zürich), nicht mehr Beisitzer, sondern Vizepräsident des Vorstandes. Präsident, Vizepräsident und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Buchenweg (bei Alban Ried).

27. April 1961.

Mäder & Co., Malergeschäft, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1957, Seite 873). Neues Geschäftsdomizil: Luegislandstrasse 470 in Zürich 11.

27. April 1961. Sanitäre Anlagen.

Fritz Spühler, in Zürich (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1935, Seite 1983), sanitäre und elektrotechnische Anlagen. Der Geschäftsbereich beschränkt sich nun auf die Erstellung von sanitären Anlagen. Neues Geschäftsdomizil: Phönixweg 5.

27. April 1961. Lederwaren.

F. Brüderli, in Zürich (SHAB. Nr. 137 vom 16. Juni 1954, Seite 1557), Lederwarenfabrik. Neues Geschäftsdomizil: Bellerivestrasse 203.

27. April 1961. Patente, Lizenzen usw.

Patimag, in Zürich 5, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1960, Seite 1489), Kauf, Verkauf und Vermittlung von Patenten, Lizenzen und Fabrikationsverfahren usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 16. März 1961 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

27. April 1961. Graphische Maschinen.

Elgrama A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1960, Seite 2599), Fabrikation und Verkauf graphischer Maschinen und Durchführung aller mit diesem Zweck zusammenhängenden Geschäfte. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 20. April 1961 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

27. April 1961. Chemische Erzeugnisse usw.

Transnegotia AG, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1960, Seite 2658), Handel, insbesondere Transithandel, mit Produkten aller Art, speziell mit chemischen Erzeugnissen. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 20. April 1961 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

27. April 1961. Zuchtperlen.

Paul Gyr, in Zürich (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1951, Seite 1990), Handel mit Zuchtperlen. Die Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

27. April 1961.

Standard Bank, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1961, Seite 254). Dr. Paul Hagenbach, Dr. Georg Siegfried Abt und Jakob Martin sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift gewählt worden Dr. Kurt Thalberg, von Büttenhardt (Schaffhausen), in Zürich, als Präsident; Harold J. Silver, Bürger der USA, in Dallas (Texas, USA), und Felix Wyler, von Eendingen (Aargau), in Kilchberg (Zürich); sie sowie die bereits eingetragenen Verwaltungsratsmitglieder Klaas Kuipers und Walter Heller zeichnen ausschliesslich zu zweien unter sich oder je mit dem Direktor Dr. Roland Waeckerling. Die bereits eingetragenen Kollektivprokuristen Heinz Herrmann, Joseph Simeon und Hans Kappeler zeichnen ausschliesslich zu zweien unter sich oder je mit dem Direktor Dr. Roland Waeckerling.

27. April 1961. Tuchfabrik.

Pfenninger & Cie. A.-G., in Wädenswil (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1958, Seite 1119), Tuchfabrik usw. Die Prokura von Friedrich Vogel ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Hans-Peter Hotz, von Basel, in Wädenswil; er zeichnet ausschliesslich mit Direktor Hans Pfenninger oder Direktor Karl Perschak, Hansjörg Pfenninger, Prokurist oder Peter Perschak, Prokurist.

27. April 1961.

Groz, Beckert Handels Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 80 vom 7. April 1961, Seite 966), Handel mit Maschinen und Maschinenzubehören usw. Einzelprokura ist erteilt an Kurt König, deutscher Staatsangehöriger, in Ebingen (Deutschland), und Dr. Adolf Altherr, von St. Gallen, Zollikon und Zürich, in Meilen.

27. April 1961.

«Continental», Revisions- und Treuhand-AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1960, Seite 1046). Kollektivprokura ist erteilt an Alfred Obrist, von Gansingen (Aargau), in Zürich; er zeichnet ausschliesslich mit dem Geschäftsführer Dr. Fridolin Zweifel.

27. April 1961.

Transit-Bank, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1960, Seite 2490), Durchführung von Bankgeschäften, speziell Transit-Bankgeschäften, usw. Die Prokura von Bruno Hartmann ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Aldo Dialma Semadeni, von Poschiavo (Graubünden), in Zürich.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de Sion

Rectification.

Société Anonyme pour l'Industrie du cuir et des peaux Sion, à Sion (FOSC. du 2 mai 1961, N° 101, page 1246). La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration, dont obligatoirement celle du Dr Rappaport ou de David Grosz d'une part et celle de Georges ou Gaston Roduit ou Charles Métry (non Charles Roduit) d'autre part.

Bureau de St-Maurice

Rectification.

Les Mélézes S.A. La Tsoumaz, à Riddes (FOSC. du 5 mai 1961, N° 104, page 1285). Les actions ne sont pas nominatives mais au porteur.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Extension

du champ d'application de la nouvelle convention collective des marchands de comestibles dans le canton de Genève

(Loi permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail, du 28 septembre 1956)

Par arrêté du 28 mars 1961, le conseil d'Etat du canton de Genève a étendu, dans ce canton, le champ d'application de la nouvelle convention collective des marchands de comestibles, du 31 octobre 1960, avec effet au 31 octobre 1963.

Cette décision a été approuvée par le Conseil fédéral par arrêté du 13 avril 1961 et publiée dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève, le 27 avril 1961; elle a effet dès le lendemain de sa publication dans ladite Feuille.

Les clauses étendues ont paru dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève le 2 mars 1961 et, à titre définitif, dans celle du 27 avril 1961.

Genève, le 8 mai 1961.

(AA. 87)

Le Département du commerce, de l'industrie et du travail
du canton de Genève.

Internationale Gesellschaft für Stickstoff-Industrie AG., Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger
gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung vom 28. April 1961 hat beschlossen, das Aktienkapital von bisher Fr. 1 200 000.—, eingeteilt in 12 000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 100.—, durch Annullierung und Rückzahlung von 11 400 Aktien um Fr. 1 140 000.— herabzusetzen, eingeteilt in 600 auf den Inhaber lautende Aktien zu je Fr. 100.—.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden darauf aufmerksam gemacht, dass sie innert zwei Monaten nach der dritten Veröffentlichung unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Herrn Dr. Eduard Wackernagel, Notar, Bäumlengasse Nr. 18, Basel, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 88*)

Basel, den 4. Mai 1961.

Der Verwaltungsrat.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

PATENT-LISTE

LISTE DES BREVETS LISTA DEI BREVETTI

N° 7

Erste Hälfte April 1961

Première quinzaine d'avril 1961 Prima quindicina d'aprile 1961

I. Teil I^{re} Partie I^a Parte

In der hier folgenden Liste der Patenteintragungen bedeuten die einleitenden Zahlen und Buchstaben die Erfindungsklasse, Unterklasse, Gruppe und Untergruppe. In Klammern stehen Nebenklassierungen. Es folgen die Patentnummer, das Datum der Patentanmeldung, der Erfindungstitel, der Erfinder (Erf.), der Inhaber (Inh.) des Patentes, der Vertreter (Vertr.) und das Land sowie das Datum der Priorität (Prior.).

Die Patentschriften werden gewöhnlich 6 Wochen nach der Eintragung der Patente veröffentlicht. Bei der Bestellung genügt es, die Patentnummer anzugeben.

Dans la liste des brevets enregistrés qui suit, les chiffres et les lettres apparaissant au début de chaque enregistrement indiquent successivement la classe, la sous-classe, le groupe et le sous-groupe. Les classifications secondaires figurent entre parenthèses. Ces indications sont suivies par le numéro du brevet, la date de dépôt, le titre de l'invention, le nom de l'inventeur (Inv.), du titulaire du brevet (Tit.), et du mandataire (Mand.), le pays et la date de la priorité (Prior.).

Les exposés d'invention sont ordinairement publiés 6 semaines après l'enregistrement des brevets. Dans la commande, il suffit d'indiquer le numéro du brevet.

Nella lista dei brevetti iscritti che segue, le cifre e lettere iniziali indicano successivamente la classe d'invenzione, la sottoclasse, il gruppo ed il sottogruppo. Fra parentesi figurano classificazioni secondarie. A queste indicazioni fanno seguito il numero del brevetto, la data di deposito, il titolo dell'invenzione, il nome dell'inventore (Inv.), del titolare del brevetto (Tit.) e del mandatario (Mand.), il paese e la data della priorità (Prior.).

Gli esposti d'invenzione vengono di regola pubblicati 6 settimane dopo l'iscrizione dei brevetti nel registro. All'ordinazione basta indicare il numero del brevetto.

Berichtigungen — Rectifications — Rettificazioni

14 c. 11/01. 352345. 12. September 1957, 19 Uhr. — Inh.: Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden.

Der Titel der Erfindung lautet richtigerweise: «Beschaffung für axial durchströmte Turbinen» (nicht Beschaffung für axial durchströmte Turbinen, wie in der Patentliste Nr. 4 vom 28. Februar 1961 angegeben).

Le titre correct de l'invention est: «Beschaffung für axial durchströmte Turbinen» (non pas «Beschaffung für axial durchströmte Turbinen», comme indiqué dans la liste des brevets N° 4 du 28 février 1961).

55 d. 8/10. 352901. 16. September 1957, 19 Uhr. — Erf. und Inh.: Dr. Heinz Hogenkamp, Eichmatt 583, und Dr. Johannes C. Ulrich, Derendingerstrasse 602, Biberist (Solothurn). Vertr.: Bovard & Cie., Bern.

Der Titel der Erfindung lautet richtigerweise: «Stoffauflauf für Papier- und Kartonmaschinen» (nicht Stoffauflauf für Papier-, Kartonmaschinen, zur Durchführung des Verfahrens, wie in der Patentliste Nr. 5 vom 15. März 1961 angegeben).

Le titre correct de l'invention est: «Stoffauflauf für Papier- und Kartonmaschinen» (non pas «Stoffauflauf für Papier-, Kartonmaschinen, zur Durchführung des Verfahrens», comme indiqué dans la liste des brevets N° 5 du 15 mars 1961).

46 c³. 33. 352532. 25. Januar 1957, 18 Uhr. — Inh.: Smitsvank N.V., Westvlietweg 121, Leidschendam/Post Voorburg (Niederlande). Vertr.: Fritz Isler, Zürich.

Das beanspruchte Prioritätsdatum lautet richtigerweise: Niederlande, 30. Januar 1956 (nicht Niederlande, 20. Januar 1956, wie in der Patentliste Nr. 4 vom 28. Februar 1961 angegeben).

La priorité exacte revendiquée est: Pays-Bas, 30 janvier 1956 (non pas Pays-Bas, 20 janvier 1956, comme indiqué dans la liste des brevets N° 4 du 28 février 1961).

5 b. 21/20. 351564. — Outil pour l'extraction de mèches de forage. Dieses Patent gehört in die Erfindungsklasse 5 b, 21/20 (nicht 5 b, 19/20, wie in der Patentliste Nr. 2 vom 31. Januar 1961 irrtümlich angegeben).

Ce brevet appartient à la classe d'invention 5 b, 21/20 (non pas 5 b, 19/20, comme indiqué par erreur dans la liste des brevets N° 2 du 31 janvier 1961).

29 h. 3/20. 349026. — Verfahren zur Herstellung von Gebilden aus Viscose-
lösung und nach dem Verfahren hergestelltes Gebilde.

Dieses Patent gehört in die Erfindungsklasse 29 h, 3/20 (nicht 29 b, 2/20, wie in der Patentliste Nr. 18 vom 30. September 1960 irrtümlich angegeben).

Ce brevet appartient à la classe d'invention 29 h, 3/20 (non pas 29 b, 2/20, comme indiqué par erreur dans la liste des brevets N° 18 du 30 septembre 1960).

63 c. 3/01 (45 a, 53/02; 45 a, 53/10). 351176. — Ackerschlepper. Die in der Patentliste Nr. 24 vom 31. Dezember 1960 in Klammern stehende Nebenklassierung soll heissen: 45 a, 53/02; 45 a, 53/10 (nicht 45 a, 22).

La classification supplémentaire figurant entre parenthèses dans la liste des brevets N° 24 du 31 décembre 1960 est à lire comme suit: 45 a, 53/02; 45 a, 53/10 (non pas 45 a, 22).

Eintragungen vom 15. April 1961

Euregistrements du 15 avril 1961 Iscrizioni del 15 aprile 1961

385 Patente — Brevets — Brevetti Nrn. 353314—353698

2 a, 2/09. 353314. 3. Juli 1957, 17 Uhr. — Backofen mit zweierlei Beheizungs-
möglichkeiten. Erf.: Erwin Horn, Stuttgart-Bad Cannstatt (Deutschland).
Inh.: Werner & Pfeleiderer, Maschinenfabriken und Ofenbau, Theodor-
strasse 10, Stuttgart-Feuerbach (Deutschland). Vertr.: George Römpler,
Locarno.

3 c, 3/01. 353315. 7. Januar 1957, 17¼ Uhr. — Reissverschluss. Erf. und Inh.:
Harry Hansen, Høffdingsvej 14, Kopenhagen-Valby (Dänemark). Vertr.:
E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Dänemark, 16. Januar und 8. Dezember 1956.

4 b, 11/09. 353316. 17. November 1956, 14 Uhr. — Elektrischer Fahrzeu-
gscheinwerfer. Erf.: Dipl.-Ing. Gerhard Lindae, Fellbach (Württ., Deutsch-
land). Inh.: Robert Boshch GmbH, Stuttgart (Deutschland). Vertr.: Werner
Maurer, Zuchwil. Prior.: Deutschland, 21. Dezember 1955.

5 a, 23/20. 353317. 14. Februar 1956, 19 Uhr. — Drehbohrer für Bodenbohr-
maschinen. Erf.: Robert Ashley Cunningham, Bellaire (Tex., USA). Inh.:
Hughes Tool Company, Hughes Street 300, Houston (Tex., USA). Vertr.:
Fritz Isler, Zürich.

5 b, 21/20. 351564. — Siehe Berichtigung am Kopf der Liste. — Voir rectifica-
tion à l'en-tête de la liste. — Vedi rettificazione in testa alla lista.

5 c, 8. → 19 f, 1: 353395.

7 a, 8. 353318. 28 janvier 1959, 18¼ h. — Procédé pour la coulée continue
d'une matière fusible et machine pour la mise en œuvre du procédé. Inv.:
Maurice Collin, Froges/Isère, et Jean-Claude Beguin, Issoire-Les Pradelles/
Puy-de-Dôme (France). Tit.: Pecliney Compagnie de Produits Chimiques
et Electrometallurgiques, rue Balzac 23, Paris 8^e (France). Mand.: Bovard
& Cie, Berne. Prior.: France, 31 janvier 1958.

7 a, 24/01. → 81 e, 80: 353676.

7 c, 12. 353319. 30. November 1957, 12 Uhr. — Vorrichtung zum Einziehen
von mit einem Boden versehenen Rotationshohlkörper. Erf.: Fritz Ingold,
Littau (Luzern). Inh.: Ingold & Co. Maschinenbau, Thorenbergstrasse 42,
Littau (Luzern). Vertr.: Dipl.-Ing. Richard Rottmann, Zürich.

8 a, 2/01. 353320. 27. September 1957, 19 Uhr. — Einrichtung zur Behandlung
von Materialbahnen. Erf.: Peter Zimmer, Kufstein (Tirol, Oesterreich).
Inh.: Zimmer's Erben KG, Unterer Stadtplatz 11, Kufstein (Tirol, Oester-
reich). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: Oesterreich, 2. November
1956.

8 c, 7/10 (8 c, 9). 353321. 25 avril 1959, 11¼ h. — Rouleau pour l'impression
de raies polychromes sur tissus ou analogues. Inv.: Louis Englander, Lyon
(France). Tit.: Etablissements Victor Simon, rue Olivier-de-Serres 22,
Villeurbanne (Rhône, France). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.:
France, 26 avril 1958.

8 c, 9. → 8 c, 7/10: 353321.

8 d, 9/20. 353322. 6. September 1957, 18 Uhr. — Trommel-Waschmaschine.
Erf.: Sigmund Angst, Wettingen. Inh.: Merker AG, Baden. Vertr.: Fritz
Isler, Zürich.

8 d, 9/50. 353323. 1. August 1956, 12 Uhr. — Trommelwaschmaschine. Erf.:
Walter Rymann, Hunzenschwil (Aargau). Inh.: A. Rymann & Söhne AG,
Maschinenfabrik, Hunzenschwil (Aargau). Vertr.: A. Rosset, Zürich.

8 d, 9/60. 353324. 23. Juni 1958, 18¼ Uhr. — Waschmaschine mit Program-
msteuerung. Erf.: Dipl.-Ing. Franz Schneider und Ludwig Nau, Burg (Dill-
kreis, Deutschland). Inh.: Burger Eisenwerke Aktiengesellschaft, Burg
(Dillkreis, Deutschland). Vertr.: Ernst F. Zbinden, Luzern. Prior.: Deutsch-
land, 29. Juni 1957 und 22. Januar 1958.

8 d, 15/01. 353325. 9. Mai 1957, 24 Uhr. — Wäscheaufhängvorrichtung.
Erf. und Inh.: Walter Steiner, Oberseenerstrasse 11, Winterthur. Vertr.:
Ernst Hablützel, Zürich.

8 d, 15/01. 353326. 25. Mai 1957, 16 Uhr. — Wäsche-Aufhängvorrichtung.
Erf.: Walter Steiner, Winterthur. Inh.: Patent- & Verwaltungs AG, Spielhof 1,
Glarus.

8 i, 5. 353327. 20. März 1959, 16¼ Uhr. — Verfahren zum Entfernen von
gelösten Verunreinigungen aus organischen Schmelzflüssigkeiten. Erf.:
Heinrich Baumann, Frankenthal/Pfalz, Dr. Fritz Graf, Ludwigshafen a. Rh.,
Hubertus Schmidt, Frankthal/Pfalz, und Dr. Ing. Leo Unterstenhöfer,
Limburgerhof/Pfalz (Deutschland). Inh.: Chemische Fabrik Frankenthal
H. Schmidt KG, Zuckerfabrikstrasse 3, Frankenthal/Pfalz (Deutschland).
Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Deutschland, 28. März 1958.

8 k, 3 (55 f, 11/01). 353328. 2. Juli 1958, 17¼ Uhr. — Hydrophobiermittel.
Erf.: Dr. Carl Borsch, Leverkusen (Deutschland). Inh.: Farbenfabriken
Bayer Aktiengesellschaft, Leverkusen (Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co.,
Zürich. Prior.: Deutschland, 19. Juli 1957.

8 m, 1/01. 353329. 14. August 1957, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung
eines Färbereihilfsmittels. Erf.: Walter Hees, Köln-Höhenberg, und Dr. Ing.
Otto Schneider, Köln-Flittard (Deutschland). Inh.: Farbenfabriken Bayer
Aktiengesellschaft, Leverkusen (Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co.,
Zürich. Prior.: Deutschland, 30. August 1956.

8 n, 13. 353330. (Zusatzpatent zum Hauptpatent 349951.) 5. März 1959,
21 Uhr. — Haltbares Färbepreparat. Erf.: Dr. Ernest Merian, Bollmingen,
und Dr. Curt Müller, Basel. Inh.: Sandoz AG., Basel.

11 e, 13/03. 353331. 7. Dezember 1956, 19 Uhr. — Sammelbehälter für Hänge-
registraturen. Erf.: Werner Furrer, Küssnacht. Erf.: Rud. Furrer Söhne AG,
Münsterhof 13, Zürich. Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.

11 e, 18. 353332. 27. Juli 1957, 13 Uhr. — Bügelmechanik für Sammelmappén.
Erf.: Enrico Piffaretti, Wettingen, Oskar Euri, Suhr, und Alfred Christen,
Baden. Inh.: Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden.

11 e, 26/01. 353333. 4. Juni 1957, 17¼ Uhr. — Vorrichtung zum Einwinden
einer Drahtschraube in eine zur einen Seite parallele Lochreihe eines Blätter-
stapels. Der Erfinder hat auf Nennung verzichtet. Inh.: Retag Handels-
und Industrie-Aktiengesellschaft Zürich, Schützengasse 25, Zürich. Vertr.:
E. Blum & Co., Zürich.

11 e, 28/03. 353334. 24. Juni 1957, 21 Uhr. — Karteikasten, insbesondere für
Lochkarten, mit verstellbaren Kartenhalter und Pressvorrichtung. Erf.:
Hans Kirchmann, Dortmund (Deutschland). Inh.: Pohlströder & Co. KG,
Hannöversche Strasse 22, Dortmund (Deutschland). Vertr.: Walter
F. Moser, Genf. Prior.: Deutschland, 6. Dezember 1956.

- 12 a, 4. 353335. 10. September 1957, 18 Uhr. — Verfahren und Einrichtung zur Eindampfung einer Lösung. Erf.: Ernst Schnurrenberger, Zug. Inh.: **Escher Wynn Aktiengesellschaft**, Zürich.
- 12 d, 2. 353336. 19. August 1957, 24 Uhr. — Filteranlage zum Reinigen von Flüssigkeit. Der Erfinder hat auf Nennung verzichtet. Inh.: **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft**, Winterthur.
- 12 d, 5/03. 353337. 26. August 1954, 18 Uhr. — Filter für Flüssigkeiten. Erf.: Ronald George Allen und Alan George Hobson, Cox Green/Maidenhead (Berks, Grossbritannien). Inh.: **British Filters Limited, Cox Green/Maidenhead (Berks, Grossbritannien)**. Vertr.: Naegeli & Co., Bern. Prior.: Grossbritannien, 27. August 1953.
- 12 d, 27. 353338. (Zusatzpatent zum Hauptpatent 333492.) 5. Februar 1957, 12 Uhr. — Filterapparat für die Trennung von Feststoffen aus Flüssigkeiten. Erf. und Inh.: Dr. Ing. Hans Müller, Männedorf (Zürich).
- 12 d, 30. 353339. 10. Juli 1956, 18 Uhr. — Verfahren zur Trennung von Feststoffen und Flüssigkeiten durch Filtration. Erf. und Inh.: Dr. Ing. Hans Karl Müller, Chemiker, Männedorf (Zürich).
- 12 e, 4/01 (50 f, 5). 353340. 12. Oktober 1956, 18 Uhr. — Vorrichtung zur Behandlung fließbarer Massen. Erf. und Inh.: Dr. Ing. Meyer Schlioma Frenkel, Paget Road 19, Stamford Hill, London N 16 (Grossbritannien). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Grossbritannien, 14. Oktober, 6. Dezember 1955, 14. Februar und 10. April 1956.
- 12 g, 2/01. 353341. 29. April 1957, 18 Uhr. — Autoklav. Erf.: Edgar Jean Mayenfisch, Basel, und Paul Wipf, Muttenz. Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel.
- 12 h, 1. 353342. 21. Dezember 1956, 19 Uhr. — Vorrichtung zur automatischen Stromdichteregulation an Elektroden. Erf. und Inh.: Jaroslav Binko, Trojická 4, Praha II, Rudolf Kopee, Londýnská 31, Praha XII, und Jaroslav Pilař, Mezi Lány 2, Praha-Jinonice (Tschechoslowakei). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: Tschechoslowakei, 31. Dezember 1955.
- 12 i, 1/01. → 26 a, 18/03.: 353484.
- 12 l, 3. 353343. 2. November 1956, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von nicht zusammenbackendem Kochsalz. Erf.: Coningsby Allday, Northwich/Chester, und Terence Neil Belford, Ruislip/Middx (Grossbritannien). Inh.: **Imperial Chemical Industries Limited, London (Grossbritannien)**. Vertr.: Bovard & Cie., Bern. Prior.: Grossbritannien, 4. November 1955 und 22. Oktober 1956.
- 12 m, 6. 353344. 9. août 1956, 17½ h. — Procédé de préparation de corps synthétiques monocristallins. Inv.: Wilfred Drost, Williamsville/N.Y., et Richard William Kebler, Speedway/Ind. (USA). Tit.: **Union Carbide Corporation, 30 East 42nd Street, New York (USA)**. Mand.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: USA, 12. août 1955.
- 12 o, 5/09. → 12 o, 25.: 353353.
- 12 o, 5/09. → 12 o, 25.: 353354.
- 12 o, 6. → 12 o, 11.: 353345.
- 12 o, 11 (12 o, 6). 353345. 8. Januar 1957, 24 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Fettsäure-Estern. Erf.: Prof. Dr. Heinrich Hopff, Künsnacht (Schweiz), und Dipl.-Chem. Dr. Theodor Riehm, Mannheim (Deutschland). Inh.: **Udie S.A., bei Dr. Kamer, Chamerfussweg 27, Zug**.
- 12 o, 16. 353346. 8. August 1956, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Acrylsäure-tert.-butylamid. Erf.: Dr. Ernst Leumann und Dr. Daniel Porret, Basel. Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel.
- 12 o, 16. 353347. 17. April 1957, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von neuen diquaternären Ammoniumverbindungen. Erf.: Dr. Erich Matter, Riehen, Dr. Otto Albrecht, Neue-Welt, und Dr. Armin Hiestand, Binningen. Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel.
- 12 o, 17/03. 353348. 1. November 1956, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von oral wirksamen Antidiabetika. Erf.: Dr. Erich Haack, Heidelberg, Dr. Adolf Hagedorn, Mannheim-Waldhof, Dr. Heinrich Ruschig, Bad Soden/Taunus, und Dr. Gerhard Korger, Frankfurt a. M.-Hoechst (Deutschland). Inh.: **C. F. Boehringer & Soehne GmbH, Mannheim-Waldhof (Deutschland)**. Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Deutschland, 28. November 1955, 18. und 19. Oktober 1956.
- 12 c, 17/03 (12 q, 32/01). 353349. (Zusatzpatent zum Hauptpatent 344717.) 22. November 1956, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von insulinartig wirkenden Salzen. Erf.: Dr. med. Friedrich S. Nohara, Oberwil (Basel-Land). Inh.: **Chemische Fabrik Schweizerhall, Elsässerstrasse 229, Bascl**. Vertr.: A. Braun, Basel.
- 12 o, 21. 353350. 12. Februar 1957, 24 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Acrylsäure. Erf.: Dr. Walter Reppe, Dr. Franz Reicheneder, Dr. Guenther Stengel, Ludwigshafen a. Rh., und Dr. Albert Zieger, Heidelberg (Deutschland). Inh.: **Badische Anilin- & Soda-Fabrik Aktiengesellschaft, Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland)**. Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Deutschland, 24. Februar 1956.
- 12 o, 22. 353351. 5. Juli 1956, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von neuen basisch substituierten Phenylhydrazonen und deren Säureadditionssalzen. Erf.: Dr. Heinrich Jensch, Dr. Heinz Loewe und Dr. Friedrich Bauer, Frankfurt a. M. (Deutschland). Inh.: **Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning, Frankfurt a. M.-Hoechst (Deutschland)**. Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Deutschland, 6. Juli 1955.
- 12 o, 25. 353352. 19. Dezember 1955, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von stabilen, injizierbaren Lösungen von Salzen der 1,4-Dikaffeoylchinsäure. Erf.: Carlo Giuseppe Alberti, Alberto Vercellone, Giuseppe Plasek und Piera del Rio, Mailand (Italien). Inh.: **Farmaceutie Italia S.A., via F. Turati 18, Mailand (Italien)**. Vertr.: Bovard & Cie., Bern. Prior.: Italien, 28. Dezember 1954.
- 12 o, 25 (12 o, 5/09). 353353. 23. August 1956, 24 Uhr. — Verfahren zur Herstellung spasmolytisch wirksamer Hydroxyäther. Erf.: Dr. Otto Schlichting, Esslingen-Hegensberg, Dr. Heinz Pachaly, Limburgerhof/Pfalz, Dr. Franz Westphal und Dr. August Amann, Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland). Inh.: **Badische Anilin- & Soda-Fabrik Aktiengesellschaft, Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland)**. Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Deutschland, 29. September 1955.
- 12 o, 25 (12 o, 5/09). 353354. 23. August 1956, 24 Uhr. — Verfahren zur Herstellung spasmolytisch wirksamer Hydroxyäther. Erf.: Dr. Otto Schlichting, Esslingen-Hegensberg, Dr. Heinz Pachaly, Limburgerhof/Pfalz, Dr. Franz Westphal und Dr. August Amann, Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland). Inh.: **Badische Anilin- & Soda-Fabrik Aktiengesellschaft, Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland)**. Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Deutschland, 29. September 1955.
- 12 o, 25/05. 353355. 3. Oktober 1956, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung neuer Steroide. Erf.: Dr. Karl Hoffmann und Dr. Julius Heer, Binningen. Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel.
- 12 o, 25/05. 353356. 25. Februar 1957, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Ketosteroiden. Erf.: Dr. Max Oberlin, Bascl. Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel.
- 12 o, 25/06. 353357. 16. März 1957, 12¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von 1 (2)-Dehydrocorticosteroiden. Erf.: Henning Otto Bojsen Lorck und Dr. Ernst Richard Frank, Kopenhagen (Dänemark). Inh.: **Løvens kemiske Fabrik ved A. Kongsted, Brønshøjvej 19, Kopenhagen (Dänemark)**. Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Grossbritannien, 20. März 1956.
- 12 o, 26/03. 353358. 1. Oktober 1956, 17½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von reinen oder weitgehend reinen Alkylquecksilbersalzen. Erf.: Dr. Heinrich Klös, Wuppertal-Elberfeld (Deutschland). Inh.: **Farbwerken Bayer Aktiengesellschaft, Leverkusen (Deutschland)**. Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 14. Oktober 1955.
- 12 p, 1/01. 353359. 12 septembre 1956, 17½ h. — Procédé de préparation de dérivés de la pipéridine. Inv.: Bill Elpern, Albany (N.Y., USA). Tit.: **Sterling Drug Inc., Broadway 1450, New York (USA)**. Mand.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: USA, 12 septembre 1955.
- 12 p, 1/01. 353360. 21. Februar 1957, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von quaternären Verbindungen von Pyridin-aldehyd-acetalen. Erf. und Inh.: Adolf Christian Josef Opfermann, Hauptstrasse 1—9, Bergisch-Gladbach (Deutschland). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: Deutschland, 23. Februar 1956.
- 12 p, 1/01. → 12 p, 2.: 353361.
- 12 p, 2 (12 p, 1/01). 353361. 11 décembre 1956, 16¼ h. — Procédé de préparation de nouveaux dérivés de l'indole. Inv.: Robert Michel Jacob, Ablon s/Seine, et Jean Clément Louis Fouche, Paris (France). Tit.: **Société des Usines Chimiques Rhône-Poulenc, rue Jean Goujon 21, Paris 8^e (France)**. Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: France, 16 décembre 1955, 18 février, 3 et 5 juillet 1956.
- 12 p, 2. 353362. 20. März 1957, 24 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von neuen Lokalanästhetika. Erf. und Inh.: Arthur Ernest Wilder Smith, chemin des Lilas Blancs 18, Genf. Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Grossbritannien, 29. März 1956.
- 12 p, 3. → 12 q, 24.: 353373.
- 12 p, 4. 353363. 22. März 1957, 24 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Δ 3,4-Dihydro-m-thiazinen. Erf.: Prof. Dr. Friedrich Asinger, Dr. Max Thiel, Leuna, und Dr. Walter Höringkle, Halle/Saale (Deutschland). Inh.: **VEB Leuna-Werke «Walter Ulbricht», Leuna (Kr. Merseburg, Deutschland)**. Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Deutschland, 6. Oktober 1956.
- 12 p, 5. 353364. 30. März 1957, 14 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von α , α -Dichlor- ϵ -caprolactam. Erf.: William C. Francis, Pittsburg/Kan., Thomas R. Hopkins und James C. Werner, Joplin/Mo. (USA). Inh.: **Spencer Chemical Company, Dwight Building 610, Kansas City (Mo., USA)**. Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: USA, 30. März 1956.
- 12 p, 5. 353365. 15. Mai 1957, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Äthylenimin-Verbindungen. Erf.: Dr. Helmut Diery, Dr. Johannes Heyna, Frankfurt a. M.-Hoechst, und Dr. Heinz Schmidt-Ruppin, Bad Soden (Deutschland). Inh.: **Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning, Frankfurt a. M.-Hoechst (Deutschland)**. Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich.
- 12 p, 5. 353366. 20. September 1956, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von 3-Arylchinuclidinen. Erf.: Prof. Dr. Cyril Grob, Basel. Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel.
- 12 p, 10. 353367. 16. November 1956, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von neuen heterocyclischen Verbindungen. Erf.: Dr. Jean Druey, Riehen, und Dr. Konrad Meier, Basel. Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel.
- 12 p, 10. 353368. 27. Juli 1956, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung neuer Sulfonamide. Erf.: Dr. Jean Druey, Riehen, und Dr. Hans Isler, Böttmingen. Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel.
- 12 p, 10. 353369. 10. Januar 1957, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung neuer Phthalazinium-Verbindungen. Erf.: Dr. Jean Druey, Riehen, und Dr. Hans Ulrich Daeniker, Basel. Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel.
- 12 q, 5. 353370. 5. Oktober 1956, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Diamins. Erf.: Antony C. Shabica, Livingston (N. J., USA). Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel. Prior.: USA, 10. Oktober 1955.
- 12 q, 6/01. 353371. 26 novembre 1956, 17 h. — Procédé de préparation de disulfures organiques. Inv.: Maurice Joulie, Saint-Germain-en-Laye/Seine-et-Oise, Michel Laure, Gabriel Maillard et Pierre Muller, Paris (France). Tit.: **Recherches et Propagande Scientifiques (S. à r. l.), rue Lincoln 6, Paris 8^e (France)**. Mand.: Ammann & Co., Berne. Prior.: France, 30 novembre 1955 et 22 septembre 1956.
- 12 q, 14/04. 353372. 11. Januar 1957, 24 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Oxäthylierungsprodukten von Phenolen. Erf.: Dr. Wilhelm Muenster und Dr. Erich Dreher, Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland). Inh.: **Badische Anilin- & Soda-Fabrik Aktiengesellschaft, Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland)**. Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Deutschland, 25. Januar 1956.
- 12 q, 24 (12 p, 3). 353373. 16. Juli 1956, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von organischen Magnesiumchloridkomplexverbindungen. Erf.: Hugh Edwin Ramsden, Scotch Plains (N. J., USA). Inh.: **Metal & Thermit Corporation, Rahway und Carteret (N. J., USA)**. Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: USA, 28. November 1955.
- 12 q, 24. 353374. 4. August 1956, 14½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Derivaten der Usninsäure oder deren Homologen. Erf.: Oskar Erik Virtanen, Turku (Finnland). Inh.: **Lääke Oy, Apothekerwaren- und technochemische Fabrik, Turku 17 (Finnland)**. Vertr.: Bovard & Cie., Bern.
- 12 q, 24. 353375. 6. März 1957, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von (Chromonyl-3)-(4-oxo-cumarinyl-3)-methanen. Erf.: Dr. Karl Fučík, Modřany bei Prag (Tschechoslowakei). Inh.: **SPOFA, spojení farmaceutické závody, národní podnik, Husinecká 11 a, Prag (Tschechoslowakei)**. Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Tschechoslowakei, 10. März 1956.
- 12 q, 32/01. → 12 o, 17/03.: 353349.
- 12 q, 32/21. 353376. 15. Mai 1956, 17 Uhr. Verfahren zur Herstellung von β -(p-Nitro-phenyl)-2-acetylamo-1,3-dioxy-propanen. Erf.: Janos Kollonitsch, Gyula Vita, Budapest, und Oszkar Fuchs, Dunakeszi (Ungarn). Inh.: **Chinoin Gyógyszer és Vegyszeti Termékek Gyára r. t., Tó-utca 1—3, Budapest IV (Ungarn)**. Vertr.: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. Prior.: Ungarn, 17. Mai 1955.

- 12 s (39 b, 5/07; 22 g, 2/01). 353377. 15 juillet 1957, 18¼ h. — Procédé de fabrication de mélanges binaires comprenant une matière minérale pulvérulente. Inv. et tit.: André Louis Verdier, avenue Daniel-Lesueur 6, Paris (France). Mand.: Bovard & Cie, Bern. Prior.: France, 2 août 1956.
- 14 c, 11/01. 352345. — Siehe Berichtigung am Kopf der Liste. — Voir rectification à l'en-tête de la liste. — Vedi rettificazione in testa alla lista.
- 15 d, 30/03. 353378. 21 mars 1958, 17 h. — Dispositif de commande de la tension d'une nappe en mouvement entre une machine utilisant cette nappe et un rouleau rotatif d'alimentation de la dite nappe. Inv.: Albert Liston Peterson, Westfield (N. J., USA). Tit.: Wood Newspaper Machinery Corporation, South 2 Street 688, Plainfield (N. J., USA). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- 15 d, 30/05. 353379. 9 octobre 1958, 17 h. — Appareil pour joindre le bord avant d'une nouvelle bande à une bande prenant fin et se déplaçant dans une machine d'utilisation. Inv.: Corson Walter Chase, Oak Park, et Arne Viggo Pedersen, Desplains (Ill., USA). Tit.: Mielie-Goss-Dexter, Incorporated, 100 West 10th Street, Wilmington (Del., USA). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: USA, 9 octobre 1957.
- 15 e, 1/03. 353380. 5. März 1957, 18 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zum Entnehmen und gleichzeitigen einmaligen Falzen des jeweils untersten Bogens eines Stapels. Erf.: Werner Stiefel, Leipzig (Deutschland). Inh.: VEB Leipziger Buchbindereimaschinenwerke, Karl-Heinestr. 107/111, Leipzig W. 31 (Deutschland). Vertr.: Naegeli & Co., Bern.
- 15 g, 20. 353381. 13 juin 1957, 19 h. — Machine à perforer une bande d'enregistrement continue utilisable pour la commande d'une machine à composer. Inv. et tit.: Georges Pierre Bafour, ingénieur, rue de la Convention 27, André René Blanehard, ingénieur, rue Vercingétorix 57, Paris, et François Henri Raymond, directeur de société, boulevard de Verdun 138, Courbevoie (Seine, France). Mand.: A. Racheli, Bellinzona. Prior.: France, 20 juin 1956.
- 15 g, 23 (15 g, 40/03). 353382. 23. Oktober 1957, 18 Uhr. — Steuereinrichtung für elektromagnetisch betätigte Schreib-, Buchungs- und dergleichen Büromaschinen. Erf.: Otto Barthelmes, Eisfeld/Sieg (Deutschland). Inh.: Siemag Feinmechanische Werke GmbH, Eisfeld/Sieg (Deutschland). Vertr.: George Römpler, Locarno. Prior.: Deutschland, 29. Oktober 1956.
- 15 g, 35/10. 353383. 2. April 1957, 16¼ Uhr. — Schreibpapier- und Kopierpapier-vorschubeinrichtung an druckenden Büromaschinen. Erf.: Samuel Mahood Murray und George Russell Johnson, London (Grossbritannien). Inh.: Fanfold Limited, Cricklewood Lane 82—106, London N.W. 2 (Grossbritannien). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich.
- 15 g, 40/03. → 15 g, 23: 353382.
- 15 k, 7/05. 353384. 26. März 1957, 16 Uhr. — Vorrichtung zum Herstellen von Kopien. Erf.: Walter Limberger, Hamburg (Deutschland). Inh.: Lumoprint Zindler KG, Hallerstr. 59, Hamburg 13 (Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Deutschland, 28. März und 6. April 1956.
- 17 a, 18/01. 353385. 3. Juli 1956, 17¼ Uhr. — Kühlschrank. Erf.: Ernest A. Baillif, Evansville (Ind., USA). Inh.: Whirlpool Corporation, North State Street 304, St. Joseph (Mich., USA). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich.
- 17 f, 5/02. 353386. 18 juin 1959, 17½ h. — Echangeur de chaleur tubulaire. Inv. et tit.: André Huet, avenue du Président Wilson 48, Paris 16^e (France). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: France, 10 septembre 1958.
- 17 f, 5/06a. 353387. 21. November 1956, 18 Uhr. — Wärmeaustauscher. Erf. und Inh.: Johan Marie Visser, Mr. van Hallweg 6, Amstelyeën (Niederlande). Vertr.: Fritz Isler, Zürich.
- 18 d, 1/30. 353388. 29. Oktober 1956, 18½ Uhr. — Stahl mit niedriger Koerzitivkraft. Erf.: Dr. Erwin Plöckinger und Dr. Helmut Klein, Völklingen (Saar, Deutschland). Inh.: Administration-Séquestre des Röchling'sche Eisen- und Stahlwerke GmbH, Völklingen (Saar, Deutschland). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 2. November 1955.
- 19 a, 27/02. 353389. 14. Dezember 1956, 18¼ Uhr. — Fahrbare Gleisstopfmaschine. Erf. und Inh.: Franz Plasser und Josef Theurer, Ingenieur, Johannessgasse 3, Wien I (Oesterreich). Vertr.: Bovard & Cie., Bern. Prior.: Oesterreich, 14. Dezember 1955.
- 19 a, 27/02. 353390. 31 mars 1959, 24 h. — Procédé de réfection d'une voie de chemin de fer et installation pour sa mise en œuvre. Inv. et tit.: Alfred Seuechler, avenue de l'Esplanade 25, Lausanne. Mand.: Jacques Micheli, Genève.
- 19 b, 6/02. 353391. 16. April 1956, 13 Uhr. — Schneeräumungsmaschine mit mindestens einem Wurfrad. Erf. und Inh.: Dr. Ing. Karl Croe, Inzell (Oberbayern, Deutschland), und Friedrich Sehallert, Ingenieur, Felsenau 131, Frastanz (Vorarlberg, Oesterreich). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: Oesterreich, 19. April 1955.
- 19 b, 6/02. 353392. 10. April 1957, 19 Uhr. — Schneeräummaschine. Der Erfinder hat auf Nennung verzichtet. Inh.: Schneeräumungs-Maschinen AG, Gerlafingen (Solothurn). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: Oesterreich, 16. April 1956.
- 19 c, 3/02. → 80 b, 25/10: 353668.
- 19 c, 12. 353393. 27. April 1957, 18 Uhr. — Verfahren zur Bearbeitung der körnigen Decke von Sport- und Spielanlagen und Einrichtungen zur Ausübung des Verfahrens. Erf.: Werner Schärli, Zürich. Inh.: Altorfler Samen AG, Fellenbergstrasse 276, Zürich 9/47. Vertr.: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- 19 e, 1. 353394. 7. August 1957, 17¼ Uhr. — Vibriermaschine für die Verdichtung von Baumaterialien. Der Erfinder hat auf Nennung verzichtet. Inh.: Agro Service S.A., Zuchwil (Solothurn). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich.
- 19 f, 1 (5 c, 8). 353395. 21. Januar 1957, 19 Uhr. — Gepanzerte Auskleidung von Stollen, Schächten, Tunnels oder dergleichen Bauwerken und Verfahren zu deren Herstellung. Erf. und Inh.: Dr. Alois Kieser, Josef-Huter-Strasse 35, Bregenz (Vorarlberg, Oesterreich). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- 20 a, 12. 353396. 1. Februar 1957, 9 Uhr. — Einrichtung für Menschen- und Materialtransporte über Wasser. Erf. und Inh.: Reinbert Sager, Kaufmann, Oberwilerstrasse, Rothrist (Aargau). Vertr.: Naegeli & Co., Bern.
- 20 c, 30. 353397. 24 avril 1959, 18 h. — Véhicule muni d'un toit mobile. Inv. et tit.: Joseph Jules Ghislain Renaux et Charles Joseph Ghislain Renaux, rue de Trazegnies 42, Forchies-la-Marche (Belgique). Mand.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Belgique, 27 mai 1958.
- 20 d, 23. 353398. 10. April 1957, 24 Uhr. — Leichtmetallradkörper für Schienenfahrzeuge. Erf.: Wilhelm Rautenberg, Bochum (Deutschland). Inh.: Boelumer Verein für Gusstahlfabrikation Aktiengesellschaft, Bochum (Deutschland). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Deutschland, 13. April 1956.
- 20 j, 11/01. 353399. 3. Januar 1957, 8 Uhr. — Elektrische Einrichtung in Eisenbahnstellwerken für elektrische Weichenantriebe und zugehörige isolierte Gleisabschnitte. Erf.: Prof. Dr. Walter Schmitz, Frankfurt a. M. (Deutschland). Inh.: Siemens & Halske Aktiengesellschaft, Berlin und München (Deutschland). Vertr.: Albiswerk Zürich AG, Zürich.
- 20 i, 11/01. 353400. 7. Juni 1957, 17 Uhr. — Stelleinrichtung im Eisenbahnsicherungswesen, insbesondere für Weichenantriebe. Erf.: Walther Wessel Hansen, Gentofte (Dänemark). Inh.: Siemens & Halske Aktiengesellschaft, Berlin und München (Deutschland). Vertr.: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Prior.: Deutschland, 12. Juni 1956.
- 20 i, 41/30. 353401. 29. August 1957, 18 Uhr. — Zählwerk für Achszählanlagen. Erf.: Dipl.-Ing. Siegfried Baumgart und Karl Hackenberg, Braunschweig (Deutschland). Inh.: Siemens & Halske Aktiengesellschaft, Berlin und München (Deutschland). Vertr.: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Prior.: Deutschland, 3. September 1956.
- 20 i, 9/01. 353402. 15. April 1957, 17¼ Uhr. — Kohleschleifbügel ohne Metallfassung. Der Erfinder hat auf Nennung verzichtet. Inh.: Firma C. Conradt, Spittlerortgraben 9, Nürnberg (Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 22. Mai 1956.
- 21 a, 36/16 (21 a, 36/22). 353403. 19 février 1958, 17 h. — Dispositif comprenant des noyaux magnétiques à boucle d'hystérésis rectangulaire. Inv.: Eric Douglas McConnell et William James Rowley Clark, Great Baddow (Essex, Grande-Bretagne). Tit.: Mareoni's Wireless Telegraph Company Limited, Marconi House, Strand, Londres W. C. 2 (Grande-Bretagne). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: Grande-Bretagne, 28 février et 26 septembre 1957.
- 21 a, 36/18. 353404. 21 mars 1955, 18 h. — Circuit basculeur. L'inventeur a renoncé à être mentionné comme tel. Tit.: The National Cash Register Company, Dayton 9 (Ohio, USA). Mand.: National Registrierkassen AG, Zürich. Prior.: USA, 22 mars 1954.
- 21 a, 36/22. → 21 a, 36/16: 353403.
- 21 a, 17/03. 353405. 17. Juli 1957, 17 Uhr. — Hörbrille. Die Erfinder haben auf Nennung verzichtet. Inh.: AG für Elektro-Akustik, Dreikönigstrasse 21, Zürich. Vertr.: E. Blum & Co., Zürich.
- 21 a, 34/05. 353406. 8. März 1957, 15¼ Uhr. — Lautsprecher-Telephonapparat für Gegensprechbetrieb. Erf. und Inh.: Ursula Züehler, Brückfeldstrasse 19, Bern. Vertr.: «PERUHAG», Patent-Erwicklungs- und Handelsgesellschaft mbH, Bern.
- 21 a, 16/01. → 74 c, 11: 353661.
- 21 a, 23/20. 353407. 9. Juli 1957, 8 Uhr. — Schaltungsanordnung für einen elektronischen Wähler für die Umweglenkung in Fernmelde-, insbesondere Fernsprechanlagen. Erf.: Dipl.-Ing. Otto Kneisel, München-Grosshesselohe (Deutschland). Inh.: Siemens & Halske Aktiengesellschaft, Berlin und München (Deutschland). Vertr.: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Prior.: Deutschland, 16. Juli 1956.
- 21 a, 57/01. 353408. 24. September 1957, 18 Uhr. — Schaltungsanordnung für Teilnehmerstelle in Fernmelde-, insbesondere Fernsprechanlagen, mit Tastaturwahl. Erf.: Dr. phil. Josef Schnurr, München (Deutschland). Inh.: Siemens & Halske Aktiengesellschaft, Berlin und München (Deutschland). Vertr.: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Prior.: Deutschland, 28. September 1956.
- 21 a, 67/50. 353409. 14. März 1956, 24 Uhr. — Fernsprech-Umschalteinrichtung. Erf.: Raymond Waibel Ketchledge, Whippany (N. J., USA). Inh.: Western Electric Company, Incorporated, Broadway 195, New York 7 (USA). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: USA, 25. März 1955.
- 21 a, 6/02. 353410. 1. Juli 1957, 18½ Uhr. — Elektrische Frequenzverdopplungsvorrichtung. Erf.: Gaston Salmat, Courbevoie (Seine, Frankreich). Inh.: N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Frankreich, 3. Juli 1956.
- 21 a, 8/01. 353411. 6. Juli 1957, 24 Uhr. — Senderschaltung, vorzugsweise für Einseitenbandübertragung. Erf.: Dipl.-Phys. Hans Leysieffer, München-Sölln (Deutschland). Inh.: Siemens & Halske Aktiengesellschaft, Berlin und München (Deutschland). Vertr.: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Prior.: Deutschland, 12. Juli 1956.
- 21 a, 46/03. 353412. 20. November 1957, 17¼ Uhr. — Richtantenne, bestehend aus einer Anzahl elektrisch unterteilter Einzelstrahler. Erf.: Dr. Werner Hasselbeck, Ulm/Donau (Deutschland). Inh.: Telefunken GmbH, Sickingenstrasse 71, Berlin NW. 87 (Deutschland). Vertr.: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. Prior.: Deutschland, 30. November 1956.
- 21 a, 71 (43 a, 42/20). 353413. 12. April 1957, 19¼ Uhr. — Aufzeichnungsvorrichtung zur Ermittlung des Verhaltens der Benutzer von Funkempfangsgeräten. Erf.: Henry A. Rahmel, Evanston (Ill., USA). Inh.: A. C. Nielsen Company, Howard Street 2101, Chicago 45 (Ill., USA). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: USA, 27. April 1956.
- 21 a, 74. 353414. 29. April 1957, 11½ Uhr. — Elektrische Hochfrequenzwellenleiter-Kopplungsvorrichtung. Erf.: Leonard Lewin, Enfield/Middx (Grossbritannien). Inh.: Standard Telephone and Radio AG, Seestrasse 395, Zürich 2/38. Vertr.: Standard Telephone and Radio AG, Zweigniederlassung Bern, Bern. Prior.: Grossbritannien, 28. Mai 1956.
- 21 b, 2/01. 353415. 25. April 1957, 15¼ Uhr. — Elektrischer Akkumulator. Erf.: Erik Arne Lindgren, Oskarshamn (Schweden). Inh.: Svenska Aekumulator Aktiebolaget Jungner, Riddargatan 17, Stockholm (Schweden). Vertr.: Dr. Schoenberg, Basel. Prior.: Schweden, 5. Mai 1956.
- 21 b, 18. 353416. 21. November 1957, 13 Uhr. — Elektrischer Sammler und Verfahren zur Herstellung desselben. Erf.: Dipl.-Ing. Dr. Wilhelm Ilge, Stuttgart-Sillenbuch, Dipl.-Ing. Dr. Werner Herrmann, Willy Haussmann, Stuttgart, Eugen Mauch, Esslingen, Dipl.-Ing. Hans Rittner, Stuttgart, und Dipl.-Chem. Georg Kubach, Hildesheim (Deutschland). Inh.: Robert Boseh GmbH, Stuttgart (Deutschland). Vertr.: Werner Maurer, Zuchwil. Prior.: Deutschland, 8. Dezember 1956.
- 21 c, 2/14. → 39 c, 16: 353531.
- 21 c, 2/34. 353417. 9. November 1956, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines mit einem Metallmuster versehenen isolierenden Trägers. Erf.: Johannes Martinus Holst, Jan Leendert Melse und Johannes Henricus Joseph van Dijk, Eindhoven (Niederlande). Inh.: N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- 21 c, 2/34. 353418. 9. Juli 1957, 17 Uhr. — Verfahren zur Herstellung gedruckter Schaltungen und nach diesem Verfahren hergestellte Schaltung. Erf. und Inh.: Lawrence John Young, Mill Green Farm, Parham/Woodbridge (Suffolk, Grossbritannien). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich.

- 21 c, 13/01. 353419. 2. April 1957, 18 Uhr. — Hochspannungsglasisolator. Der Erfinder hat auf Nennung verzichtet. Inh.: **Pilkington Brothers Limited**, Mertins Bank Building 277—283, Water Street, Liverpool (Lancs, Grossbritannien). Vertr.: Naegeli & Co., Bern. Prior.: Grossbritannien, 3. April 1956.
- 21 c, 13/01. 353420. 2. April 1957, 18 Uhr. — Hochspannungsisolator. Der Erfinder hat auf Nennung verzichtet. Inh.: **Pilkington Brothers Limited**, Mertins Bank Building 277—283, Water Street, Liverpool (Lancs, Grossbritannien). Vertr.: Naegeli & Co., Bern. Prior.: Grossbritannien, 3. April 1956.
- 21 c, 17 (47 f, 2/02). 353421. 15. September 1956, 12¼ Uhr. — Schellenartige Halterung, insbesondere für elektrische Leitungen. Erf. und Inh.: **Karl Meinzen**, Anna-Lühring-Strasse 58, Bremen (Deutschland). Vertr.: **Kirchhofer, Ryffel & Co.**, Zürich. Prior.: Deutschland, 17. September, 1. Oktober 1955 und 30. Januar 1956.
- 21 c, 20. 353422. 25. Mai 1957, 12¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer elektrischen Verbindung und nach diesem Verfahren hergestellte Verbindung. Erf.: **George Newberg Harris**, Camp Hill (Pa, USA). Inh.: **AMP Incorporated**, Eisenhower Boulevard, Harrisburg (Pa., USA). Vertr.: **E. Blum & Co.**, Zürich. Prior.: USA, 5. Juni 1956.
- 21 c, 20. 353423. 3 février 1958, 17¼ h. — Procédé de fabrication d'une jonction de câbles électriques et jonction obtenue par ce procédé. L'inventeur a renoncé à être mentionné comme tel. Tit.: **Société Industrielle de Liaisons Electriques**, 64bis, rue de Monceau, Paris (France). Mand.: **A. Buguiou**, Genève. Prior.: France, 13 février 1957.
- 21 c, 22. 353424. 9. April 1957, 18½ Uhr. — Elektrischer Gerätestecker. Erf.: **Markus Kleeb**, Basel. Inh.: **Tsehudin & Heid AG**, Schönmatzstrasse 4, Reinach (Basel-Land). Vertr.: Patentanwaltsbüro Edcr & Cie., Basel.
- 21 c, 22. 353425. 18. November 1957, 18¼ Uhr. — Klemmkontaktthülse. Erf.: **Hansruedi Blum**, Horw, Hans Bolleter, Luzern, und **Günter Mächler**, Kriens. Inh.: **H. Schurter AG**, Fabrik elektrischer Artikel, Werkhofstrasse 8, Luzern. Vertr.: **Ernst F. Zbinden**, Luzern.
- 21 c, 28/02. 353426. 16. Mai 1957, 18¼ Uhr. — Kippshalter für Kleinmotoren. Erf.: **Walter Gleichmann**, Untermassfeld-Meinungen (Deutschland). Inh.: **VEB Elektogerätewerk Suhl**, Werner-Seelenbinderstrasse 4—12, Suhl (Thüringen, Deutschland). Vertr.: **Naegeli & Co.**, Bern.
- 21 c, 28/03. 353427. 9. Januar 1957, 18 Uhr. — Scherentrenner mit Greiferkontaktstücken. Erf.: **Dipl.-Ing. Josef Biersack**, Berlin-Siemensstadt (Deutschland). Inh.: **Siemens-Schuekertwerke Aktiengesellschaft**, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertr.: **Albiswerk Zürich AG**, Zürich. Prior.: Deutschland, 31. Januar 1956.
- 21 c, 40/51. 353428. 21. November 1957, 24 Uhr. — Druckmittelbetätigter Antrieb für elektrische Schaltgeräte. Erf.: **Hans Wegmann** und **Richard Thaler**, Aarau. Inh.: **Fabrik elektrischer Apparate Sprecher & Schuh AG**, Aarau. Prior.: Oesterreich, 4. Juni 1957.
- 21 c, 42/02. 353429. 23. Januar 1957, 16 Uhr. — Unterbrochene direktwirkende Erregeranordnung der Gleichstrommaschine eines Umformer-Notstrom-Aggregates. Erf.: **Willy Sauber-Gisin** und **Fritz Gallati**, Zürich. Inh.: **Sauber & Gisin AG für elektrotechnische Anlagen**, Höschgasse 45, Zürich. Vertr.: **Dr. Ing. G. Volkart**, Zürich.
- 21 c, 44. 353430. 2. September 1957, 18 Uhr. — Zeitschalter mit einstellbarer Schaltfolge. Erf.: **Harold Ernest Jackson**, Plympton St. Maurice (Devon, Grossbritannien). Inh.: **Tealemit Limited**, Great West Road, Brentford (Middlex, Grossbritannien). Vertr.: **Dr. Arnold R. Egli**, Zürich. Prior.: Grossbritannien, 14. September 1956 und 12. Juni 1957.
- 21 c, 45/03. 353431. 12. Dezember 1957, 18 Uhr. — Mit einem einzigen Bedienungs-Druckknopf versehenes Schaltschütz. Erf. und Inh.: **Paul Giezendanner**, Sonnhalden, Brunnen (Schwyz). Vertr.: **Fritz Isler**, Zürich.
- 21 c, 52. 353432. 4. Oktober 1957, 20 Uhr. — Lichtanlage für Kraftfahrzeuge. Erf.: **Kurt Paule**, Stuttgart-Obertürkheim, und **Hermann Mittag**, Stuttgart-Botnang (Deutschland). Inh.: **Robert Boshé GmbH**, Stuttgart (Deutschland). Vertr.: **Werner Maurer**, Zuchwil. Prior.: Deutschland, 30. Oktober 1956.
- 21 c, 52. 353433. 4. Oktober 1957, 20 Uhr. — Einrichtung zur Erzeugung einer Spannungsregler für Regler von Lichtmaschinen. Erf.: **Dipl.-Ing. Jörg Issler**, Stuttgart, und **Dipl.-Ing. Heinrich Spittler**, Hohenacker/Krs. Waiblingen (Deutschland). Inh.: **Robert Boshé GmbH**, Stuttgart (Deutschland). Vertr.: **Werner Maurer**, Zuchwil. Prior.: Deutschland, 26. Oktober 1956.
- 21 c, 52. 353434. 11. Oktober 1957, 24 Uhr. — Lichtanlage für Kraftfahrzeuge. Erf.: **Dipl.-Phys. Gerhard Conzelmann**, Unterriechen (Deutschland). Inh.: **Robert Boshé GmbH**, Stuttgart (Deutschland). Vertr.: **Werner Maurer**, Zuchwil. Prior.: Deutschland, 3. November 1956.
- 21 c, 62/30 (57 a, 66). 353435. 14. März 1957, 20 Uhr. — Verfahren zum Aufrechterhalten des Gleichlaufs. Erf.: **Siegfried Freiberger**, Stuttgart (Deutschland). Inh.: **Eugen Bauer GmbH**, Beim Inselkraftwerk 10, Stuttgart-Untertürkheim (Deutschland). Vertr.: **Werner Maurer**, Zuchwil. Prior.: Deutschland, 14. April 1956.
- 21 c, 62/50. 353436. 28. März 1956, 18¼ Uhr. — Verfahren und Einrichtung zur Konstanthaltung des Bandzuges bei Bandwalzwerken. Erf.: **Dr. Ernst Ludwig Mannheim**, und **Dr. Kurt Stahl**, Mannheim-Feudenheim (Deutschland). Inh.: **Brown, Boveri & Cie.**, Aktiengesellschaft, Mannheim (Deutschland). Vertr.: **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.**, Baden. Prior.: Deutschland, 12. Mai 1955.
- 21 c, 68/60. 353437. 30. Januar 1957, 8 Uhr. — Messrelaisanordnung, die in Abhängigkeit von Aenderungen einer die Einrichtung beeinflussenden Grösse arbeitet. Erf.: **Arne Kring**, **Arne Olsson** und **Hugo Elmlund**, Västerås (Schweden). Inh.: **Allmänna Svenska Elektriska Aktiebolaget**, Västerås (Schweden). Vertr.: **Dipl.-Ing. Otto Merz**, Schaffhausen. Prior.: Schweden, 31. Januar 1956.
- 21 c, 69. 353438. 2 juillet 1958, 18 h. — Disjoncteur multipolaire. Inv.: **Alexander Roy Norden**, New York, et **Paul Simeon Martin**, Flushing/N.Y. (USA). Tit.: **Federal Pacific Electric Company**, Paris Street 50, Newark 1 (N. J., USA). Mand.: **Fritz Isler**, Zurich. Prior.: USA, 3 juillet 1957.
- 21 c, 72. 353439. 4 janvier 1958, 12¼ h. — Unité d'électeurs. Inv.: **John Warren Kalb**, Wadsworth (Ohio, USA). Tit.: **The Ohio Brass Company**, North Main Street 380, Mansfield (Ohio, USA). Mand.: **Bovard & Cie**, Berne. Prior.: USA, 4 janvier 1957.
- 21 d, 55/51. 353440. 9. Juli 1957, 17 Uhr. — Elektrische Maschine geschlossener Bauart mit Flüssigkeitskühlung. Erf.: **Dr. Ing. Karl Haas** und **Georg Meyer**, Nürnberg (Deutschland). Inh.: **Siemens-Schuekertwerke Aktiengesellschaft**, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertr.: **Albiswerk Zürich AG**, Zürich. Prior.: Deutschland, 13. Juli 1956.
- 21 d, 59. 353441. (Brevet additionnel subordonné au brevet principal 342634.) 31 août 1959, 18¼ h. — Collecteur pour machine dynamo-electrique. Inv.: **William Eli Arnold**, Ashlead/Surrey (Grande-Bretagne). Tit.: **Watliff Company Limited**, Morden Road, South Wimbledon, Londres S.W. 19, et **William Eli Arnold**, Old Beech Cottage, Dene Road, Ashlead/Surrey (Grande-Bretagne). Mand.: **A. Bugnion**, Genève. Prior.: Grande-Bretagne, 1^{er} septembre 1958.
- 21 d, 12/01. 353442. 6. Dezember 1956, 18 Uhr. — Elektrischer Gleichrichter. Erf.: **Dipl.-Ing. Ludwig Filberich**, **Berlin-Siemensstadt**, **Dipl.-Ing. Dietrich v. Haebler**, **Berlin-Charlottenburg**, und **Hans Nagorsen**, **Berlin-Siemensstadt** (Deutschland). Inh.: **Siemens-Schuekertwerke Aktiengesellschaft**, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertr.: **Albiswerk Zürich AG**, Zürich. Prior.: Deutschland, 17. Dezember 1955.
- 21 d, 48. 353443. 8. Dezember 1956, 17 Uhr. — Geschichteter Magnetenkern. Erf.: **Georg Sonesson**, Enskede (Schweden). Inh.: **Allmänna Svenska Elektriska Aktiebolaget**, Västerås (Schweden). Vertr.: **Dipl.-Ing. Otto Merz**, Schaffhausen. Prior.: Schweden, 9. Dezember 1955.
- 21 d, 48. 353444. 22. Dezember 1956, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines geschichteten Magnetenkerns für Induktionsvorrichtungen und nach diesem Verfahren hergestellter Kern. Erf.: **Belvin B. Ellis**, **Lackawanna Township/Sharon** (Pa., USA). Inh.: **Westinghouse Electric Corporation**, East Pittsburgh (Pa., USA). Vertr.: **A. Braun**, Basel. Prior.: USA, 29. Dezember 1955.
- 21 d, 50. 353445. 1. Dezember 1956, 14 Uhr. — Einrichtung zur Ventilation eines Kühlaggregates für Transformatoren, Drosselspulen und dergleichen. Erf.: **Dipl.-Ing. Walter Häfner**, **Wettingen**. Inh.: **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.**, Baden.
- 21 d, 53/02. 353446. 23. November 1957, 13 Uhr. — Regulier-Spartransformator. Erf.: **Dr. Ing. Max Wellauer**, Zürich. Inh.: **Maschinenfabrik Oerlikon**, Zürich-Oerlikon.
- 21 d, 2 353447. 12 février 1959, 18 h. — Installation génératrice de courant continu à très haute intensité et à tension moyenne. Inv.: **John Leslie Michaelis**, Pittsburgh (Pa., USA). Tit.: **Columbia-Southern Chemical Corporation**, One Gateway Center, Pittsburgh 22 (Pa., USA). Mand.: **Fritz Isler**, Zurich. Prior.: USA, 25 août 1958.
- 21 e, 30/30. → 21 e, 36/01: 353449.
- 21 e, 36/01. 353448. 16. Februar 1957, 16 Uhr. — Einrichtung zum Messen der Abweichung des Mittelwertes von Wechselspannungen oder -strömen von einem Bezugswert. Erf.: **Robert E. Humphrey**, Pittsburgh (Pa., USA). Inh.: **Westinghouse Electric Corporation**, East Pittsburgh (Pa., USA). Vertr.: **Max Kieser**, Zürich. Prior.: USA, 21. Februar 1956.
- 21 e, 36/01 (21 e, 30/30). 353449. 9. Juli 1957, 18 Uhr. — Vorrichtung zum genauen Messen und Registrieren einer allmählich anwachsenden oder abfallenden elektrischen Spannung, z. B. der EMK eines Thermoelements. Erf.: **Dr. Zdeněk, Pospišil**, **Hradec Králové**, und **Milan Beránek**, Praha (Tschechoslowakei). Inh.: **Tesla, národní podnik**, Poděbradská 186, Praha IX-Hloubětín (Tschechoslowakei). Vertr.: **Dr. Arnold R. Egli**, Zürich.
- 21 e, 36/03. 353450. 26. April 1957, 14 Uhr. — Verfahren zur n-zeiligen Anzeige von Phasenwinkeln. Erf.: **Wolfgang Giertz**, Berlin-Wilmersdorf (Deutschland). Inh.: **Licentia Patent-Verwaltungs-GmbH**, Theodor-Stern-Kai 1, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertr.: **Walther Müller**, Zürich. Prior.: Deutschland, 28. April 1956.
- 21 e, 36/03. 353451. 26. April 1957, 14 Uhr. — Verfahren zur n-zeiligen Anzeige von Phasenwinkeln. Erf.: **Wolfgang Giertz**, Berlin-Wilmersdorf (Deutschland). Inh.: **Licentia Patent-Verwaltungs-GmbH**, Theodor-Stern-Kai 1, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertr.: **Walther Müller**, Zürich. Prior.: Deutschland, 28. April 1956.
- 21 f, 60/01. 353452. 7. August 1957, 18 Uhr. — Kleinstromverbraucher, insbesondere aufladbare Taschenlampe. Erf. und Inh.: **Waldeemar Witte**, Ingenieur, **Murrhardt** (Württ., Deutschland). Vertr.: **O. Ch. Mahler**, Frauenfeld. Prior.: Deutschland, 1. Oktober 1956.
- 21 f, 87. 353453. 29 avril 1959, 17¼ h. — Dispositif d'éclairage comprenant une source lumineuse constituée par une lampe à ballon fluorescent. Inv.: **Alain Wurlod**, Genève. Tit.: **Société Anonyme Perrot, Duval & Cie**, route des Acacias 23, Genève. Mand.: **André Schott**, Genève.
- 21 g, 1/01. 353454. 5. März 1957, 18 Uhr. — Wickelmaschine zum Bewickeln von zylindrischen oder vieleckigen Spulenkörpern mit Draht mit der Pilgerschrittentwicklung. Erf.: **Otto Wirth**, Zürich. Inh.: **Mieafil AG Werke für Elektro-Isolation und Wicklerei-Einrichtungen**, Zürich.
- 21 g, 1/01. 353455. 5. März 1957, 18 Uhr. — Mechanische Umschaltvorrichtung der Drahtführung an Wickelmaschinen. Erf.: **Otto Wirth**, Zürich. Inh.: **Mieafil AG Werke für Elektro-Isolation und Wicklerei-Einrichtungen**, Zürich.
- 21 g, 4/01 (21 g, 4/02). 353456. 4 septembre 1959, 17¼ h. — Relais électrique. Inv.: **Pierre Sallin**, Genève. Tit.: **Infranor S.A.**, route des Acacias 23, Genève. Mand.: **André Schott**, Genève.
- 21 g, 4/02. → 21 g, 4/01: 353456.
- 21 g, 4/07 (74 d, 8/02). 353457. 26 novembre 1956, 17½ h. — Dispositif de modulation de lumière. Inv. et tit.: **Hans Mueller**, Preble Garden Road 15, et **Robert Harvey Rines**, Country Club Lane 54, Belmont (Mass., USA). Mand.: **E. Blum & Co.**, Zurich.
- 21 g, 11/02. 353458. 30. Juli 1956, 18 Uhr. — Halbleiteranordnung mit mindestens einem Uebergang von Zonen unterschiedlichen Leitungstyps. Erf.: **Dr. Karl Siebertz**, München (Deutschland). Inh.: **Siemens & Halske Aktiengesellschaft**, Berlin und München (Deutschland). Vertr.: **Albiswerk Zürich AG**, Zürich. Prior.: Deutschland, 19. August 1955.
- 21 g, 11/02. 353459. 2. Juli 1957, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Befestigung von Halbleiteranordnungen auf ihrem Träger. Erf.: **Helmut Franz Alois Te Gude**, **Hamburg-Lockstedt** (Deutschland). Inh.: **N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertr.: **Kirchhofer, Ryffel & Co.**, Zürich. Prior.: Deutschland, 4. Juli 1956.
- 21 g, 10/02. 353460. 22. August 1957, 9 Uhr. — Unter Verwendung einer regenerierfähigen dünnen Metallschicht hergestellter elektrischer Kondensator. Erf.: **Dipl.-Phys. Dr. Hermann Heywang**, München (Deutschland). Inh.: **Siemens & Halske Aktiengesellschaft**, Berlin und München (Deutschland). Vertr.: **Albiswerk Zürich AG**, Zürich. Prior.: Deutschland, 27. August 1956.
- 21 g, 10/03. 353461. 11 février 1958, 17¼ h. — Condensateur électrolytique à électrolyte solide et procédé pour sa fabrication. Inv. et tit.: **Robert Sancier Aries**, Anières (Genève). Mand.: **Dériaz, Kirker & Cie**, Genève.

- 21 g, 11/03. 353462. 19. mai 1959, 17¼ h. — Redresseur à arc. Inv.: John Axel Persson, Kenmore (N.Y., USA). Tit.: **Union Carbide Corporation**, 30 East 42nd Street, New York 17 (USA). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: USA, 19. mai 1958.
- 21 g, 13/03. 353463. 27. novembre 1958, 17 h. — Tube électronique. Inv.: Robert D. Culbertson, San Jose, Jackson W. Kendall, jr., Los Altos, Corbit M. Wesenberg, Mountain View, et Paul D. Williams, Menlo Park (Cal., USA). Tit.: **Eitel-McCullough, Inc.**, San Bruno (Cal., USA). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: USA, 29. novembre 1957.
- 21 g, 13/10. 353464. 20. Juni 1957, 18¼ Uhr. — Elektrische Entladungsröhre. Erf.: Kurt Hirsch, Ilamburg-Osdorf (Deutschland). Inh.: **N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertr.: Kirchhof, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 22. Juni 1956.
- 21 g, 20/06. 353465. 13. Februar 1957, 18¼ Uhr. — Einrichtung zum Schutz einer Drehanoden-Röntgen-Röhre vor Überlastung. Erf.: Gerhard Müller, Dresden (Deutschland). Inh.: **VEB Transformatoren- und Röntgenwerk Dresden**, Overbeckstrasse 48, Dresden (Deutschland). Vertr.: A. Braun, Basel.
- 21 g, 21/20. 353466. 2. August 1957, 17½ Uhr. — Brennstoffelement für einen Atomreaktor. Erf.: Hugo Heinrich Ludolf Ritz, Newcastle-upon-Tyne (Northumberland, Grossbritannien). Inh.: **C. A. Parsons & Company Limited**, Heaton Works, Newcastle-upon-Tyne 6 (Northumberland, Grossbritannien). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Grossbritannien, 3. August 1956 und 12. Juli 1957.
- 21 g, 29/20. 353467. 25. September 1956, 18¼ Uhr. — Anordnung zur Verringerung des Dunkelrauschens bei photoelektrischen Einrichtungen. Erf.: Lothar Schmidt und Eberhard Hahn, Jena (Deutschland). Inh.: **VEB Carl Zeiss Jena**, Jena (Deutschland). Vertr.: Naegeli & Co., Bern.
- 21 h, 2/02. 353468. 14. Januar 1957, 18 Uhr. — Elektrischer Rohrheizkörper. Erf.: Ludwig Maybaum, Sundern/Sauerland (Deutschland). Inh.: **Metallwarenfabrik Maybaum**, Sundern/Sauerland (Deutschland). Vertr.: Dr. H. Scheidegger, Zürich.
- 21 h, 30/02. 353469. 27. mars 1958, 24 h. — Outil pour l'usinage électrolytique et procédé de fabrication de cet outil. Inv.: Jean Pfau, Genève. Tit.: **Ateliers des Charmilles S.A.**, route de Lyon 109, Genève. Mand.: André Schott, Genève.
- 21 h, 30/12. 353470. (Brevet additionnel subordonné au brevet principal 342303.) 8 juillet 1959, 17 h. — Procédé pour travailler par fusion une pièce au moyen d'un arc électrique et appareil pour sa mise en œuvre. Inv.: Donald McKelvie Yenni, William Charles McGill et James Wilbur Lyle, Indianapolis (Ind., USA). Tit.: **Union Carbide Corporation**, 30 East 42nd Street, New York (USA). Mand.: E. Blum & Co., Zurich. Prior.: USA, 11 juillet 1958.
- 21 h, 30/16. 353471. 16. Februar 1956, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Elektroden für die elektrische Lichtbogenschweißung mit einer aus zwei Schichten bestehenden Umhüllung. Erf.: Erik Jeppe Magnus Magnusson, Göteborg (Schweden), und Poul Etrup Peterson, Kopenhagen (Dänemark). Inh.: **Elektriska Svetsningsaktiebolaget**, Göteborg (Schweden). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: Schweden, 3. März 1955.
- 22 a, 1 (22 a, 2). 353472. 16. November 1956, 22 Uhr. — Verfahren zur Herstellung gemischter kobalthaltiger Monoazofarbstoffe. Erf.: Dr. Günther Essbach, Kurt Lippold und Gerhard Schnecke, Wolfen (Kreis Bitterfeld, Deutschland). Inh.: **VEB Farbenfabrik Wolfen**, Wolfen (Kreis Bitterfeld, Deutschland). Vertr.: A. Rossel, Zürich. Prior.: Deutschland, 9. Oktober 1956.
- 22 a, 1. 353473. 19. August 1953, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung neuer Monoazofarbstoffe. Erf.: Dr. Heinrich Zollinger, Binningen, und Dr. Alfred Fasiati, Bottingen. Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel.
- 22 a, 1 (22 a, 2). 353474. 17. Oktober 1956, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung neuer Metallkomplexverbindungen von Monoazofarbstoffen. Erf.: Dr. Karl Menzi, Fritz Oesterlein, Basel, und Dr. Bernhard Rüttimeyer, Neuallschwil. Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel.
- 22 a, 2. 353475. 16. November 1956, 22 Uhr. — Verfahren zur Herstellung gemischter chrom- bzw. kobalthaltiger Azofarbstoffkomplexe. Erf.: Dr. Günther Essbach, Wolfen, und Kurt Lippold, Dessau (Deutschland). Inh.: **VEB Farbenfabrik Wolfen**, Wolfen (Kreis Bitterfeld, Deutschland). Vertr.: A. Rossel, Zürich. Prior.: Deutschland, 13. September 1956.
- 22 a, 2. → 22 a, 1: 353472.
- 22 a, 2. → 22 a, 1: 353474.
- 22 a, 4. 353476. 26. Februar 1957, 17½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Disazofarbstoffen. Erf.: Dr. Herbert-Joachim Exner, Köln-Stammheim (Deutschland). Inh.: **Farbenfabriken Bayer Aktiengesellschaft**, Leverkusen (Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 19. Mai 1956.
- 22 a, 9. 353477. 25. Februar 1957, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von kupferhaltigen Trisazofarbstoffen. Erf.: Dr. Karl-Heinz Freytag, Köln-Stammheim, und Dr. Carl Taube, Leverkusen (Deutschland). Inh.: **Farbenfabriken Bayer Aktiengesellschaft**, Leverkusen (Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 17. März 1956.
- 22 e, 4. 353478. 18. September 1956, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Nitrodiarylamminmethinfarbstoffen. Erf.: Nicholas James Kartinos, Niles/III., und William Wilson Williams, New York (USA). Inh.: **General Aniline & Film Corporation**, Park Avenue 230, New York (USA). Vertr.: Bovard & Cie., Bern. Prior.: USA, 19. September 1955.
- 22 e, 7/02. 353479. 25. März 1957, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung neuer Phthalocyaninfarbstoffe. Erf.: Dr. Eugen Koller, Binningen. Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel.
- 22 g, 2/01. → 12 s: 353377.
- 23 e, 2. 353480. 3. Juni 1958, 17½ Uhr. — Haltbares, ein Aufhellungsmittel enthaltendes Wasch- oder Spülmittel. Erf.: Dr. Edgar Siegel, Leverkusen, Dr. Heinrich Gold, Köln-Stammheim, Dr. Anton Schlachter und Dr. Josef Hegemann, Leverkusen (Deutschland). Inh.: **Farbenfabriken Bayer Aktiengesellschaft**, Leverkusen (Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 5. Juni 1957.
- 24 a, 11/01. 353481. 13. Mai 1957, 18 Uhr. — Feuerung. Erf.: Katrinus Idema, Leidschendam (Niederlande). Inh.: **Stamicarbon N.V.**, van der Maesenstraat 2, Heerlen (Niederlande). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Niederlande, 16. Mai 1956.
- 24 g, 5/01. 353482. 9. April 1957, 18 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zum Regeln der Entschlackung einer Feuerung. Erf.: Louis Charles Coquant, Maubeuge (Nord, Frankreich). Inh.: **Stamicarbon N.V.**, van der Maesenstraat 2, Heerlen (Niederlande). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Niederlande, 9. April 1956.
- 25 a, 18/01 (30 d, 19). 353483. 10. April 1958, 24 Uhr. — Krampfadestrumpf und Verfahren zu dessen Herstellung. Die Erfinder haben auf Nennung verzichtet. Inh.: **Alamance Industries, Inc.**, Concord (N.C., USA). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: USA, 19. August 1957.
- 26 a, 18/03 (12 i, 1/01). 353484. 29. Juni 1956, 17½ Uhr. — Verfahren zur Durchführung der katalytischen Umsetzung von Kohlenwasserstoffen mit Wasserdampf. Erf.: Dr. Charles Henry Watkins, Arlington Heights (Ill., USA). Inh.: **Universal Oil Products Company**, Algonquin Road 30, Des Plaines (Ill., USA). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: USA, 1. Juli 1955.
- 27 c, 11/01. → 47 e, 1: 353586.
- 27 d, 3/02. 353485. 8. März 1957, 21 Uhr. — Mit Anschlüssen für Hochvakuumpumpe, Vorvakuumpumpe und Rezipienten versehenes Umschaltventil an einer Hochvakuumvorrichtung. Erf.: Dr. Otto Winkler, Balzers (Liechtenstein). Inh.: **Balzers Aktiengesellschaft für Hochvakuumtechnik und Dünne Schichten**, Balzers (Liechtenstein). Vertr.: Friedrich Ackermann, Trübbach (St. Gallen). Prior.: Deutschland, 27. März 1956.
- 28 a, 9. 353486. 15. Februar 1957, 10¼ Uhr. — Verfahren zum Imprägnieren von Leder. Erf.: Dr. Rudi Heyden und Dr. Jürgen Plapper, Düsseldorf (Deutschland). Inh.: **Böhme Fettchemie GmbH**, Henkelstrasse 67, Düsseldorf (Deutschland). Vertr.: Dr. Schoenberg, Basel. Prior.: Deutschland, 14. Mai 1956.
- 29 b, 3/20. 349026. — Siehe Berichtigung am Kopf der Liste. — Voir rectification à l'en-tête de la liste. — Vedi rettificazione in testa alla lista.
- 29 b, 3/60. 353487. 30. Juni 1956, 21 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von geförnten Gebilden aus Polymeren, sowie nach diesem Verfahren erhaltene Fäden. Erf.: Douglas George Bannerman, Wilmington (Del., USA). Inh.: **E. I. Du Pont de Nemours & Company**, Wilmington (Delaware, USA). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: USA, 30. Juni 1955.
- 30 a, 4/06. 353488. 13. August 1957, 18 Uhr. — Einrichtung zur Bestimmung der relativen Lage von Teilen des menschlichen Körpers. Erf.: Richard M. Engelbert, Buffalo (N.Y., USA). Inh.: **Cineo, Inc.**, Genesee Building 624, Buffalo 2 (N.Y., USA). Vertr.: Fritz Isler, Zürich.
- 30 d, 19. → 25 a, 18/01: 353483.
- 30 d, 26. 353489. 7. März 1957, 18¼ Uhr. — Optisches Gerät zur Prüfung und Behandlung von Störungen des Augenmuskelgleichgewichts und des binokularen Sehens. Erf.: Dr. Kálmán Molnár, László Kun und Dipl.-Ing. Mihály Molnár, Budapest (Ungarn). Inh.: **Metricmix Magyar Műszeripari Kűlkereskedelmi Vállalat**, Nádor utca 21, Budapest V (Ungarn). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Ungarn, 8. März 1956.
- 30 h, 2/20 (30 h, 2/30). 353490. 21. September 1956, 18 Uhr. — Verfahren zur Stabilisierung von wässrigen Panthenollösungen. Erf.: Dr. Heinrich Kläui, Riehen. Inh.: **F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft**, Basel. 30 h, 2/30. → 30 h, 2/20: 353490.
- 30 h, 13/07. 353491. 29. juin 1956, 17¼ h. — Procédé pour la déformation permanente des cheveux et composition obtenue permettant l'ondulation ou le décrepage. L'inventeur a renoncé à être mentionné comme tel. Tit.: **Société Monsavon-L'Oréal**, rue Royale 14, Paris 8^e (France). Mand.: E. Blum & Co., Zurich. Prior.: France, 29. juin 1955.
- 30 h, 13/07. 353492. 22. März 1957, 17½ Uhr. — Mittel zur Aufhebung der Wirkung von Dauerwellpräparaten. Erf.: Dipl.-Chem. Max Martli, Zürich. Inh.: **Salea AG**, Carmentstrasse 12, Zürich 7. Vertr.: Dériaz, Kirker & Cie., Genf.
- 30 i, 10. 353493. (Zusatzpatent zum Hauptpatent 348210.) 6. Februar 1958, 16 Uhr. Licht- und Sonnenschutzmittel. Erf.: Dipl.-Chem. Dr. Herbert Fiedler, Heinz Scheffler und Dipl.-Chem. Dr. Alex Berg, Biberach a. d. Riss (Deutschland). Inh.: **Dr. Karl Thomae Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Biberach a. d. Riss (Deutschland). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Deutschland, 1. März 1957.
- 31 c, 32. 353494. 21. September 1957, 21 Uhr. — Lamellenvorhang an Schleuderstrahlmaschinen für Entzunderung und Gussputzen. Erf.: Willy Welter, Schaffhausen-Buchthalen. Inh.: **Georg Fischer Aktiengesellschaft**, Schaffhausen.
- 34 b, 3/50. 353495. 16. März 1957, 19 Uhr. — Gemüse- und Fruchteverarbeitungsmaschine. Erf.: Ernst Zbinden, Niederbipp (Bern). Inh.: **Kisag Aktiengesellschaft**, Eisen-, Bunt- und Leichtmetallgiesserei, Bellach (Solothurn). Vertr.: Dipl.-Ing. Diethelm von Vigier, Solothurn.
- 34 b, 8/20. 353496. 8. octobre 1959, 18¼ h. — Moulin à café. Inv.: Albert Bonhôte, Lausanne. Tit.: **Société de Constructions Electriques S.A.**, Clos de la Fonderie 1, Carouge (Genève). Mand.: Jean S. Robert, Genève.
- 34 c, 5/60. 353497. 23. September 1957, 17 Uhr. — Mindestens zum Teil aus Papier hergestellter Filtereinsatz zur Verwendung in Staubsaugern. Erf.: Leonardus Wilhelmus van der Heem, Voorburg (Niederlande). Inh.: **Van der Heem N.V.**, Apparatebau, Maanweg 256, Den Haag (Niederlande). Vertr.: **PERUHA G.**, Patent-Erwerkungs- und Handels-Gesellschaft mbH, Bern. Prior.: Niederlande, 7. November 1956.
- 34 c, 13/10. 353498. (Zusatzpatent zum Hauptpatent 271328.) 13. April 1956, 17¼ Uhr. — Geschirrwash- und Spülmaschine. Erf.: Walter E. Frech, Luzern. Inh.: **Wefcoma International AG**, Rothausweg 4, Zug. Vertr.: Fritz Isler, Zürich.
- 34 c, 13/13. 353499. 9. März 1960, 10½ Uhr. — Geschirrspülmaschine. Erf. und Inh.: **Eugenie Ranzenberger**, Hausfrau, Dorneckstrasse 41, Dornach (Solothurn). Vertr.: Ernst F. Zbinden, Luzern.
- 34 f, 16. 353500. 2. November 1957, 12¼ Uhr. — Streudose. Der Erfinder hat auf Nennung verzichtet. Inh.: **Maggi Unternehmungen AG**, Kempthal (Zürich). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich.
- 34 g, 1/01. 353501. 7. November 1957, 18¼ Uhr. — Vierbeiniges, mit einer Rückenlehne versehenes Sitzmöbel. Erf. und Inh.: **Hugo Degen**, Oetlingerstrasse 152, Basel. Vertr.: A. Braun, Basel.
- 34 g, 1/06. 353502. 21. Mai 1957, 18 Uhr. — Stuhl. Erf. und Inh.: **Gottfried Esser**, Benken (St. Gallen). Vertr.: Fritz Isler, Zürich.
- 34 g, 5/01. 353503. 2. Mai 1957, 18¼ Uhr. — Bestuhlung. Erf.: Charles Eames, Venice (Cal., USA). Inh.: **Herman Miller, Inc.**, 31, West Washington, Zeeland (Mich., USA). Vertr.: Bovard & Co., Bern. Prior.: USA, 3. Mai 1956.

- 34 g, 13. 353504. 16. April 1957, 11 Uhr. — Bett, das bei Nichtgebrauch zwecks Raumersparnis aus einer waagrechten in eine senkrechte Lage bringbar ist. Erf. und Inh.: Robert Mattle, Tricmlstrasse 182, Zürich. Vertr.: Dr. H. Scheidegger, Zürich.
- 34 i, 7/03 (31 i, 11/01). 353505. 8. Juni 1960, 11 Uhr. — Buffetanlage für Selbstbedienung. Erf. und Inh.: Rudolf von Gunten, Hochbauzeichner, Bernstrasse 14, Ostermündigen (Bern). Vertr.: «PERUHAG», Patent-Erwicklungs- und Handels-Gesellschaft mbH, Bern.
- 34 i, 18. 353506. 1 marzo 1958, ore 21. — Armadietto per stanza da bagno da applicare su parete. Inv.: Giovanni Bonomo, Torino (Italia). Tit.: Carrara & Matta S. p. A., via Onorator Vigliani 24, Torino (Italia). Mand.: Fritz Isler, Zurigo. Prior.: Italia, 25 ottobre 1957.
- 34 k, 11/03. 353507. 8. Juni 1960, 10 Uhr. — Klosettrollenhalter. Erf. und Inh.: Hans Sigrist, Metzgergasse 6, Burgdorf.
- 34 l, 7/01. 353508. 22 novembre 1957, 18 h. — Machine pour préparer une infusion, notamment de café. Inv. et tit.: Francisco Urbe Irigoyen, Renteria (Guipuzcoa, Espagne). Mand.: A. Racheli, Bellinzona.
- 34 l, 11/01. → 31 i, 7/03: 353505.
- 34 l, 18/03. 353509. 11. Oktober 1956, 15 Uhr. — Gerät zur Entwässerung von Gemüsen, Früchten und dergleichen. Erf. und Inh.: Maria Singer-Meyer, Langfurren 12, Zürich 6/57. Vertr.: Ernst Hablützel, Zürich.
- 35 a, 6. 353510. 19. Juni 1957, 17½ Uhr. — Antriebsvorrichtung an Rolltreppe. Erf.: Wladimir Raymond Gaillard und August Walder, Zürich. Inh.: Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik AG Schlieren-Zürich, Schlieren (Zürich). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich.
- 35 a, 12. 353511. 10. April 1957, 18½ Uhr. — Gleitfangvorrichtung an Aufzügen. Erf.: Fritz Haefele, Stuttgart-Zuffenhausen (Deutschland). Inh.: Firma C. Haushahn, Borsigstrasse 24, Stuttgart-Feuerbach (Deutschland). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: Deutschland, 17. Mai 1956.
- 35 b, 1/40 (35 b, 3/03). 353512. 26. April 1957, 18½ Uhr. — Baukran. Erf.: Prof. Dr. Ing. Hellmut Ernst, Nürnberg (Deutschland). Inh.: Maschinenfabrik Augsburg-Nürnberg AG, Nürnberg (Deutschland). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 11. November 1956.
- 35 b, 3/03. → 35 b, 1/40: 353512.
- 35 c, 1/16. 353513. 29 septembre 1959, 13 h. — Cabestan. Inv.: Fernand Plumettaz, Bex (Vaud). Tit.: Plumettaz S.A., Bex (Vaud). Mand.: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
- 36 b, 2. 353514. 25. Juli 1957, 18½ Uhr. — Brenner mit Topftragstegen. Erf.: Willy Homann, Wuppertal-Vohwinkel (Deutschland). Inh.: Homann-Werke, Wilhelm Homann, Scheffelstrasse 39, Wuppertal-Vohwinkel (Deutschland). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 28. Juli 1956.
- 36 c, 11/01. → 63 c, 73: 353637.
- 36 d, 1/52. 353515. 17. August 1956, 18¼ Uhr. — Hohles Düsenglied für Klimaanlagegeräte. Erf.: Carlyle Martin Ashley, Fayetteville, und William Howard Roberts, Syracuse (N.Y., USA). Inh.: Carrier Corporation, South Geddes Street 300, Syracuse 1 (N.Y., USA). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: USA, 13. Januar 1956.
- 36 d, 3/01. 353516. 29. Oktober 1957, 18 Uhr. — Jalousie mit Schwenklappen für den Luftdurchtritt. Erf.: Alfred Renz, Stuttgart-Zuffenhausen (Deutschland). Inh.: Gretsch-Unitas GmbH, Stuttgart-Feuerbach (Deutschland). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: Deutschland, 5. November 1956.
- 37 b, 1/02. 353517. 9. Februar 1957, 13 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Bauelementen. Erf. und Inh.: Andreas Tiefenthaler, Raggal 49 (Bezirk Bludenz, Oesterreich). Vertr.: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- 37 b, 1/01. 353518. 23. April 1957, 18 Uhr. — Draht zum Zusammenbinden von Betonarmatur-Eisen und Verfahren zu dessen Herstellung. Erf.: Siegfried Stauber, Frauenfeld. Inh.: Eisenwarenfabrik Gamper & Co. AG, Münchwilten (Thurgau). Vertr.: O. Ch. Mahler, Frauenfeld.
- 37 d, 21/01. 353519. 3. Januar 1957, 17 Uhr. — Geräuschkämpfer für Türen und Fenster. Erf.: Yvonne Rappe-Wyss, Locarno. Inh.: Peter Ruffner, Kaufmann, Maienfeld (Graubünden).
- 37 d, 28. 353520. 13 gennaio 1958, ore 15½. — Persiana avvolgibile in materia plastica. Inv. e tit.: Lino Garbaecio, Corso Francia 17, Torino (Italia). Mand.: Dr. Ing. G. Volkart, Zurigo. Prior.: Italia, 4 febbraio e 6 dicembre 1957.
- 37 f, 1/02. 353521. (Brevetto addizionale subordinato al brevetto principale 348808.) 6 febbraio 1958, ore 24. — Pannello fonoassorbente. Inv.: Dr. Ing. Antonio Boschi, Milano (Italia). Tit.: Società Applicazioni Gomma Antivibranti S.A.G.A., Società per Azioni, via Ripamonti 88, Milano (Italia). Mand.: A. Bugnion, Ginevra. Prior.: Italia, 18 marzo 1957.
- 37 f, 5. 353522. 1. Juni 1957, 15½ Uhr. — Schornstein. Erf.: Dipl.-Ing. Dr. techn. Heinrich Hiller, Wien (Oesterreich). Inh.: Schoeller-Bleckmann Stahlwerke Aktiengesellschaft, Wildpretmarkt 2, Wien 1 (Oesterreich). Vertr.: A. Braun, Basel.
- 37 f, 7/02. 353523. 1. Juni 1960, 11 Uhr. — Mehrgeschossiges Gebäude zum Einstellen von Fahrzeugen. Erf. und Inh.: Ferdinand Musfeld, Gellertstrasse 224, Basel. Vertr.: Patentanwaltsbüro Eder & Cie., Basel.
- 37 f, 7/02. 353524. 1. Juni 1960, 11 Uhr. — Gebäude zum Einstellen von Fahrzeugen. Erf. und Inh.: Ferdinand Musfeld, Gellertstrasse 221, Basel. Vertr.: Patentanwaltsbüro Eder & Cie., Basel.
- 39 a, 15. 353525. 12 marzo 1958, ore 21. — Procedimento ed apparecchio per la fabbricazione di oggetti cavi di materiale termoplastico. Inv.: Roberto Colombo, Torino (Italia). Tit.: S.A.S. Lavorazione Materie Plastiche (L.M.P.) di M. I. Colombo & C., via Nicomede Bianchi 72, Torino (Italia). Mand.: André Schott, Ginevra. Prior.: Italia, 16 marzo 1957.
- 39 a, 16. 353526. 8 novembre 1956, 17 h. — Procédé de fabrication d'un article en matière plastique et appareil pour la mise en œuvre de ce procédé. Inv.: Frank Brian Mercer, Blackburn (Lancs, Grande-Bretagne). Tit.: Plastic Textile Accessories Limited, Richmond Terrace 25, Blackburn (Lancs, Grande-Bretagne). Mand.: A. Bugnion, Genève. Prior.: Grande-Bretagne, 9 novembre 1955.
- 39 a, 17/50. 353527. (Brevet additionnel subordonné au brevet principal 342747.) 9 mai 1958, 18½ h. — Procédé de fabrication d'un panneau de verre stratifié centré. Inv.: Earl Ray Smith, New Kensington, et Harry Leroy Ziegler, Delmont (Pa., USA). Tit.: Pittsburgh Plate Glass Company, Gateway Center 1, Pittsburgh (Pa., USA). Mand.: Déria, Kirker & Cie, Genève. Prior.: USA, 21 juin 1957.
- 39 a, 19/05. 353528. 20 avril 1959, 12¼ h. — Machine à mouler automatique. Inv.: Eugène Delalande, Saint-Cloud (France). Tit.: Dunlop Rubber Company Limited Albany Street 1, Londres N.W. 1 (Grande-Bretagne). Mand.: E. Blum & Co., Zurich. Prior.: France, 24 avril 1958.
- 39 a, 19/05. → 75 b, 11: 353663.
- 39 b, 5/07. → 12 s: 353377.
- 39 b, 22/06. 353529. 1. Oktober 1954, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Polyäthylenfolien und -filmen. Erf.: William Frederick Underwood, Oak Park, und Edward Deering Fulder, Chicago (Ill., USA). Inh.: Union Carbide Corporation, East 42nd Street 30, New York 17 (USA). Vertr.: Bovard & Cie., Bern. Prior.: USA, 2. Oktober 1953.
- 39 b, 26/02 (64 a, 10; 64 a, 20/01). 353530. 11. Mai 1957, 16 Uhr. — Dichtungsmasse für Korkstücke. Erf. und Inh.: Gustav Guggenbühl Höhenweg 23, Zürich 7/32.
- 39 c, 16 (21 c, 2/14). 353531. 13. April 1957, 12¾ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Polyesterharzes und Verwendung desselben. Erf.: Charles Austin Burkhard, Alplaus (N.Y., USA). Inh.: General Electric Company River Road 1, Schenectady 5 (N.Y., USA). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: USA, 13. April 1956.
- 39 c, 25/01. 353532. 1. Februar 1955, 18 Uhr. — Verfahren zur Erhöhung der Wirksamkeit von Katalysatoren bei der Durchführung von Vinylpolymerisationen. Erf.: Prof. Dr. Hellmut Brederick, Stuttgart (Deutschland). Inh.: W. C. Heraeus Gesellschaft mit beschränkter Haftung Waldstrasse 12-14, Hanau a. M., und Deutsche Gold- und Silber-Scheideanstalt vormals Roessler, Weissfrauenstrasse 9, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertr.: Dr. Schoenberg, Basel. Prior.: Deutschland, 1. März 1954.
- 40 b, 15. 353533. 3. Dezember 1956, 18 Uhr. — Für die Abschirmung der Strahlung radioaktiver Elemente geeigneter Werkstoff und Verfahren zu dessen Herstellung. Erf.: Dr. phil. nat. Richard Kieffer und Dr. Ing. Karl Sedlatschek, Reutte (Tirol, Oesterreich). Inh.: Metallwerk Plansee Gesellschaft mbH Reutte (Tirol, Oesterreich). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Oesterreich, 14. Juli 1956.
- 40 c, 3. 353534. 22. Oktober 1955, 12 Uhr. — Verfahren zur Reinigung von Metallen. Erf.: Dr. Alfred Politycki, Karlsruhe (Deutschland). Inh.: Siemens & Halske Aktiengesellschaft, Berlin und München (Deutschland). Vertr.: Albiswerk Zürich AG, Zürich.
- 40 c, 13. 353535. 11. August 1956, 18 Uhr. — Verfahren zur Gewinnung von Niob- oder Tantalmaterial auf elektrolytischem Wege. Erf.: Prof. Dr. Kurt Huher, Bern, Dr. Rémy Chaperon, Sierre, und Dr. Fritz Kern, Binningen. Inh.: CIBA Aktiengesellschaft, Basel.
- 42 b, 9. 353536. 12. Juli 1957, 17½ Uhr. — Feintaster. Erf. und Inh.: Carl Mahr, Esslingen a. N. (Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich.
- 42 b, 15. 353537. 27. Juli 1956, 18 Uhr. — Verfahren zur Erzeugung von Kreisteilungen, Einrichtung zur Durchführung dieses Verfahrens und Anwendung des Verfahrens. Erf.: Prof. Dr. Hermann Josef Menges, Limburg/Lahn (Deutschland). Inh.: Herbert Lindner GmbH, Lübarserstrasse 8-38, Berlin-Wittenau (Deutschland). Vertr.: Bovard & Cie., Bern. Prior.: Deutschland, 29. Juli 1955.
- 42 b, 26/01. 353538. 1. Oktober 1957, 24 Uhr. — Maschinenanlage zum Sortieren von Schnittholz nach abgestuften Längen. Erf.: Paul Kalberer, Wangs (St. Gallen). Inh.: Josef Kalberer, Sager, Wangs (St. Gallen). Vertr.: Ernst F. Zbinden, Luzern.
- 42 b, 26/03. 353539. 18. November 1959, 16 Uhr. — Profilprojektor. Der Erfinder hat auf Nennung verzichtet. Inh.: Carl Butscher, Ingenieur, Seevogelstrasse 19, Basel.
- 42 c, 17/01. → 57 a, 9/05: 353620.
- 42 c, 18. 353540. 18. April 1957, 17¼ Uhr. — Einrichtung zur Entfernungsmessung mittels modulierter elektromagnetischer Strahlung. Erf.: Hugo Pocher, Berlin-Friedenau (Deutschland). Inh.: Askania-Werke Aktiengesellschaft, Bundesallee 86-89, Berlin-Friedenau (Deutschland). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 12. Mai 1956.
- 42 c, 25/01. 353541. 20. Dezember 1956, 18 Uhr. — Anordnung zur Bestimmung einer Neigung in Bezug auf die Schwerkraft. Erf.: Dr. Jean Jules Achille Robillard, Stockholm-Vallingby (Schweden). Inh.: Motorola Inc., Augusta Boulevard 4545, Chicago 51 (Ill., USA). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: USA, 21. Dezember 1955.
- 42 d, 2/50. 353542. 18. April 1957, 21 Uhr. — Verfahren und Apparat zur Stellungsanzeige von beweglichen Organen von Messgeräten. Erf.: Hans Busch-Keiser, Chur. Inh.: Busch-Werke AG, Chur. Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich.
- 42 d, 10. 353543. 4. Februar 1957, 17¾ Uhr. — Apparat zur Verwendung bei der Bestimmung des Mittelwertes eines elektrischen Signales. Erf.: Dipl.-Ing. Ake Hugo Petrus Blomqvist, Johanneshov (Schweden). Inh.: Aktiefabrik Bofors, Bofors (Schweden). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Schweden, 24. März 1956.
- 42 g, 1/10. 353544. (Zusatzpatent zum Hauptpatent 341658.) 20. Dezember 1956, 18 Uhr. — Auf einer Unterlage aufgebracht, schalldämpfender Belag und Verfahren zu dessen Herstellung. Erf. und Inh.: Dr. Alois Stankiewicz, Chemische Erzeugnisse, Adelheidsdorf bei Celle (Hannover, Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich.
- 42 g, 10/01. 353545. 24 avril 1959, 17½ h. — Machine pour l'enregistrement et la reproduction magnétique sonore. Inv.: Yasushi Hoshino et Minoru Sato, Tokyo (Japon). Tit.: Tokyo Denki Kagaku Kogyo Kabushiki Kaisha, No. 2-3, 1-chome, Kanda-Nakamachi, Chiyoda-ku, Tokyo, et Yasushi Hoshino, No. 462, 1-chome, Tamagawa-Okusawacho, Setagaya-ku, Tokyo (Japon). Mand.: André Schott, Genève. Prior.: Japon, 2 mai 1958.
- 42 g, 10/02. 353546. 17 juin 1958, 24 h. — Film magnétique transférable pour produire une feuille d'enregistrement magnétique. Inv.: Yasushi Hoshino, Mamoru Namikawa, Tokyo, et Shigezo Tochihara, Kawasaki-shi/Kanagawa Prefecture (Japon). Tit.: Tokyo Denki Kagaku Kogyo Kabushiki Kaisha, No. 2-3, 1-chome, Kanda-Nakamachi, Chiyoda-ku, Tokyo, et Yasushi Hoshino, No. 462, 1-chome, Tamagawa-Okusawacho, Setagaya-ku, Tokyo (Japon). Mand.: André Schott, Genève. Prior.: Japon, 17 juin et 21 décembre 1957.
- 42 g, 18. 353547. 11. Juli 1957, 18 Uhr. — Startvorrichtung an einem Aufnahme- und Wiedergabegerät für bandförmige Signalträger. Erf. und Inh.: Willy Hungerbühler, Selnastrasse 50, Zürich. Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.

- 42 h, 10/04. 353548. 23 janvier 1958, 17 h. — Instrument optique d'observation. Inv.: George William Hamstead, Barnet (Herts, Grande-Bretagne). Tit.: W. Watson & Sons Limited, 25 West End Lane, Bells Hill, Barnet (Herts, Grande-Bretagne). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: Grande-Bretagne, 23 janvier 1957 et 8 janvier 1958.
- 42 h, 17/01 (57 c, 11/01). 353549. 2. April 1957, 12 Uhr. — Lichtmesseinrichtung mit seitlich zum Lichtstrahlengang angeordnetem Lichtempfänger und Verwendung derselben an einem fotografischen Kopiergerät. Erf.: Dr. Friedrich Biedermann, Unterhaching bei München, und Dr. Richard Wick, München (Deutschland). Inh.: Agfa Aktiengesellschaft, Leverkusen-Bayerwerk (Deutschland). Vertr.: Dr. Schoenberg, Basel. Prior.: Deutschland, 3. April 1956.
- 42 h, 17/02. 353550. 5. Juni 1957, 18 Uhr. — Photoelektrischer Belichtungsmesser. Erf.: Dr. Ing. Fritz Faulhafer, Schönaich (Württ., Deutschland). Inh.: Voigtländer Aktiengesellschaft, Berlinerstrasse 53, Braunschweig (Deutschland). Vertr.: A. Rosel, Zürich. Prior.: Deutschland, 9. und 23. Juni 1956.
- 42 h, 20/01. 353551. 13. April 1956, 17 1/2 Uhr. — Doppelstrahlenbündel-Spektrometer. Erf.: Albert Edward Martin, Newcastle-upon-Tyne (Northumberland, Grossbritannien). Inh.: C. A. Parsons & Company Limited, Heaton Works, Newcastle-upon-Tyne 6 (Northumberland, Grossbritannien). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Grossbritannien, 13. April 1955 und 23. März 1956.
- 42 h, 20/02. 353552. 11. April 1957, 18 Uhr. — Gerät zur Auswertung von Röntgenogrammen der Werkstoffstruktur nach Debye-Scherrer. Erf. und Inh.: Dr. František Khol, Lysá nad Labem, und Jaroslav Talaš, Karlovo náměstí 4, Praha II (Tschechoslowakei). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Tschechoslowakei, 12. April 1956.
- 42 h, 20/02. 353553. 5. August 1957, 14 Uhr. — Monochromator oder Analysator für Röntgen- und Gammastrahlung. Erf.: Prof. Dr. phil. nat. habil. Rolf Hosemann, Berlin-Grünwald, und Dr. Ing. Anton Weber, Berlin-Steglitz (Deutschland). Inh.: Liecentia Patent-Verwaltungs-GmbH, Theodor-Stern-Kai 1, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertr.: Walther Müller, Zürich. Prior.: Deutschland, 10. August 1956.
- 42 h, 34/08. 353554. 27. Dezember 1954, 18 1/4 Uhr. — Verfahren zur Herstellung optischer, für infrarote Strahlung durchlässiger Filter. Erf.: Prof. Dr. Ludwig Wesch, München (Deutschland). Inh.: Eltro GmbH & Co. Gesellschaft für Strahlungstechnik, Schlosswölfshrunnenweg 33, Heideberg (Deutschland). Vertr.: Bovard & Cie., Bern.
- 42 k, 7/05. 353555. 1. April 1957, 18 Uhr. — Kraftmesseinrichtung. Erf.: Malcolm Green, Waban, und Eric Laimins, Cambridge (Mass., USA). Inh.: Baldwin-Lima-Hamilton Corporation, Philadelphia (USA). Vertr.: Dr. H. Scheidegger, Zürich. Prior.: USA, 6. April und 1. Juni 1956.
- 42 k, 45/03. 353556. (Zusatzpatent zum Hauptpatent 334359.) 2. März 1956, 18 1/2 Uhr. — Spannungsmesser. Erf. und Inh.: John Duncan Russell, Alta Loma Terrace 6830, Hollywood 28 (Cal., USA). Vertr.: Bovard & Cie., Bern.
- 42 l, 3/09. 353557. 16. April 1956, 18 1/2 Uhr. — Messkopf für ein die gyromagnetische Resonanz verwendendes Gerät. Erf.: Leonard Reginald Maling, Los Angeles, Dolan LeRoy Mansir, Forrest Arthur Nelson, Palo Alto, und Martin Everett Packard, Menlo Park (Cal., USA). Inh.: Varian Associates, Hansen Way 614, Palo Alto (Cal., USA). Vertr.: Bovard & Cie., Bern.
- 42 m, 14. 353558. 22. Juni 1956, 18 1/2 Uhr. — Vorrichtung zum Umwandeln von Ziffernwerten in Analogiewerte. Erf.: James O. McDonough, Cambridge, und John Steranka, Jr., Santa Monica (USA). Inh.: Giddings & Lewis Machine Tool Company, Fond du Lac (Wis., USA). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: USA, 23. Juni 1955.
- 42 m, 14. 353559. 28. Juni 1956, 19 Uhr. — Elektronisches Rechenggerät. Erf.: Robert Emmett Bell, Toledo, und Maynard Charles Yeasting, Elmore (Ohio, USA). Inh.: Toledo Seale Company, Telegraph Road 5225, Toledo (Ohio, USA). Vertr.: Bovard & Cie., Bern. Prior.: USA, 1. Juli 1955 und 28. Mai 1956.
- 42 m, 14. 353560. 28. Februar 1957, 19 Uhr. — Elektronische Rechenmaschine, die zur Durchführung von Multiplikationen eingerichtet ist. Erf.: Dipl.-Phys. Joachim Schulze, Limbach-Oberfrohna (Deutschland). Inh.: VEB Buchungsmaschinenwerk Karl-Marx-Stadt, Altkammnitzer Strasse 41, Karl-Marx-Stadt (Deutschland). Vertr.: Walter F. Moser, Genève.
- 42 m, 16. 353561. (Zusatzpatent zum Hauptpatent 347367.) 20. Mai 1957, 19 Uhr. — Aus einer Rechenmaschine und einer Schreibmaschine bestehende Einrichtung, bei welcher die Rechenmaschine eine elektromagnetisch betätigte Zahlendruckeinrichtung der Schreibmaschine steuert. Erf.: Otto Barthelmes und Horst Würscher, Eiserfeld (Deutschland). Inh.: Siemens Feinmechanische Werke GmbH, Eiserfeld (Deutschland). Vertr.: Edmond Lauber, dipl. Ing., Genf. Prior.: Deutschland, 22. Mai 1956.
- 42 m, 14. 353562. 2. August 1957, 15 1/4 Uhr. — Anordnung mit Schieberregistern und Betriebsverfahren für diese, z. B. für elektronische Rechenmaschinen. Erf.: Dipl.-Phys. Günter Martens, Schliersee/Obb., und Gerhard Wolf, München-Pasing (Deutschland). Inh.: Kienzle Apparate GmbH, Villingen/Schwarzwald (Deutschland). Vertr.: Dr. Schoenberg, Basel. Prior.: Deutschland, 2. August 1956.
- 42 m, 32. → 71 c, 11: 353661.
- 43 a, 15/03. 353563. 12 juin 1959, 22 h. — Appareil distributeur-échangeur de pièces de monnaie. Inv. et tit.: Léon Pointet, avenue de Beaulieu 21, Lausanne. Mand.: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
- 43 a, 42/02. 353561. 17. Mai 1957, 11 1/4 Uhr. — Verfahren zur Feststellung der Lage eines Schriftstückes hinsichtlich eines auf ihm befindlichen Kennzeichens. Erf.: Dipl.-Ing. Theodor Grewe, Stuttgart-Weil im Dorf (Deutschland). Inh.: Standard Telephon und Radio AG, Seestrasse 395, Zürich 2/38. Vertr.: Standard Telephon und Radio AG, Zweigniederlassung Bern, Bern. Prior.: Deutschland, 24. Mai 1956.
- 43 a, 42/20. 353565. 4 février 1957, 18 1/2 h. — Installation destinée à enregistrer et à fournir des renseignements. Inv.: John James Connolly, Pacific Palisades, Harold Frederick May, Basking Ridge, et Edwin Louis Schmidt, Katonah (USA). Tit.: The Telegister Corporation, Fairfield Avenue 445, Stamford (Conn., USA). Mand.: A. Braun, Bâle.
- 43 a, 42/20. → 21 a, 71: 353413.
- 43 h, 51/02 (83 d, 3/00). 353566. 14 février 1959, 11 3/4 h. — Parcomètre monté sur un véhicule. Inv.: Marius Terraz, Genève. Tit.: Marius Terraz, avenue Blanc 10, Genève, Louis Cottier, rue Ancienne 20, Carouge/Genève, Georges Philippin, rue Grenus 12, et Michel Conehon, chemin de la Garance 17, Genève. Mand.: A. Bugnion, Genève.
- 44 a, 37. 353567. 15 avril 1959, 17 3/4 h. — Bracelet. Inv. et tit.: Ludovic de Matteis, Orfèvre, rue Jacques Dalcroze 14, Genève. Mand.: A. Bugnion, Genève.
- 45 a, 3/46. 353568. 2 avril 1959, 18 h. — Charrue. Inv.: Edouard Allamand, Ballens (Vaud). Tit.: Louis Allamand Fils S.A., Machines agricoles, Ballens (Vaud). Mand.: A. Bugnion, Genève.
- 45 a, 65/02. 353569. 15. Mai 1957, 18 Uhr. — Am Hubwerk einer Zugmaschine zu befestigten Tragvorrichtung für landwirtschaftliche Arbeitsgeräte. Erf. und Inh.: Fritz Schürmann, Ingenieur, Fluchtgasse 9, Wien (Oesterreich). Vertr.: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich. Prior.: Oesterreich, 19. Mai 1956.
- 45 c, 87/02. 353570. 26. März 1957, 16 Uhr. — Vorrichtung zur Aufnahme von auf dem Boden liegendem pflanzlichen Gut. Erf.: Cornelis van der Lely und Ary van der Lely, Maasland (Niederlande). Inh.: C. van der Lely N.V., Weverskade 10, Maasland (Niederlande). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Niederlande, 20. Oktober 1956.
- 45 e, 41/06. 353571. 15 octobre 1958, 18 h. — Coupeuse de haricots. Inv.: Wyman Irving Carlson, Lewiston, et Max Roy Karge, Sanborn (N.Y., USA). Tit.: Clisliholm-Ryder Company, Inc., College and Highland Avenue, Niagara Falls (N.Y., USA). Mand.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: USA, 7. avril 1958.
- 45 f, 31/00. 353572. 26 septembre 1957, 18 h. — Procédé et appareil d'hydroculture. Inv.: Gaston Perin, Vaux-sous-Chèvremont (Belgique). Tit.: Léon Hippolyte Jules Van Eessel, «Mary Home», Franseweg 6, Kapellen (Belgique). Mand.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Belgique, 9 octobre 1956 et 23 août 1957.
- 45 g, 25/06. 353573. 27. Juli 1957, 12 Uhr. — Käserei-Rührwerk. Erf.: Fritz Winkler, Konolfingen (Bern). Inh.: Fr. Winkler & Co., Milchwirtschaftliche Geräte, Konolfingen (Bern). Vertr.: Naegeli & Co., Bern.
- 45 l, 9/22. 353574. 23. Januar 1957, 18 1/4 Uhr. — Fungicide Mischung. Erf.: Denis Lee, Widnes/Lancs, John Norman Turner und John Angus William Turner, Bracknell/Berks (Grossbritannien). Inh.: Impérial Chemical Industries Limited, London (Grossbritannien). Vertr.: Bovard & Cie., Bern. Prior.: Grossbritannien, 23. Januar 1956 und 14. Januar 1957.
- 46 a, 6 (46 g, 2/01). 353575. 3. Januar 1955, 17 1/2 Uhr. — Wärmekraftanlage für Strahl- und andere Antriebe und Verfahren zur Herstellung. Erf. und Inh.: Max Offner-Rueff, Garten Street 119, Hoboken (N. J., USA). Vertr.: Bernhard & Cie., Bern. Prior.: Frankreich, 4. Januar 1954.
- 46 c, 12. 353576. (Zusatzpatent zum Hauptpatent 349123.) 2. April 1957, 17 1/4 Uhr. — Kurbeltrieb für Zweitakt-Brennkraftmaschinen. Erf.: Dr. Ing. Ernst Alt und Dipl.-Ing. Bernhard Böhner, Ingolstadt (Deutschland). Inh.: Auto Union GmbH, Schrannestrasse 3, Ingolstadt (Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 24. April 1956.
- 46 c, 33. 352532. — Siehe Berichtigung am Kopf der Liste. — Voir rectification à l'en-tête de la liste. — Vedi rettificazione in testa alla lista.
- 46 d, 5/07. 353577. 8 décembre 1958, 18 1/4 h. — Dispositif huileur d'air comprimé. L'inventeur a renoncé à être mentionné comme tel. Tit.: Régie Nationale des Usines Renault, avenue Emile Zola 8/10, Billancourt (Seine, France). Mand.: Bovard & Cie, Berne. Prior.: France, 13 décembre 1957 et 1er septembre 1958.
- 46 l, 4/02 (46 f, 8/04). 353578. 18. Juli 1957, 10 Uhr. — Gasturbinenriebwerk für Fahrzeuge und stationäre Anlagen. Erf. und Inh.: Ernst Vogel-Caspar, Wiesenstrasse 21, Basel. Prior.: Schweiz, 18. Juli 1957.
- 46 f, 8/01. → 46 f, 1/02: 353578.
- 46 g, 2/01. → 46 a, 6: 353575.
- 47 a, 4. 353579. 27. Februar 1957, 18 1/2 Uhr. — Heftklammer. Erf.: Georg Gustav Siemssen, Frankfurt a. M., und Wilhelm Götzke, Königstein/Taunus (Deutschland). Inh.: Elastic Aktiengesellschaft vormals M.Vogel AG, Mainzerlandstrasse 315–321, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertr.: A. Braun, Basel.
- 47 a, 6. 353580. 11. März 1957, 24 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Schraubenmutter, Schraubenmutter und Form zur Durchführung des Verfahrens. Erf.: Hanns Helpa, Wien (Oesterreich). Inh.: Hubert Naimer, Schumanngasse 35, Wien XVIII (Oesterreich). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prior.: Oesterreich, 23. April 1956.
- 47 a, 13. 353581. 16. Februar 1957, 12 1/4 Uhr. — Sicherungsvorrichtung für eine Schraubverbindung. Erf.: Walter Frick, Steinegg/Wiesendangen. Inh.: Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur.
- 47 b, 12. 353582. 28 février 1959, 12 1/2 h. — Roulement à dispositif de réglage radial. Inv.: Alfred Pitner, Paris (France). Tit.: Alfred Pitner, quai d'Orsay 89, Paris, et Société Anonyme des Roulements à Aiguilles, boulevard National 133–137, Rueil-Malmaison/Seine-et-Oise (France). Mand.: A. Braun, Bâle.
- 47 b, 29. → 47 h, 21: 353595.
- 47 c, 4. 353583. 20. Juli 1956, 19 Uhr. — Kreuzgelenk, insbesondere für Antriebsvorrichtungen im Kraftfahrzeug- und Maschinenbau. Erf.: Walter Reinecke, Essen, und Josef Latzen, Düsseldorf-Oberkassel (Deutschland). Inh.: Gelenkwellenbau GmbH, Westendhof 7, Essen (Deutschland). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: Deutschland, 21. September 1955.
- 47 c, 5. 353584. 19. September 1957, 17 3/4 Uhr. — Elastische Kupplung mit mechanischen Federn als Dämpfer der Torsionsschwingungen. Erf.: Jan Kloud, Hodyně/Post Sliveneč (Tschechoslowakei). Inh.: Výzkumný a zkušební letecký ústav, Letňany u Prahy (Tschechoslowakei). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- 47 d, 8. 353585. 6. April 1957, 8 Uhr. — Riemen. Erf.: Dr. Lothar Burgerstein und Dr. Kurt Wolf, Rapperswil (St. Gallen). Inh.: Leder & Co. AG, Rapperswil (St. Gallen). Vertr.: A. Sahli, Zürich. Prior.: Deutschland, 10. Januar 1957.
- 47 e, 1 (27 c, 11/01). 353586. 22. Januar 1957, 18 1/2 Uhr. — Schmieereinrichtung. Erf.: William Denis Learoyd Theed und Norman Anderson, Hanworth (Middx, Grossbritannien). Inh.: Sir George Godfrey & Partners (Holdings) Limited, Hampton Road West, Hanworth (Middx, Grossbritannien). Vertr.: Kirehhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- 47 f, 2/02. → 21 c, 17: 353421.
- 47 f, 8/20. 353587. 11. Februar 1957, 17 1/2 Uhr. — Löshare Rohrverbindung. Erf.: Ernst Åke Hilding Rydahl, Borlänge, und Alf Johan Alexander Bergstedt, Mönådal (Schweden). Inh.: Stora Kopparbergs Bergslags Aktiebolag, Falun (Schweden). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich.
- 47 f, 17/01. 353588. 12. November 1957, 15 3/4 Uhr. — Schlauchanschluss. Erf.: Walter Wyser, Ennetbaden. Inh.: Aktiengesellschaft Oederlin & Cie., Baden. Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich.

- 47 f, 22/70. 353589. 15. Oktober 1957, 18 Uhr. — Kolbenring und Verfahren zur Herstellung desselben. Erf. und Inh.: Dr. Max Koehler, Kastanienallee 2, Witten-Bommern (Deutschland). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: Deutschland, 26. Oktober 1956.
- 47 f, 22/80. 353590. 15 juin 1959, 18 h. — Dispositif pour assurer l'étanchéité entre une pièce tournante et une paroi fixe. Inv. et tit.: Jean Gaehot, avenue de la Division Leclerc 179, Enghien (Seine-et-Oise, France). Mand.: Bovard & Cie, Berne. Prior.: France, 1^{er} septembre 1958.
- 47 f, 22/95. 353591. 12. Juni 1956, 18 Uhr. — Vorrichtung zum Spreizen und Auswerfen von Kolbenringen, Sprenglingen, Seegerringen usw. aus ihren Lagerrillen. Erf. und Inh.: Arturo Stenger, Virgen de Graeia 7, Barcelona (Spanien). Vertr.: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- 47 g, 27. 353592. 11. août 1959, 17 h. — Soupape. Inv.: George Andrew Wauchope, Lincoln (Grande-Bretagne). Tit.: Gwynnes Pumps Limited, Wellington Foundry, Lincoln (Grande-Bretagne). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: Grande-Bretagne, 20 août 1958.
- 47 h, 1. 353593. 4. Oktober 1957, 19 Uhr. — Getriebe zur Umwandlung einer Schubbewegung in eine Drehbewegung oder umgekehrt. Erf. und Inh.: Joseph Lipp, mech. Schreinerei, Untervaz (Graubünden). Vertr.: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- 47 h, 11. 353594. 15. Januar 1957, 18 Uhr. — Kettenspanner. Erf.: Karl Spohn, Esslingen am Neckar (Deutschland). Inh.: Index-Werke KG Hahn & Tessky, Plochingen Strasse 92—96, Esslingen am Neckar (Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Deutschland, 6. März 1956.
- 47 h, 21 (47 b, 29). 353595. 31 mars 1959, 18 h. — Mécanisme d'avance réglable. Inv. et tit.: Carl-Bruno Strandgren, ingénieur, Ecublens (Vaud). Mand.: A. Bugnion, Genève.
- 48 a, 1/03. 353596. 2 octobre 1959, 18 h. — Procédé de nettoyage de pièces d'arterie et machine pour la mise en œuvre de ce procédé. Inv. et tit.: Maurice Gay-Balmaz, 21 bis, boulevard de Grancy, Lausanne. Mand.: André Schott, Genève.
- 48 a, 16/01. 353597. 12 août 1958, 16¼ h. — Procédé continu d'oxydation anodique et appareil pour la mise en œuvre de ce procédé. Inv. et tit.: Alfred James Lloyd et James Bruce, Cyrus Lloyd, Forest Avenue 1, Orillia (Ontario, Canada). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: Canada, 12 août 1957.
- 49 a, 63. 353598. 16. April 1957, 18 Uhr. — Schneidwerkzeug. Erf.: Benjamin Walter Rowley, Davenport (Iowa, USA). Inh.: Benjamin Walter Rowley, Ingenieur, West 2nd Street 2108, und Jack Edward Wiedeman, Ingenieur, Magnolia 3113, Davenport (Iowa, USA). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: USA, 23. April 1956.
- 49 a, 64/04. 353599. 2 avril 1959, 18 h. — Cône de réduction. Inv. et tit.: Alberto Chaves Soler, Provenza 287, Barcelone (Espagne). Mand.: A. Bugnion, Genève.
- 49 e, 2/02. 353600. 3. August 1957, 13 Uhr. — Mit Druckluft arbeitende Ausgleichsvorrichtung für einen auf- und abbeweglichen Maschinenteil. Erf.: Ödön Szabadits, József Mészáros und János Varga, Budapest (Ungarn). Inh.: Szerszámgépfeljesztő Intézet, Halásztelek (Ungarn). Vertr.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- 49 c, 13/01. 353601. 30 agosto 1957, ore 19. — Cesoia volante per il taglio a caldo e a misura prestabilita di laminati metallici. Inv. e tit.: Luigi Danielli, ingegnere, Buttrio (Udine, Italia). Mand.: A. Raeheli, Bellinzona.
- 49 e, 30/01. → 81 e, 51: 353675.
- 49 d, 1/03 (83 a, 13/04; 48 d, 10). 353602. 6. April 1959, 18¼ Uhr. — Fräsverfahren. Erf.: Emil Enghofer, Pforzheim (Deutschland). Inh.: Strausak & Cie., Maschinenfabrik, Lohn (Solothurn). Vertr.: Bovard & Cie., Bern.
- 49 d, 10. → 49 d, 1/03: 353602.
- 49 h, 35/02. → 83 a, 19/10: 353682.
- 49 h, 37. 353603. 16. Oktober 1956, 19 Uhr. — Brennschneidvorrichtung zum Schneiden von Rohren. Erf. und Inh.: Albin Cink, Ingenieur, Sibeňák 1459, Vsetin (Tschechoslowakei). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: Tschechoslowakei, 24. Oktober 1955.
- 50 d, 5/80. 353604. 11. Juni 1957, 22 Uhr. — Einrichtung zum Sieben von Sand und dergleichen Schüttgut. Erf. und Inh.: Lorenz Garatti, Bichelse (Thurgau). Vertr.: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- 50 f, 5. → 12 e, 4/01: 353340.
- 52 a, 9/01. 353605. 16. Juni 1956, 12½ Uhr. — Verfahren zum Herstellen von vorwärts- und rückwärtslaufenden Ziernähten und Näh-Maschine zur Durchführung des Verfahrens. Erf.: Wolfgang Engel, Bielefeld (Deutschland). Inh.: Phoenix-Nähmaschinen AG Baer & Rempel, Kleine Bahnhofstrasse 3, Bielefeld (Deutschland). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: Deutschland, 25. Juni 1955.
- 52 a, 9/01. 353606. 17. Dezember 1956, 17½ Uhr. — Steuerschabloneeinrichtung an einer automatischen Zickzack-Nähmaschine. Erf.: Kurt Brandt, Augsburg (Deutschland). Inh.: Messerschmitt AG, Haunstetterstrasse 148, Augsburg (Deutschland). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 14. Januar 1956.
- 52 a, 56/04. 353607. 18. Januar 1956, 19 Uhr. — Zick-Zack-Nähmaschine. Erf.: Wolfgang Engel, Bielefeld (Deutschland). Inh.: Phoenix-Nähmaschinen AG Baer & Rempel, Kleine Bahnhofstrasse 3, Bielefeld (Deutschland). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: Deutschland, 19. Januar 1955.
- 52 b, 5. 353608. 7. August 1957, 20 Uhr. — Verfahren und Einrichtung zur Ausführung des selbsttätigen Rapportwechsels sowie des selbsttätigen Fadenwechsels bzw. Aufnehmens eines zusätzlichen Oberfadens auf einer Schiffenstickmaschine. Erf.: Eduard Marschlik, St. Gallen. Inh.: Jacob Rohner AG, Rebstein/St. Gallen, und Eduard Marschlik, Konstrukteur, Poststrasse 18, St. Gallen. Vertr.: A. Sahli, Zürich.
- 53 d, 3. 353609. 4 décembre 1956, 17½ h. — Procédé de fabrication d'un extrait en poudre soluble d'une matière végétale et installation pour sa mise en œuvre. L'inventeur a renoncé à être mentionné comme tel. Tit.: Afico S.A., Petit-Chêne 36, Lausanne. Mand.: E. Blum & Co., Zurich.
- 53 d, 3 (53 d, 4/01). 353610. 2. Juli 1956, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Kaffee-Extrakten und Kaffee-Ersatz-Extrakten in Pulverform mit natürlichen geschmacklichen und aromatischen Eigenschaften. Erf. und Inh.: Dr. Max Rudolf Morgenthaler, Villa Rimato, route St-Légier 9, Vevey. Vertr.: Naegeli & Co., Bern.
- 53 d, 4/01. → 53 d, 3: 353610.
- 55 d, 8/10. 352901. — Siehe Berichtigung am Kopf der Liste. — Voir rectification à l'en-tête de la liste. — Vedi rettificazione in testa alla lista.
- 53 l, 6. 353611. 4. November 1957, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von feuchte Fruchteinfüllungen enthaltenden Pralinen und Anlage zur Ausübung des Verfahrens. Erf.: Karl Seyffert und Röttger a. d. Mollenburg, Mülheim/Ruhr (Deutschland). Inh.: Firma Willh. Schmitz-Scholl, Wissollstrasse 5—19, Mülheim/Ruhr (Deutschland). Vertr.: A. Braun, Basel. Prior.: Deutschland, 12. November 1956.
- 54 b, 2/18. 353612. 4 décembre 1958, 24 h. — Procédé de fabrication d'une pochette et pochette obtenue selon ce procédé. Inv.: Jean Claude Hervé, Paris (France). Tit.: Papeteries du Sentier Hervé et Fils, boulevard de la Vilette 86/92, Paris 19^e (France). Mand.: André Schott, Genève. Prior.: France, 16 septembre et 15 octobre 1958.
- 54 b, 3/50. 353613. 5. Oktober 1956, 18 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung für die fortlaufende Anbringung von Doppelquerschweissnähten und Trennstellen an mehrschichtigen Streifen aus nicht textilen, thermoplastischem Material, beispielsweise zur Herstellung von Säcken. Erf. und Inh.: Leonard van der Meulen, Prins Hendrikkade 173, Amsterdam (Niederlande). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Niederlande, 8. Oktober 1955.
- 54 g, 13/01. 353614. 9 aprile 1957, ore 19. — Dispositivo applicabile ad un banco di negozio o simile, per esporre oggetti. Inv. e tit.: D^r Bixio Mattei, via P. da Marliano 1, Bellinzona. Mand.: A. Raeheli, Bellinzona.
- 54 g, 13/02. 353615. 18. Oktober 1957, 12 Uhr. — Schaugestell. Erf.: Oskar Anrig, Zürich. Inh.: Pendt AG, Ladenbau und Coiffeureinrichtungen, Gossau (Zürich). Vertr.: Gebr. A. Rebmann, Zürich.
- 54 g, 17/01. 353616. 5. Juni 1959, 16 Uhr. — Warenkarte. Erf. und Inh.: Fritz Sturm, jun., Kaufmann, Rüdeshimer Strasse 7, Bad Kreuznach (Deutschland). Vertr.: George Römpler, Locarno. Prior.: Deutschland, 24. Juni 1958.
- 55 a, 5/01. 353617. 6. November 1956, 17 Uhr. — Verfahren zur Ueberführung von Linters und Zellstoff auf mechanischem Wege in für chemische Umwandlungen geeignete Form. Erf.: Dr. Lothar Reinhardt und Friedrich Stecher, Aschau (Kreis Mühldorf, Deutschland). Inh.: Wasag-Chemie AG, Rolandstrasse 9, Essen (Deutschland). Vertr.: Dr. Schoenberg, Basel. Prior.: Deutschland, 7. November 1955.
- 55 d, 9/01. 353618. 5. Juni 1956, 18¼ Uhr. — Schabervorrichtung mit einem mit einer Siebfläche zusammenwirkenden, drehbar angeordneten Schaber. Erf.: Matti Johannes Jalkanen, Rauma (Finnland). Inh.: Rauma-Repola Oy, Rauma (Finnland). Vertr.: Kirehhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- 55 f, 11/01. → 8 k, 3: 353328.
- 57 a, 7/01 (83 a, 47/02). 353619. 8 avril 1959, 18 h. — Appareil photographique miniature à objectif interchangeable. Inv.: Heinz Kilfitt, Grosshesselohe bei München (Allemagne). Tit.: Manufacture d'horlogerie Frey & Co. S.A., Bubenbergrplatz 15, Bienne. Mand.: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève.
- 57 a, 9/05 (42 e, 17/01). 353620. 17 août 1955, 19 h. — Appareil photographique. Inv.: Lucien Dodin, Montpellier (Hérault, France). Tit.: Zeiss Ikon AG, Dornhaldenstrasse 5, Stuttgart-S (Allemagne). Mand.: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zurich. Prior.: France, 17 août 1951 et 17 février 1955.
- 57 a, 32/05. 353621. 31. Oktober 1956, 24 Uhr. — Photographische Kamera mit automatischer Belichtungseinstellung. Erf.: Dr. Ing. Fritz Faulhaber, Schönaich (Württ., Deutschland). Inh.: Voigtländer Aktiengesellschaft, Berlinerstrasse 53, Braunschweig (Deutschland). Vertr.: A. Rossel, Zürich. Prior.: Deutschland, 9. November 1955.
- 57 a, 32/05. 353622. 21. Dezember 1956, 20 Uhr. — Kamera mit Belichtungs-werteinstellung. Erf.: Wietse Hendrik van der Mei, Bülrich bei Düsseldorf (Deutschland). Inh.: Voigtländer Aktiengesellschaft, Berlinerstrasse 53, Braunschweig (Deutschland). Vertr.: A. Rossel, Zürich.
- 57 a, 32/05. 353623. 22. März 1960, 17¼ Uhr. — Kamera mit Lichtwert-einstellung und selbsttätiger Verteilung der Verschlusszeit- und Blendenwerte. Erf.: Otto Weller, Asslar (Deutschland). Inh.: Ernst Leitz GmbH, Optische Werke, Wetzlar (Deutschland). Vertr.: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. Prior.: Deutschland, 26. März 1959.
- 57 a, 32/06. 353624. 13. August 1957, 18¼ Uhr. — Steuervorrichtung an elektrisch angetriebener Filmaufnahme-Kamera. Erf. und Inh.: Knut Schaefer, Gotthelfstrasse 65, München 27 (Deutschland). Vertr.: Kirehhofer, Ryffel & Co., Zürich. Prior.: Deutschland, 13. August 1956.
- 57 a, 39. 353625. 14. August 1957, 20 Uhr. — Laufbildwerfer. Erf.: Karl Veit, Esslingen a. N. (Deutschland). Inh.: Eugen Bauer GmbH, Beim Inselkraftwerk 10, Stuttgart-Untertürkheim (Deutschland). Vertr.: Werner Maurer, Zuchwil. Prior.: Deutschland, 12. September 1956.
- 57 a, 66. → 21 e, 62/30: 353435.
- 57 b, 18/08. 353626. 14. Juni 1956, 9 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Farbfilmkopien. Erf.: Dr. Edgar Gretener, Zürich. Inh.: Gretag Aktiengesellschaft, Kleinstrasse 15, Zürich 8. Vertr.: Paul Baumann, Basel.
- 57 c, 11/04. → 42 h, 17/01: 353549.
- 59 a, 24. 353627. 24. Oktober 1957, 18 Uhr. — Hochdruckpumpe. Erf.: Hans Bieri, Solothurn. Inh.: Vektor AG, Genferstrasse 11, Zürich. Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- 59 e, 8/04. 353628. 11. April 1957, 18 Uhr. — Magnetische Pumpe. Erf. und Inh.: Melmoth W. Hunter, Lakeview Mobile Homes Park, Lorain (Ohio, USA). Vertr.: Fritz Isler, Zürich.
- 60, 35 (65 f³, 12). 353629. 28. Dezember 1956, 17 Uhr. — Servomotorsteuerung. Erf. und Inh.: Mils Johannes Liaaen, Borgundveien 17 B, Alesund (Norwegen). Vertr.: Dériaz, Kirker & Cie., Genf.
- 61 a, 16/01. 353630. 22. Februar 1957, 17 Uhr. — Strahldüse. Erf. Dr. Ing. Johannes Dickmann und Dipl.-Ing. Gustav-Adolf Eutenener, Karlsruhe (Deutschland). Inh.: Total Kommanditgesellschaft Foerster & Co., Mannheim (Deutschland). Vertr.: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. Prior.: Deutschland, 25. Februar 1956.
- 62 b, 37/02. 353631. 27 novembre 1956, 16¼ h. — Conduit pour fluide. Inv.: Jean Henri Bertin, Neuilly-sur-Seine/Seine, et François Gilbert Paris, Garches/Seine-et-Oise (France). Tit.: Société Bertin & Cie (S. à r. l.), rue de Rome 35, Paris 8^e (France). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Prior.: France, 29 novembre 1955 et 25 juin 1956.
- 63 k, 16. 353632. 22. August 1957, 16 Uhr. — Einrichtung zum selbsttätigen Ausschalten der Klinken eines Uebersetzungsgetriebes für Fahrzeuge, insbesondere Fahrräder. Erf.: Hans-Joachim Schwerdthöfer, Schweinfurt a. M. (Deutschland). Inh.: Fichtel & Saehs AG, Schweinfurt a. M. (Deutschland). Vertr.: Naegeli & Co., Bern. Prior.: Deutschland, 22. November 1956.
- 63 c, 3/01 (45 a, 53/02; 45 a, 53/10). 351176. — Siehe Berichtigung am Kopf der Liste. — Voir rectification à l'en-tête de la liste. — Vedi rettificazione in testa alla lista.

- 63 c, 41. 353633. 22 luglio 1957, ore 19 $\frac{3}{4}$. — Livellatore automatico d'assetto per sospensione automatica di autoveicoli. Inv.: Giuseppe Alfieri, Milano (Italia). Tit.: **Fabbrica Italiana Maqueti Marelli S. p. A.**, via Guastalla 7, Milano (Italia). Mand.: A. Bugnion, Ginevra. Prior.: Italia, 21 luglio 1956.
- 63 c, 41. 353634. 25 mars 1959, 18 $\frac{1}{4}$ h. — Dispositif égalisateur de charge, pour suspension pneumatique, notamment pour véhicule automobile. Inv.: Giuseppe Alfieri, Milan (Italie). Tit.: **Fabbrica Italiana Maqueti Marelli Società per Azioni**, via Guastalla 2, Milan (Italie). Mand.: A. Bugnion, Genève. Prior.: Italie, 12 avril 1958.
- 63 c, 43/30. 353635. 18. September 1957, 17 $\frac{3}{4}$ Uhr. — Einrichtung zur Betätigung des Verschluss- und Feststellmechanismus von Fahrzeugschiebedächern. Erf.: Walter Baier, Hans Voigtmann und Kurt Larché, Stockdorf bei München (Deutschland). Inh.: **Wilhelm Baier KG**, Stockdorf bei München (Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich.
- 63 c, 43/30. 353636. 25 juillet 1958, 17 $\frac{1}{4}$ h. — Véhicule automobile à moteur arrière. L'inventeur a renoncé à être mentionné comme tel. Tit.: **Ateliers de Construction de Motocycles et Accessoires A.G.M.A.**, rue de Tilsit 5, Paris 8^e (France). Mand.: E. Blum & Co., Zurich. Prior.: France, 10 septembre 1957.
- 63 c, 73 (36 c, 11/01). 353637. 26. April 1957, 19 Uhr. — Thermostatisch gesteuertes Ventil für Flüssigkeiten oder Gase. Erf.: Hugh Jean Tyler, Irwin/Pa., und Frank Vincent Mingrone, Milford/Conn. (USA). Inh.: **Robertshaw-Fulton Controls Company**, East Otterman Street 110, Greensburg (Pa., USA). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: USA, 28. Juni 1956.
- 63 c, 78. 353638. 16. Dezember 1957, 18 $\frac{1}{2}$ Uhr. — Deckelverschluss zum Aufsetzen auf den Fülltützen eines Behälters. Erf. und Inh.: Fritz Laudolt, Rheinfelderstrasse 42, Birsfelden (Basel-Land). Vertr.: A. Braun, Basel.
- 63 c, 90. 353639. 23. Oktober 1957, 15 $\frac{1}{4}$ Uhr. — Vorrichtung zum lösbaren Befestigen von Reservefahrzeugschlüsseln an Fahrzeugen. Erf. und Inh.: Adolf Müller, alt-Garagechef, Gerhaldenstrasse 17, St. Gallen. Vertr.: **PERUHAG**, Patent-Erfindungs- und Handels-Gesellschaft mbH., Bern.
- 64 a, 10. → 39 b, 26/02: 353530.
- 64 a, 20/01. → 39 b, 26/02: 353530.
- 64 d, 24/01. 353640. 1^{er} avril 1959, 16 $\frac{3}{4}$ h. — Récipient en matières thermoplastiques. Inv.: Jean Joseph Charles Wuyckens, Uccle (Belgique). Tit.: **Finaplast Société Anonyme Holding**, Grand'Rue 103, Luxembourg (Luxembourg). Mand.: Dr. ing. G. Volkart, Zurich.
- 65 f, 8 (65 f, 15). 353641. 29 mars 1958, 12 $\frac{1}{4}$ h. — Attelage de véhicules d'un convoi destiné à être poussé. Inv.: Jean Eugène Paul Verneaux, Paris (France). Tit.: **Jean Eugène Paul Verneaux**, rue Cornuschi 11, Paris, et **Chantiers Navals Franco-Belges**, quai d'Argenteuil 66, Villeneuve-La Garenne (Seine, France). Mand.: Bovard & Cie, Berne. Prior.: France, 8 avril, 28 mai 1957 et 4 février 1958.
- 65 f, 15. → 65 f, 8: 353641.
- 65 f, 12. → 60, 35: 353629.
- 67 a, 2. 353642. 16 juillet 1958, 17 $\frac{1}{4}$ h. — Procédé et machine pour affûter des forets hélicoïdaux. Inv.: Hans Ernst, William Andrew Haggerty et Eugene Louis Ritter, Cincinnati (Ohio, USA). Tit.: **The Cincinnati Milling Machine Co.**, Marburg Avenue 4701, Cincinnati (Ohio, USA). Mand.: E. Blum & Co., Zurich. Prior.: USA, 20 septembre 1957.
- 67 c, 1. 353643. 17 août 1959, 17 $\frac{1}{4}$ h. — Élément abrasif ou à polir. Inv.: **Georgé Davies**, St-Breladé (Jersey, Grande-Bretagne). Tit.: **Georgé Davies** et Hedda Wertheimer, La Petite Route des Mielles, St-Brelade (Jersey, Grande-Bretagne). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- 68 a, 62. 353644. 13. Juli 1957, 21 Uhr. — Türschloss. Erf. und Inh.: Olivier Barbey, 14 bis, Avenue Bosquet, Paris 7^e (Frankreich). Vertr.: Jacques Micheli, Genf.
- 68 a, 96 (68 b, 1/09). 353645. 11. Juni 1957, 22 Uhr. — Schnappschloss, insbesondere für Schränke, Kasten und Schubladen. Erf. und Inh.: Joseph Käslin, Chamberstrasse 12, Zug. Vertr.: **Rebmann-Kupfer & Co.**, Zürich.
- 68 a, 98. 353646. 18. November 1957, 18 Uhr. — Mappenschloss. Erf. und Inh.: Franz Amiet, Weissensteinstrasse 191, Oberdorf (Solothurn). Vertr.: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich.
- 68 b, 1/09. → 68 a, 96: 353645.
- 68 b, 11. 353647. 25. Juni 1957, 18 Uhr. — Verfahren zum Anbringen von Schrauben und dieselben teilweise annehmenden, mit Aussengewinde versehenen Hülsen, zum Verbinden von Holzteilen. Schraubenzieher zum Durchführen des Verfahrens und nach dem Verfahren ausgeführte Verschraubung. Erf. und Inh.: Wilhelm Abel, Schönenstrasse 39, Rüschlikon (Zürich). Vertr.: Fritz Isler, Zürich.
- 68 d, 16. 353648. 15 septembre 1959, 18 $\frac{1}{4}$ h. — Plaquette, notamment plaquette de protection d'une surface. Inv. et tit.: **Serge Revuz**, Peillonex 40, Chêne-Bourg (Genève). Mand.: Jean S. Robert, Genève.
- 69, 12. 353649. 5 novembre 1956, 17 $\frac{1}{4}$ h. — Rasoir à sec. Inv.: Louis Constance Carissimi, Fairfield (Conn., USA). Tit.: **Sperry Rand Corporation**, Rockefeller Plaza 30, New York (USA). Mand.: A. Racheli, Bellinzona. Prior.: USA, 26 avril 1956.
- 69, 12. 353650. 8. März 1958, 24 Uhr. — Trockenrasierapparat. Erf. und Inh.: Ramon Meier, Rotbuchstrasse 66, Zürich 37.
- 69, 12. 353651. 4. Oktober 1957, 18 Uhr. — Schwenkbater Scherkopf an Haarschneideapparaten. Erf.: Ferdinand Mayer-Pech und Ida Mayer-Pech, Zürich. Inh.: **Ferdinand Mayer-Pech**, Fierzgasse 16, Zürich 5. Vertr.: Fritz Isler, Zürich.
- 69, 12. 353652. 12. Dezember 1957, 18 $\frac{1}{2}$ Uhr. — Mechanischer Rasierapparat. Erf. und Inh.: Max W. Ammann, rue de Lausanne 17, Morges (Waadt). Vertr.: Bovard & Cie, Bern.
- 70 a, 2/01 353653 22 juillet 1959, 17 $\frac{3}{4}$ h. — Porte-mine. L'inventeur a renoncé à être mentionné comme tel. Tit.: **Fabrique Suisse de Crayons Caran d'Ache S.A.**, rue de la Terrassière 43, Genève. Mand.: André Schott, Genève.
- 70 c, 12 (81 c, 27). 353651. 22. Juni 1957, 12 Uhr. — Behälter mit Ausgabevorrichtung für Schreib- oder Zeichenminen. Erf.: William E. Danjczek, Easton (Pa., USA). Inh.: **L. & C. Hardtmuth, Inc.**, Railroad Avenue, Bloomsbury (N. J., USA). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: USA, 25. Juni 1956.
- 71 a, 21/20. 353655. 23 settembre 1957, ore 18. — Tacco per scarpe da donna. Inv.: Cesare Rotelli, Morazzone (Varese, Italia). Tit.: **Calzaturificio Fratelli Rotelli S. r. l.**, via Mazzini 14, Morazzone (Varese, Italia). Mand.: Fritz Isler, Zurigo. Prior.: Italia, 26 settembre 1956 e 6 marzo 1957.
- 71 a, 23/18. 353656. 31. Mai 1957, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Zehenschutzkappen aus Blech, insbesondere Stahlblech. Erf. Franz Frischenschläger, Linz/Donau (Oesterreich). Inh.: **Vereinigte Oesterreichische Eisen- und Stahlwerke Aktiengesellschaft**, Muldenstrasse 5, Linz/Donau (Oesterreich). Vertr.: Dipl.-Ing. Richard Rottmann, Zürich. Prior.: Oesterreich, 7. Juni 1956.
- 71 c, 65/00. 353657. 24. Oktober 1956, 17 $\frac{1}{4}$ Uhr. — Maschine zum Formen und Vulkanisieren, insbesondere von Schuhwerk. Erf.: Vladimir A. Vdolek, Batawa (Ontario, Kanada). Inh.: **Bata-Schuh-Aktiengesellschaft**, Möhlin (Aargau). Vertr.: E. Blum & Co., Zürich.
- 72 c, 1. 353658. 26. August 1957, 18 Uhr. — Entgleisungssicherung für den Wagen einer Zielscheibe einer Laufscheibenschissanlage. Erf. und Inh.: Ernst K. Spieth, Schanbacherstrasse 29, Esslingen-Hegensberg (Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Deutschland, 31. August 1956.
- 72 g, 2/05. 353659. 27. August 1957, 19 Uhr. — Verfahren zum Tarnen und nach dem Verfahren hergestellte Tarn-Plane. Erf.: Robert Wilcke, Oberndorf/Neckar-Berg (Deutschland). Inh.: **Oberndorfer Gardinen- und Spitzen-Werke GmbH**, Oberndorf/Neckar (Deutschland). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: Deutschland, 26. Februar 1957.
- 74 b, 8/08. 353660. 15. August 1957, 19 Uhr. — Einrichtung zur Erzeugung einer Impulspulse in Abhängigkeit von der Aenderung eines Primärstromes. Erf.: Dipl.-Ing. Gustav Guanella, Zürich. Inh.: **Aktiengesellschaft Broyum, Boveri & Cie.**, Baden.
- 74 c, 11 (21 a², 16/01; 42 m, 32). 353661. 7 avril 1959, 18 $\frac{1}{4}$ h. — Dispositif pour traduire en déplacements successifs d'un organe, destiné à la commande d'un mécanisme, les chiffres d'un nombre caractéristique de la commande à effectuer. Inv. et tit.: **D^r Manuel C. Sanz**, route de Ferney, Versoix (Genève). Mand.: A. Bugnion, Genève.
- 74 d, 8/02. → 21 g, 4/07: 353457.
- 74 d, 8/03 (71 d, 8/01). 353662. 9. April 1960, 24 Uhr. — Optisches Sturmwarnsignal. Erf. und Inh.: Otto Hugentobler, Bahnhofstrasse 4, Weinfelden (Thurgau). Vertr.: O. Ch. Mahler, Frauenfeld.
- 74 d, 8/01. → 74 d, 8/03: 353662.
- 75 b, 11 (39 a, 19/05). 353663. (Zusatzpatent zum Hauptpatent 292879.) 21. August 1956, 18 Uhr. — Verfahren und Einrichtung zur Druckbehandlung eines Werkstoffes. Erf.: Dipl.-Ing. Hans Zahn, Leverkusen-Wiesdorf, und Ernst Jüch, Troisdorf (Deutschland). Inh.: **Dynamit-Actien-Gesellschaft vormals Alfred Nobel & Co.**, Troisdorf (Bez. Köln, Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Deutschland, 27. Juni 1956.
- 76 c, 12/11. 353664. 23 mars 1959, 18 h. — Dispositif déliveur de fil pour machines textiles. Inv.: Henri Crouzet, Roanne (Loire, France). Tit.: **Ateliers Roannais de Constructions Textiles**, rue Cuvrier, Roanne (Loire, France). Mand.: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève. Prior.: France, 29 avril 1958.
- 76 d, 4/01. → 76 d, 5/01: 353665.
- 76 d, 5/01 (76 d, 4/01). 353665. 4. September 1957, 17 $\frac{1}{2}$ Uhr. — Spulmaschine für die Textilindustrie. Erf.: Carl-Georg Rosenkranz und Werner Schwarzwälder, Wuppertal-Barmen (Deutschland). Inh.: **Halstenbach & Co.**, Wuppertal-Barmen (Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Deutschland, 18. September 1956.
- 80 a, 7/55. 353666. 26. April 1957, 19 Uhr. — Vorrichtung zum Bedienen eines mit einem Schräpper ausgestatteten Mischers von der Schräpperschaukel aus. Erf.: Rudolf Riker, Post Schorndorf (Württ., Deutschland). Inh.: **Baummaschinenfabrik Wainer OHG**, Olgastrasse 14, Esslingen (Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Deutschland, 28. April 1956.
- 80 a, 49. 353667. 21. Juli 1956, 7 Uhr. — Tauchvibrator für die Betonverfestigung. Erf.: Rudolf Meyer, Wettingen (Aargau). Inh.: **K. Laier AG**, Fäberhardstrasse 111, Wettingen (Aargau).
- 80 b, 25/10 (19 c, 3/02). 353668. 31 janvier 1959, 12 h. — Procédé de fabrication d'un matériau de construction et installation pour sa mise en oeuvre. Erf.: Ernst Scheid, Limburg/Lahn (Deutschland). Inh.: **Gulf International Trading Establishment**, Vaduz (Liechtenstein). Mand.: Jacques Micheli, Genève.
- 81 a, 1. 353669. 8 mai 1959, 17 $\frac{1}{4}$ h. — Procédé de fabrication et de remplissage continu de sachets de café et machine pour la mise en oeuvre de ce procédé. Inv.: Maurice Weisman, Framingham (Mass., USA). Tit.: **Modern Coffees, Inc.**, Boylston Street 52, Cambridge (Mass., USA). Mand.: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- 81 a, 4. 353670. 15. August 1957, 17 $\frac{1}{4}$ Uhr. — Vorrichtung zum Füllen von Säcken. Der Erfinder hat auf Nennung verzichtet. Inh.: **N.V. Machinefabriek v/h Jansen & Sutorius**, Koningsweg 2.A, Utrecht (Niederlande). Vertr.: Ammann & Co., Bern.
- 81 a, 7/20 (81 c, 18). 353671. 12. Januar 1959, 18 $\frac{1}{2}$ Uhr. — Verfahren zum Zusammenhalten eines Kleidungsstückes und nach diesem Verfahren zusammengehaltenes Kleidungsstück. Erf.: Sven Oskar Lund, Skövde (Schweden). Inh.: **Aktienholaget Melka**, Box 6, Gotenburg 1 (Schweden). Vertr.: A. Braun Basel.
- 81 a, 9/10. 353672. 21 octobre 1957, 22 $\frac{1}{2}$ h. — Dispositif destiné à recueillir des cigarettes débitées par une machine à fabriquer les cigarettes. Inv.: George Frederick Pembroke, Londres (Grande-Bretagne). Tit.: **Molins Machine Company Limited**, Evelyn Street 2, Deptford, Londres S. E. 8 (Grande-Bretagne). Mand.: A. Braun, Bâle. Prior.: Grande-Bretagne, 22 octobre 1956.
- 81 c, 6. 353673. 25. März 1957, 18 $\frac{1}{4}$ Uhr. — Metallenes Verpackungsgefäss mit Spundring. Erf.: Friedrich Mühlhoff, Köln-Bickendorf (Deutschland). Inh.: **Mausser Kommandit-Gesellschaft**, Marienstrasse 28/30, Köln-Ehrenfeld (Deutschland). Vertr.: Naegeli & Co., Bern. Prior.: Deutschland, 16. Juni 1956.
- 81 c, 12. 353674. 20. September 1957, 18 Uhr. — Deckel für Milchtransportkanne. Erf.: Kuno Klein, Oberderdingen (Württ., Deutschland). Inh.: **Blaue & Co.**, Metallwarenfabrik, Oberderdingen (Württ., Deutschland). Vertr.: O. Ch. Mahler, Frauenfeld. Prior.: Deutschland, 25. September 1956 und 3. April 1957.
- 81 c, 18. → 81 a, 7/20: 353671.
- 81 c, 27. → 70 e, 12: 353654.
- 81 c, 51 (49 c, 30/01). 353675. 10. April 1959, 18 $\frac{1}{4}$ Uhr. — Verfahren zur Bildung von Abständen bzw. Vergrößerung der Abstände zwischen hintereinander geförderten Einzelteilen. Erf.: Reinhard Rüfenacht, Grenchen. Inh.: **Apparatefabrik AG Huttwil**, Huttwil (Bern). Vertr.: Bovard & Cie, Bern.

- 81 e, 80 (7 a, 24/01). 353676. 24. Oktober 1956, 18¼ Uhr. — Permanent-magnetischer Rollgang. Erf. und Inh.: Dipl.-Ing. Heinrich Spodig, Netteberge 84, Bork (Westf., Deutschland). Vertr.: Bovard & Cie., Bern. Prior.: Deutschland, 3. November 1955.
- 81 e, 136. 353677. 2. Juli 1957, 17¾ Uhr. — Schüttgut-Behälter. Erf.: Dipl.-Ing. Franz Müller, Köln-Deutz (Deutschland). Inh.: Vereinigte Westdeutsche Waggonfabriken Aktiengesellschaft, Deutz-Mühlheimerstrasse 131, Köln-Deutz (Deutschland). Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prior.: Deutschland, 14. August 1956.
- 82 a, 1/03. 353678. 12. Juni 1957, 24 Uhr. — Verfahren zur Gewinnung eines Granulates bei der Zerstäubungstrocknung von flüssigen oder pastenförmigen Stoffen oder von Filterkuchen und Einrichtung zur Durchführung des Verfahrens. Erf.: Willi Roth, Basel. Inh.: CIBA Aktiengesellschaft, Basel.
- 83 a, 1/22. → 83 a, 15/14: 353680.
- 83 a, 13/04. → 49 d, 1/03: 353602.
- 83 a, 15/10. 353679. 24 mars 1959, 11 h. — Echappement dit à force constante. Inv. et tit.: Xavier Theurillat, avenue des Forges 39, La Chaux-de-Fonds.
- 83 a, 15/14 (83 a, 1/22). 353680. 24 mars 1959, 11 h. — Mouvement d'horlogerie comprenant un dispositif présentant deux organes rotatifs coaxiaux. Inv. et tit.: Xavier Theurillat, avenue des Forges 39, La Chaux-de-Fonds.
- 83 a, 17/14. 353681. 20 mars 1959, 18½ h. — Raquetteur pour pièce d'horlogerie à balancier et spiral. Inv.: Marcel Vuilleumier, Baugy/Clarens (Vaud). Tit.: Parehoc S.A., Le Sentier (Vaud). Mand.: Jean S. Robert, Genève.
- 83 a, 19/10 (49 h, 35/02). 353682. 13 avril 1959, 17½ h. — Procédé de fixation d'éléments en relief sur un support. Inv.: Hans Schneider, La Chaux-de-Fonds, et Gilbert Feller, Le Locle. Tit.: Jean Perrin, Envers 13, Le Locle, et Hans Schneider, Eplat.-Jaune 23 a, La Chaux-de-Fonds. Mand.: E. Blum & Co., Zurich.
- 83 a, 19/24. 353683. 17 mars 1959, 18 h. — Pièce d'horlogerie à quantième. L'inventeur a renoncé à être mentionné comme tel. Tit.: Fabrique d'Horlogerie de Fontainemelon S.A., Fontainemelon (Neuchâtel). Mand.: A. Bugnion, Genève.
- 83 a, 27/02. 353684. 26. März 1959, 16¼ Uhr. — Aufzug- und Zeigerstell-einrichtung in einer Uhr. Der Erfinder hat auf Nennung verzichtet. Inh.: Ebauches S.A., Faubourg de l'Hôpital 1, Neuenburg. Vertr.: Ammann & Co., Bern.
- 83 a, 31/00 (83 a, 31/02). 353685. 26 mars 1959, 16¾ h. — Palier. Inv.: Jean-François Christen, La Chaux-de-Fonds. Tit.: Novochoc S.A., rue des Tilleuls 2, La Chaux-de-Fonds. Mand.: A. Bugnion, Genève.
- 83 a, 31/02. → 83 a, 31/00: 353685.
- 83 a, 37/00 (83 a, 37/08). 353686. 1^{er} avril 1959, 14 h. — Boîte, notamment pour montre, contenant un accumulateur d'électricité. Inv.: Marc-Arnold Inäbnit, Genève. Tit.: Emile Antoine Vaurillon, avenue William Favre 22, Genève.
- 83 a, 37/00 (83 a, 45/00). 353687. 10 avril 1959, 18¼ h. — Procédé de fabrication pour faire apparaître des signes en relief sur la face externe d'un fond de boîte de montre et fond obtenu par ce procédé. Inv.: Eric Grandjean, Neuchâtel. Tit.: Grandjean & Cie, rue de l'Épargne 2, La Chaux-de-Fonds. Mand.: Bovard & Cie, Berne.
- 83 a, 37/08. → 83 a, 37/00: 353686.
- 83 a, 37/10. 353688. 7 avril 1959, 18¼ h. — Remontoir de pièce d'horlogerie, à couronne étanche. Inv. et tit.: John Simon, industriel, Tramelan (Berne). Mand.: A. Bugnion, Genève.
- 83 a, 45/00. → 83 a, 37/00: 343687.
- 83 a, 47/02. 353689. 8 avril 1959, 18 h. — Montre-bracelet combinée avec un appareil photographique miniature. Inv.: Heinz Kilfitt, Grosshesslohe bei München (Allemagne). Tit.: Manufacture d'horlogerie Frey & Co. S.A., Bubenbergplatz 15, Bienne. Mand.: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève.
- 83 a, 47/02. → 57 a, 7/01: 353619.
- 83 a, 47/04. 353690. 20 mars 1959, 18¼ h. — Pièce d'horlogerie avec jeu de roulette. Inv. et tit.: Eric Gagnehin, fabricant, rue Prés 21, Tramelan (Berne). Mand.: A. Bugnion, Genève.
- 83 b, 3/04. 353691. 26 mars 1959, 16¾ h. — Dispositif d'entretien électromagnétique d'un ensemble balancier-spiral. L'inventeur a renoncé à être mentionné comme tel. Tit.: Fabriques Movado, rue du Parc 117—119, La Chaux-de-Fonds. Mand.: A. Bugnion, Genève.
- 83 b, 3/04. 353692. 10 avril 1959, 18 h. — Pièce d'horlogerie électrique. L'inventeur a renoncé à être mentionné comme tel. Tit.: Manufacture d'horlogerie Frey & Co. S.A., Bubenbergplatz 15, Bienne. Mand.: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève.
- 83 c, 3/06. 353693. 25 mars 1959, 18¼ h. — Outillage pour la pose et l'enlèvement d'un verre, de montre, circulaire et flexible. Inv. et tit.: Bernard Taubert, rue des Pêcheries 10—12, Genève. Mand.: A. Bugnion, Genève.
- 83 d, 3/00. → 43 b, 51/02: 353566.
- 83 d, 7/06. 353694. 6. August 1959, 18 Uhr. — Stoppuhr. Erf.: Hans Schlenker, Schramberg (Württ., Deutschland). Inh.: Gebrüder Junghans AG, Geisaldenstrasse, Schramberg (Württ., Deutschland). Vertr.: Fritz Isler, Zürich. Prior.: Deutschland, 6. September 1958.
- 85 b, 2/01. 353695. 30. April 1957, 18 Uhr. — Verfahren zur Vorreinigung bzw. Reinigung von getrübbten Wässern. Erf.: Hermann Gummels, Kettenbach/Nassau (Deutschland). Inh.: Passavant-Werke, Michelbacher Hütte bei Michelbach/Nassau (Deutschland). Vertr.: A. Rossel, Zürich. Prior.: Deutschland, 5. Mai 1956.
- 85 b, 4. 353696. 20. September 1957, 17¼ Uhr. — Destillierverfahren zur Gewinnung von destilliertem Wasser aus Leitungswasser und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens. Erf. und Inh.: Prof. Dr. med. Alfred Fleisch, Bugnon 7, Lausanne. Mand.: E. Blum & Co., Zurich.
- 85 c, 6/09. 353697. 19. Dezember 1956, 19 Uhr. — Verfahren zur Entwässerung von Frisch- oder Faulschlamm. Erf.: Dipl.-Ing. Chem. Dr. Fritz Bion, Zürich. Inh.: L. von Roll AG, Uraniastrasse 31/33, Zürich 1. Vertr.: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- 85 e, 21/20. 353698. 2. September 1957, 19¼ Uhr. — Ausgussrichter. Erf.: Albert Hablützel, Basel. Inh.: Gebert & Cie., Armaturen- und Apparate-fabrik, Rapperswil (St. Gallen). Vertr.: A. Braun, Basel.

II. Teil II^e Partie II^e Parte

Neue Klassierung der Erfindungspatente

Es wird auf die am Kopfe des I. Teiles der Patentliste stehenden Erklärungen verwiesen. Die vor 1959 eingetragenen Patente (bis und mit Nr. 335500) haben die bis Ende 1958 geltenden, mit einem † versehenen Klassenangaben beibehalten.

Nouvelle classification des brevets d'invention

Voyez les explications fournies au début de la 1^{re} partie de la liste des brevets. Les brevets enregistrés avant l'année 1959 (jusqu'au N° 335500 y compris), figurent avec la classe d'invention en vigueur jusqu'à la fin de l'année 1958, marquée d'une †.

Nuova classificazione dei brevetti d'invenzione

Rinviamo alle spiegazioni figuranti in testa alla I^a parte della lista dei brevetti. I brevetti iscritti prima dell'anno 1959 (fino al N° 335500 compreso) appaiono con la classe d'invenzione in vigore fino alla fine dell'anno 1958, contrassegnata da una †.

Wiedereinsetzung in den früheren Stand (Art. 47 P. G.)

Réintégration en l'état antérieur (art. 47 L. B.)

Reintegrazione nello stato anteriore (art. 47 L. B.)

343832. — 67 a, 32/01 (67 a, 1). — 28 décembre 1957, 11¾ h. — Dispositif permettant de faire décrire à la broche d'une poupée mobile de machine-outil une trajectoire hélicoïdale de pas variable. Inv. et tit.: Robert Habib, rue de la Rôtisserie 8, Genève. Mand.: A. Bugnion, Genève.

Le brevet a été remis en vigueur le 5 avril 1961 sur la base de la demande de réintégration en l'état antérieur présentée le 16 janvier 1961.

Aenderung im Bestand des Patentes — Changement concernant l'existence du brevet — Cambiamento concernente l'esistenza del brevetto

331526 († 37 i). 24. Juni 1953, 18 Uhr. — Verfahren zum Aufkleben von Holz-fussböden auf Betonunterlagen. Erf.: Marcel Seylaz, Faubourg de la Gare 5a, Neuenburg. Inh.: Bauwerk AG., St. Margrethen (St. Gallen). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.

Erklärung teilweisen Verzichts vom 8. März 1961; registriert am 5. April 1961.

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

271907 und 272777 († 25 c). Flexico-Intercontinental S.A., Tanger (Zone von Tanger). Vertreter: André Schott, Genf. Uebertragung an Soren Bøgh, Hotel Cosmopolite, St-Kongensgade 1, Kopenhagen (Dänemark). Vertreter: André Schott, Genf; registriert am 5. April 1961.

315894, 315895 und 318204 († 44 b). 348593 — 48 b, 11/04 (21 c, 2/34). The Commonwealth Engineering Company of Ohio, Dayton (Ohio, USA). Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève. Transmission à Union Carbide Corporation, 30 East Forty second Street, New York (USA). Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève; enregistrement du 5 avril 1961.

327364 († 75 b). Compagnie de Pont-à-Mousson, Nancy (Meurthe-et-Moselle, France). Mandataire: A. Braun, Bâle. Transmission à The Mond Nickel Company Limited, Thames House Millbank, Londres S. W. 1 (Grande-Bretagne). Mandataire: A. Braun, Bâle; enregistrement du 5 avril 1961.

330935 († 85 a). 328553 († 96 g). 337051 — 49 a, 29/01. 340426 — 67 a, 32/01. Société Anonyme Mipsa, Genève. Mandataire: André Schott, Genève. Transmission à Ateliers des Charmilles S.A., route de Lyon 109, Genève. Mandataire: André Schott, Genève; enregistrement du 5 avril 1961.

340435 — 76 b, 13 (55 f, 12/20). Aschaffburger Zellstoffwerke Aktiengesellschaft, Aschaffenburg (Deutschland). Vertreter: Ammann & Co., Bern. Uebertragung an Curt George Joa, Sheboygan Falls (Wis., USA). Vertreter: Ammann & Co., Bern; registriert am 5. April 1961.

342810 — 47 g, 9/02. Alex. Friedmann Kommandit-Gesellschaft, Wien II (Oesterreich). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Uebertragung an Prof. Dipl.-Ing. Dr. techn. Egon Niedermayer, Herrandgasse 30, Graz (Oesterreich). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert am 5. April 1961.

350540 — 57 a, 32/05 (57 a, 43). Revere Camera Company, Chicago (Ill., USA). Vertreter: A. Braun, Basel. Uebertragung an Revere Camera Company (früher Samica Corporation), 320 East 21st Street, Chicago (Ill., USA). Vertreter: A. Braun, Basel; registriert am 5. April 1961.

318194 († 36 q). Les Laboratoires Français de Chimiothérapie, Boulevard des Invalides 35, Paris (France). Mandataire: A. Braun, Bâle. Licence exclusive en faveur de Parke, Davis & Company, Joseph Campau Avenue at the River, Detroit (Mich., USA); enregistrement du 11 avril 1961.

320528 († 111 a). Société Anonyme de Participations Appareillage Gardy, Neuchâtel. Mandataire: André Schott, Genève. Transmission à Adolf Feller AG, Fabrik elektrischer Apparate, Horgen (Zurich). Mandataire: André Schott, Genève; enregistrement du 11 avril 1961.

331560 († 56 e). Mantovani & Pfeleiderer, Kriens (Luzern). Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern. Uebertragung an Ernst K. Spieth, Kirchstrasse 11-13, Altbach (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert am 11. April 1961.

342163 — 83 a, 19/06 et 343312 — 83 a, 19/14 (83 a, 19/06). Beyeler & Cie, Genève. Mandataire: André Schott, Genève. Transmission à Beyeler & Cie. S.A., rue des Deux-Ponts 2—4, Genève. Mandataire: André Schott, Genève; enregistrement du 11 avril 1961.

348350 — 78 e, 4. Rolfinag (Proprietary) Limited, Elandsfontein (Transvaal, Union Sud-Africaine). Mandataire: Jacques Micheli, Genève. Changement de la raison sociale en Intee (Proprietary) Limited, Elandsfontein (Transvaal, Union Sud-Africaine). Mandataire: Jacques Micheli, Genève; enregistrement du 11 avril 1961.

Neue Vertreter Nouveaux mandataires Nuovi mandatori

P. E. Baumann, Kilchberg bei Zürich. 322658.
 E. Blum & Co., Zürich. 296365, 318076, 320588, 314152, 351650.
 Philips AG., Zürich. 350718, 350765.
 Dr. Schoenberg, Basel. 348689.
 Dr. Ing. Hans A. Troesch, Zürich. 292965, 319874, 331307.

Löschungen Radiations Radiazioni

201 Patente — Brevets — Brevetti

Die Zusatzpatente sind vom Jahre 1959 an nicht mehr von den Hauptpatenten getrennt aufgeführt, sondern unter ihrer Klasse eingetragend und mit einem * versehen.

A partir de l'année 1959, les brevets additionnels ne sont plus indiqués séparément des brevets principaux. Ils figurent dans la liste qui suit, ordonnés d'après leur classe et marqués d'un *.

A contare dall'anno 1959, i brevetti addizionali non sono più elencati separatamente. Essi figurano nell'elenco che segue, ordinati secondo la loro classe e contrassegnati da un *.

Alte Klassierung (†) — Ancienne classification (†)
 Vecchia classificazione (†)

†2 a 260238	†36 e 305705	322346	308106
289241*	†38 b 334641	†75 b 333261	317273
†2 e 311103	334642	†79 d 250126	324323
†3 a 253204	†38 e 304395	†79 k 273152	†111 d 251238
307900	†40 300030	285865	255558
†4 a 320210	†42 328441	†79 m 333615	269323
†4 e 306932	†47 e 308584	†80 k 311893	†112 265656
310750	†48 a 293135	325197	295524
†6 e 315820	†48 d 316775	†81 317572	311395
324562*	†49 a 288180	†87 a 264987	318311
326064*	317148	327166*	321676
†10 d 299976	†50 b 325861	†91 333289	331012
†12 a 252980	†52 273981	†94 325212	331013
252981	†54 e 326989	†96 a 248070	†113 267804
252982	†54 f 325135	†96 f 325944	†116 b 302731
†13 b 271326	†58 294045	†96 g 325946	328967*
305604*	327771	329146	†116 h 321331
323859	†61 323361	†98 b 319710	326772
†15 a 317054	†64 298546	†98 c 313223	329198
†15 e 323547	308302	†98 d 326293	†120 e 297205
†15 g 292740	319279	†100 a 320068	316568
†15 i 301392	†66 e 237212	†102 a 294121	†120 f 293579
323289	319280	325956	317719
†15 k 326904	323654	†103 e 238025	328281
†19 b 261325	†68 274285	†104 d 315002	†122 a 261244
317839	294537*	322772	†125 b 325707
†21 g 259405	296920*	†106 327081	†125 c 252041
†23 a 316381	†97 297253*	†108 a 257540	259008
317850	†69 331266	†108 e 304146	†126 b 319113
†24 a 300315	332536	†110 a 306468	320636
†25 b 299682	333236	316911	325338
†25 e 319199	†70 306101	†110 b 307437	333763
319550	†71 b 334373	†111 a 300697	†126 d 252262
†27 a 238134	†71 e 318500	310048	†126 f 287065
†28 a 315872	†73 279964	331665	†127 i 303144
†34 a 317437	280563	†111 b 298648	322528

Neue Klassierung — Nouvelle classification
 Nuova classificazione

2 b, 4	335615	30 d, 6	349369	57 a, 8/05	349484
8 d, 6/30	349242	34 i, 27/01	349386	57 a, 9/10	346759
11 e, 28/04	345326	36 e, 7/10	336965	57 a, 68	337072
12 o, 7/03	337500	(4 c, 13)		59 b, 4	345537
12 p, 7/10	337201	37 d, 27	342360	59 b, 5/41	345538
13 a, 20	336406	39 a, 16	349405	64 a, 18	349501
13 b, 36/03	349271	39 a, 19/04	349408	64 e, 43	338110
17 f, 12/10	344745	42 e, 27	339749	68 d, 5	346131
20 h, 4	349291	(81 a, 5/01)		70 e, 16	345565
21 a ³ , 17/10	349301	42 g, 18	337669	76 d, 4/01	349521
21 a ³ , 26/10	349302	42 g, 20/04	335869	(76 d, 4/02)	
21 e, 25/01	349319	42 h, 34/09	349426	76 d, 4/02	349522
21 e, 29	340539	(57 a, 1/10)		77 b, 9/08	340171
21 e, 64/50	349326	45 e, 81/00	344867	80 d, 5	349533
21 f, 38	337263*	46 a ³ , 7	337021	81 e, 14	341759
21 g ³ , 49	349337		342408	81 e, 107	349538
(21 c, 40/08)		47 a, 5	336650	83 a, 47/06	341772
21 g, 13/17	336509	47 b, 12	349454	(42 i, 1/10)	
21 g, 31/03	340561	47 f, 8/03	349460	85 h, 3/01	349554
21 g, 34	349352	47 f, 12	349461	86 g, 3/01	349556
21 h, 10/03	349353	48 d, 4/02	338670		
24 e, 4	336150	(48 d, 2/01)			

Liste der am 14. April 1961 veröffentlichten 344 Patentchriften
 Liste des 344 exposés d'invention publiés le 14 avril 1961
 Lista dei 344 esposti d'invenzione pubblicati il 14 aprile 1961

352295—352443, 352445—352639

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Arrêté du Conseil fédéral

réglant le versement d'allocation pour réduire le prix du beurre et fixant les prix commerciaux du beurre

(Du 28 avril 1961)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 16, 20, 26 et 32 de l'arrêté de l'Assemblée fédérale du 29 septembre 1953 sur le statut du lait; vu l'article 9 de l'arrêté fédéral du 19 juin 1959 sur les mesures complémentaires d'ordre économique et financier applicables à l'économie laitière; vu l'article 23 de l'ordonnance du 25 octobre 1960 concernant la Butyra, centrale suisse du ravitaillement en beurre, arrête:

Article premier. Prix de gros. a) Prix normaux. Les prix du beurre spécial, du beurre de lait centrifugé, du beurre de crème de baquet et du beurre de petit-lait centrifugé sont fixés comme il suit pour la vente aux grossistes:

	Fr. par kg
1. Beurre spécial du pays	9.78
2. Beurre spécial importé	9.65
3. Beurre de lait centrifugé	9.47
4. Beurre de crème de baquet et beurre de petit-lait centrifugé, pasteurisé	8.77
5. Beurre de crème de baquet et beurre de petit-lait centrifugé, non pasteurisé	8.57

Ces prix sont, pour la Butyra, des prix imposés et, pour les centrales du beurre, des prix maximums.

Ces prix s'entendent franco gare suisse de plaine pour des fournitures d'au moins 10 000 kilos. Pour les quantités inférieures, les prix sont fixés par le conseil d'administration de la Butyra.

La Confédération verse aux centrales du beurre, par l'intermédiaire de la Butyra, un appoint qui leur permette de vendre sans perte le beurre spécial du pays et le beurre de lait centrifugé aux prix fixés au premier alinéa. Le Département de l'économie publique peut subordonner le paiement de cet appoint à des conditions et à des obligations.

Le conseil d'administration de la Butyra peut fixer des prix indicatifs applicables lors de la revente de ces beurres.

Art. 2. b) Beurre de cuisine à prix réduit. La Butyra fournit à prix réduit aux grossistes du beurre de cuisine frais et du beurre fondu aux conditions suivantes:

	Fr. par kg
1. Beurre de cuisine frais, modelé, destiné aux ménages privés et aux ménages collectifs, ainsi qu'aux boulangers et pâtisseries, pour leur propre usage	7.03
2. Beurre de cuisine frais destiné à l'industrie des graisses comestibles, pour son propre usage	7.75
3. Beurre fondu destiné aux ménages privés et aux ménages collectifs, ainsi qu'aux boulangers et pâtisseries, pour leur propre usage	8.70
4. Beurre fondu destiné à l'industrie des graisses comestibles, pour son propre usage	9.85

Ces prix s'entendent franco gare suisse de plaine pour fournitures d'au moins 5000 kilos en ce qui concerne le chiffre 1, 480 kilos en ce qui concerne les chiffres 2 et 4 et 300 kg en ce qui concerne le chiffre 3.

La Confédération met à la disposition de la Butyra les fonds dont elle a besoin pour vendre à prix réduit le beurre de cuisine frais et le beurre fondu.

Le conseil d'administration de la Butyra fixe les prix pour les quantités inférieures.

Art. 3. Prix indicatifs à la consommation. Les prix indicatifs du beurre spécial, du beurre de lait centrifugé, du beurre de crème de baquet et du beurre de petit-lait centrifugé vendus à la consommation sont les suivants:

	50 g	100 g	200 g	250 g	500 g	1 kg
Sortes de beurre:	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Beurre spécial du pays et beurre spécial importé	—57	1.13	2.23	2.78	5.45	10.87
Beurre de lait centrifugé	—55	1.08	2.14	2.68	5.25	10.44
Beurre de crème de baquet et beurre de petit-lait centrifugé pasteurisé	—51	1.01	2.—	2.50	4.90	9.74
non pasteurisé	—50	—99	1.96	2.45	4.80	9.54

Art. 4. Revente de beurre de cuisine à prix réduit. Les prix imposés pour la revente à prix réduit de beurre de cuisine frais destiné aux ménages privés et aux ménages collectifs, ainsi qu'aux boulangers et aux pâtisseries, sont fixés comme il suit, sans possibilité d'augmentation ou de réduction:

	Fr. par kg
1. Revente aux détaillants	7.26
2. Revente aux consommateurs	8.—

Les prix imposés pour la revente à prix réduit de beurre fondu destiné aux ménages privés et aux ménages collectifs, ainsi qu'aux boulangers et pâtisseries, sont fixés comme il suit, sans possibilité d'augmentation ou de réduction:

	Fr.
1. Revente aux détaillants:	
Cornets de 500 g en cartons de 15 kg	par kg 8.96
Cornets de 500 g en cartons de 25 kg	par kg 8.94
Seaux de 5 kg	par kg 8.94
2. Revente aux consommateurs:	
Cornets de 500 g	par 500 g 4.85
Boîtes de 1 kg	par kg 9.70
Seaux de 5 kg	par kg 9.62
3. Revente aux boulangers et pâtisseries:	
Par quantités de 5 à 49 kg	par kg 9.37
Par quantités de 50 à 99 kg	par kg 9.32
Des rabais sont admis pour des quantités supérieures.	

Le beurre de cuisine frais et le beurre fondu dont le prix a été réduit peuvent être livrés aux demi-grossistes et aux gros détaillants à des cours inférieurs à ceux qui sont imposés aux détaillants.

La Butyra livre le beurre de cuisine frais à prix réduit en petits emballages d'origine. Il est interdit, à tous les échelons du commerce, de vendre un tel beurre sans son emballage d'origine ou de le mélanger avec d'autres sortes de beurre.

L'exportation de beurre fondu dont le prix a été réduit est interdite.

Art. 5. Industrie des graisses comestibles. Les prix imposés pour les fournitures à prix réduit de beurre de cuisine frais et de beurre fondu destinées à l'industrie des graisses comestibles sont fixés comme il suit, sans possibilité d'augmentation ou de réduction:

	Fr. par kg
1. Beurre de cuisine frais, par quantités de 10 000 kg au moins	7.79
2. Beurre fondu, par quantités de 5000 kg au moins	9.90

Le conseil d'administration de la Butyra fixe les conditions de paiement pour les fournitures à l'industrie des graisses comestibles, de même que les prix pour les livraisons par quantités inférieures.

Art. 6. Industrie des fromages en boîtes. La Confédération, par l'intermédiaire de la Butyra, verse aux fabricants de fromages en boîtes une allocation de 1 fr. 03 par kilo en vue d'abaisser le prix du beurre qu'ils achètent pour fabriquer de tels fromages.

Pour les fournitures à l'industrie des fromages en boîtes, les marges correspondent à celles qui sont imposées pour les fournitures à l'industrie des graisses comestibles; elles sont fixées par le conseil d'administration de la Butyra.

Est réservé le versement d'allocation plus fortes pour faciliter l'exportation des fromages en boîtes conformément au plan beurre/fromage.

Art. 7. Annotations en vue de contrôle. La Butyra peut exiger à tous les échelons du commerce la tenue d'écritures détaillées au sujet des entrées et des sorties de beurre de cuisine frais et de beurre fondu dont les prix ont été réduits.

Art. 8. Sanctions. La Butyra prend, à l'endroit des grossistes qui contrevennent aux dispositions du présent arrêté, les sanctions prévues par ses statuts.

A l'endroit d'autres personnes ou maisons qui enfreignent les dispositions du présent arrêté, c'est la division de l'agriculture qui prend les mesures nécessaires pour les faire observer. Elle doit en particulier - indépendamment de l'application des dispositions pénales - exiger le remboursement des contributions perçues indûment (art. 105 de la loi sur l'agriculture) et peut réclamer la restitution des avantages pécuniaires acquis par suite d'actes illicites (art. 43, 2^e al., de l'arrêté sur le statut du lait).

Art. 9. Obligation de renseigner. Les maisons faisant le commerce du beurre de cuisine frais ou du beurre fondu dont les prix ont été réduits, ou qui en achètent, doivent autoriser les organes de contrôle de la Butyra à pénétrer dans leurs locaux commerciaux et de fabrication, à prendre connaissance de leurs livres et pièces justificatives et leur fournir tous renseignements utiles, en tant que cela est en rapport avec l'activité de la Butyra. Celle-ci peut dénoncer, en vue d'une action pénale, les maisons qui ne satisfont que de manière insuffisante ou pas du tout à une telle demande lorsqu'il y a présomption d'infraction au présent arrêté.

Les organes de la Butyra sont tenus de garder le secret sur les constatations faites dans l'exercice de leurs fonctions.

Art. 10. Disposition pénale. Les infractions aux articles 1^{er}, 2 et 4 à 7 du présent arrêté seront réprimées conformément à l'article 9, 1^{er} alinéa, de l'arrêté fédéral du 19 juin 1959 sur les mesures complémentaires d'ordre économique et financier applicables à l'économie laitière et, si des indications fausses ou fallacieuses ont été données dans une demande de subside, conformément à l'article 112 de la loi sur l'agriculture du 3 octobre 1951. Sont réservées les dispositions pénales de la législation sur les douanes.

Art. 11. Entrée en vigueur. Exécution. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mai 1961. Les prix réduits pour le beurre de cuisine frais sont valables dès le 1^{er} juin 1961.

Le Département de l'économie publique est chargé de l'exécution dans la mesure où cette tâche n'incombe pas à la Butyra.

Les dispositions de l'arrêté du Conseil fédéral du 28 octobre 1960 réglant le versement d'allocation pour réduire le prix du beurre et fixant les prix commerciaux du beurre sont abrogées dès le 1^{er} mai 1961, à l'exception de celles qui concernent le beurre de cuisine frais vendu à prix réduit, qui demeurent valables jusqu'au 1^{er} juin 1961. Les dispositions dudit arrêté du Conseil fédéral restent applicables aux faits qui se sont produits durant leur validité.

Ausland-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 6. Mai 1961 - Cours de conversion dès le 6 mai 1961

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.67; Dänemark: Fr. 62.85; Deutschland: Fr. 109.40; Frankreich NF: Fr. 88.70; Italien: Fr. — 70¹/₈; Marokko DH: Fr. 87.50; Niederlande: Fr. 120.90; Norwegen: Fr. 60.80; Oesterreich: Fr. 16.67; Schweden: Fr. 84.20.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.15. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 106. 8. 5. 61.

Postcheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung - Suite

Mendrisio: Maspoli Mari signora XIa 7883. Minusio: Garbani Giovanni impresa pitturata XI 6951. - Vietti Arnaldo rappresentante XI 5653. Le Mont-Pèlerin: Simmen Sam. I 16331. Monthey: Gütnecht Max IIc 7084. Montreux: Dehaye Roger chef d'orchestre IIb 2856. - Müller Michel IIb 3430. - S.I. Tour d'Ivoire IIb 2737. - Wasem Jean II 14159. Morges: Antiquités l'Arcade Georges Kasper II 21841. - Homen-Pension Roc Fleuri A. et J. Humair M. et Mme II 6359. Moudon: Pasche Olivier II 15451. Münchenstein: Thommen Achilles Vertreter V 31098. Muraz (Sierre): Chevey Edmond Veyras IIc 7081. Muri (AG): König Maria V 13242. Neualschwil: Forster-Maerker Maria V 31104. - Tepe H.-J. Dr. med. V 31079. Neuchâtel: Assemblée des délégués 1961 de l'association suisse des maîtres coiffeurs IV 2300. - Chauvy Jean-Daniel IV 4222. - Garage Riccardo Crosella & Cie IV 6408. - Journées romandes des fourriers IV 2600. - Union suisse du Yachting Union Schweiz. Yachtclubs IV 6816. Neuwilen: Bürgergemeinde VIIIc 5121. Nidau: Freisinnig-demokratische Partei des Kantons Bern Sektion Ipsach IVa 10824. - Rein Olga Frau IVa 10794. Niederhünigen: Tanner Fritz Landwirt und Baumwärter Oberhünigen III 28764. Niederlenz: Feldschützengesellschaft Niederlenz Fährwehnschiessen 1961 VI 13246. Niederwil (AG): Gauch Josef Schreiner VI 13243. Oftringen: Buchdruckerei K. Burger Vb 4327. Olten: Comtesse Philomène de Karska Produits de Beauté Inh. Irmingard Zumwald Vb 4322. - Hartmann Maria Gemeindefürsorge Vb 4330. Oron-le-Châtel: Vaucher Robert engrais Chapelle-sur-Oron IIa 6018. Osogna: Consorzio allevamento ovino XI 4788. Ostermündigen: Banmert Anton III 28899. Pfäffikon (ZH): Kündig Ernst Dr. Geologe VIIIa 42017. Pratteln: Frösch Fr. Betriebsleiter V 31068. - Schillegger Florian Liegenschaftsverwaltung V 30271. - Siger Hansruedi dipl. Bauing. ETH V 31119. Prilly: Guggenbühl-Messmer Henri II 22776. - Solca G. représentant II 22780. Pully: Curatelle Pilet II 22778. - Tarchini Henri plâtrerie peinture II 22792. Reinach (BL): Buchinger Beate Studentin V 19795. - Huguenin-Fröhlich Max V 31078. Renan (BE): Pierrrehumbert J. Foyer fleur IVb 4318. Rheineck: Vereinigung christlicher Unternehmer (VCU) Schurter Ostschweiz IX 12157. Rheinfelden: Bühler Arthur Dr. Chemiker V 31105. - Schurter Jacques Ing. V 31097. Riehen: Bausenhardt Durandi R. und L. Chorleiter Klavierschule V 31116. - Husehke Georg Chemiker V 29407. Romont (FR): Aéro-Club Romont FR IIa 6055. Root: Wohnbauvereinigung Pro Familia VII 19373. Rorschach: Scheiwiler H. Sekundarlehrer IX 16792. Röschenz: Hülimann Martin Metzgerei Würsterei V 29742. Ruppertswil: Krankenkasse Argovia Sektion Ruppertswil VI 13225. S. Antonino: Wüthrich Edwin XI 2476. St. Gallen: Gallweg Gallus Werkzeug AG St. Gallen IX 11493. - Hofmann-Kreis Karl Monteur IX 8044. - Kuratli Erwin IX 16783. - Mouttet Alex Vertreter IX 15309. - Poly AG Kunststoffprodukte IX 16747. St. Martin: Moix Fidèle instituteur IIc 7089. Schaffhausen: Ferienhausgemeinschaft Wienacht (AR) VIIIa 4530. - Klingler K. und M. VIIIa 4522. - Manser Karl Parfümerie VIIIa 4526. - Modellfluggruppe Schaffhausen des ACS VIIIa 4529. - Schlatter Ernst Kaufmann VIIIa 4525. - Schlehan Dieter Konstrukteur VIIIa 3380. - Studerus Albert VIIIa 4527. Schlieren: Keller Zeno Lichttechniker VIII 56061. Schwaderloch: Meyer & Fehlmann Autogarage VI 13237. Schwellbrunn: Schmucki-Haltiner F. Rheumalos-Fabrikate u. Naturheilmittelversand IX 8637. Seon: Erni Josef Prokurist VI 13256. Sion: Carrelages et revêtements Sion SA IIc 7094. - Pittier Roland IIc 7092. - Unions chrétiennes de jeunes gens section de Sion IIc 7093. - Vallotton fourrures IC 7087. Sonvilier: Bärtschi Georges eaux minérales IVb 4317. Spiringen: Schützengesellschaft VIII 19369. Spreitenbach (AG): Bertschinger Walter Elektro-Akustik VIII 57395. Stäfa: Jucker Rolf techn. Büro VIII 27294. Steffisburg Dorf: Spycher Alfred Notar III 6719. Steinhäusern: Ueberhaug Birkenhalde H.R. Walter VII 19266. Sursee: Kützel-Haller J. dipl. Schreinermeister VII 19359. Tavannes: Nussbauer David IVa 7466. Territet: Tscherein Marguerite Mlle IIb 3706. Tesserete: Ruff Giovanni impresa pitturata Campestro XIa 7055. Thayngen: Schaffhauser kant. Schwingertag 1961 VIIIa 1298. - Scherrer-Wirz Donat dipl. Maschinentechniker VIIIa 4524. Thörishaus: Hurni & Kilchenmann Schlosserei Velos III 19236. Thun: Meyer Walter privat III 29273. Troistorrens: Société des Vieux costumes IC 7091. Uster: Niebergall Rolf VIII 43202. Valendas: Evang. Pfarramt Valendas-Sagogn Pfr. Peter Rade X 6589. Vevey: Doxat Serge tissus d'ameublement IIb 4488. - Ducreux Jacques ebeniste IIb 4227. - Hertzig Pierre Dr. méd. spécialiste nez gorge oreilles IIb 2334. - Oulevay Pierre IIb 2516. Vicosoprano: Gemeinschaftsunternehmung O. u. C. Ganzoni Promotogno Schafir & Mugglin Chur Kiesaufbereitungsanlage X 7083. Vignanello: Vago Raimondo La Santa XIa 6312. Wangen b. Olten: DSV Stahlkessel-Verkauf F. Allenspach Vb 4329. - Service-Station Habermatt G. Marquis-Bach Vb 4328. Wiesendangen: Männerchor VIIIb 6701. Wilchingen: Meyer Gerhard Pfarrer VIIIa 4528. - Rüeger Alex Transporte VIIIa 4531. Winterthur: Borner Walter Buchhalter VIIIb 6703. - Christl.-soz. Kreispartei Deutweg-Seen VIIIb 6506. - Egli-Peter Berty Kosmetiksalon VIIIb 6706. - Huber Marta VIIIb 6702. - Inauen Karl Architekturbüro VIIIb 6678. Witterswil (SO): Krankenfürsorge schweiz. Krankenkasse Sektion Witterswil und Umgebung V 18342. Wohlenschwil: Strebel Adrian Spengler VI 13221. Würenlingen: Meier Anton zum Stern VI 13248. Zollikoberg: Achatz Hans Klima-Monteur VIII 57431. Zug: Allemann E. Frau konzessioniertes Reinigungsinstitut für Tf. Apparate VII 19344. - Lehrerseminar St. Michael VIII 8215. - Tata AG VII 19368. Zürich: Altherrenverband der Kantonschulverbände Forum Frauentfeld VIII 47994. - Baumberger Anton Anver allg. Apparatebau VIII 48663. - Bewa Parfümerie-Spezialitäten Walter Wyss VIII 44469. - Binder Hans vormals Martina Bally Innenarchitektur VIII 24970. - Christliche Siedlung in Israel V 1810. - Cohn Justin Handel en gros mit Textilwaren sowie Textilagenturen VIII 14521. - Denzler Adolf Moshi-Moshi-Stamm VIII 42532. - Faigle AG René neue kaufm. Schulungskurse VIII 11889. - Habegger Elisabeth Frau VIII 47705. - Hierholzer Albert Reinigungsbetrieb VIII 56052. - Jörg AG Teilzahlungen VIII 44199. - Klausli Bruno Ing. VIII 46539. - Longa Gebr. Gipsergeschäft VIII 57362. - Messerli AG Franz Platzgestaltungen VIII 48269. - Morel Odette Sekretärin VIII 43442. - Neuenburger Schweiz. allg. Versicherungs-Gesellschaft Schadenabteilung Zürich VIII 53515. - Oberholzer Jakob Abwart VIII 51115. - Pedrassini-Künzli Karl Typograph VIII 52824. - Poehl Ivar Dr. theol. VIII 57440. - Quiet May-Oelfeuerungen AG VIII 36124. - Räss-Hetzler Otto VIII 46039. - Ricklin Rosa Fr. VIII 54366. - Sparkasse der Stadt Zürich Agentur Oerlikon VIII 7080. - Stiftung Carl Meyer für Personalfürsorge VIII 21747. - Veuve-Pierson Anna-Maria VIII 44639. - Vögeli Max Pfarrer VIII 17664. - Wirtschaftshilfe für Äthiopien VIII 57455. - Zimmermann Paul Architekt VIII 49674.

Mauren (Liechtenstein): Bieri E. F. vormals Franz Posener's Erben IX 16793. Vaduz (Liechtenstein): Etablissement Secroid II 22714.

Paris (France): Vaterlaus Max dipl. Bau-Ing. ETH VIII 49955.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.



Néanmoins, chaque secrétaire vote en faveur des enveloppes autocollantes, car elle aime par-dessus tout que son bureau reste propre, sans traînées d'eau ou de colle. Elle peut ainsi déposer la correspondance sans crainte de la salir.

Nos enveloppes autocollantes «Duoflex» simplifient énormément

l'expédition du courrier et sont d'une très belle présentation. Confiez-nous le soin d'adapter vos enveloppes aux exigences actuelles. Demandez-nous des propositions. Notre unique désir est de vous fournir de bonnes et belles enveloppes.

SCHALLER & Cie S.A.



Fabrique d'enveloppes
Zürich 23, case postale
Téléphone 051/4215 42





Die
Besondere

WALTHER

Addiermaschine
für Anspruchsvolle
mit Multipliziervor-
richtung

Generalvertretung:

WALTHER

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.

Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33

Schlechte oder mittelmässige Inserate, Prospekte, Packungen sind reine Unkosten. Gute individuelle Werbung eine geldbringende Investition. Es kommt nicht allein auf die Höhe des Budgets an, sondern auf den Ton, den man für den grossen Kundenkreis findet! Auch eine bescheidene

Werbekampagne

findet Anklang mit anhaltender Wirkung. Ansprechende Lithographie und zügiger Text werden immer beachtet. Verlangen Sie eine Probearbeit von erfahrenem Werbe-Team. Vielleicht ist es gerade das, was Sie suchen. Ateller Robert Stoop, Gotthardstrasse 69, Zürich, beim Bahnhof Enge (immer Parkmöglichkeiten) Telefon (051) 23 83 44.

Ihre Muster Ihre Waren gewinnen...

dank der Etuis, Musterkoffer oder Ladenmöbel-Einbauten der Etuisfabrik N. Hardegger GmbH auch Spezialist für Besteck-Einbauten
Kempterstr. 5, Zürich 7, Tel. 051 32 67 96

Erbschaftsinventar – Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 7. März 1961 verstorbenen Herrn
Hans Aegler

geb. 1905, des Hans Otto, von Krattigen (Bern), Ehemann der Martha Magdalena Klara geb. Probst, gew. Kaufmann, in Biel, Bözingenstrasse 47b, wird gemäss Verfügung der Vormundschaftskommission vom 14. April 1961 ein Erbschaftsinventar aufgenommen.

Die Gläubiger des Erblassers werden aufgefordert, ihre rechtlich begründeten Forderungen und Bürgschaftsansprüche bis und mit 20. Mai 1961 heim unterzeichneten Notar schriftlich anzumelden. Bei diesem sind innert der gleichen Frist ebenfalls Guthaben des Erblassers anzumelden.

Biel, den 26. April 1961. Der Beauftragte: Dr. Willy Meier,
Notar, Jurastrasse 15, Biel.

Patente
In allen Ländern
durch
Dipl.-Ing. J. Späty
Limmatquai 92
Zürich, Tel. 32 95 85

PATENTE
KIRCHHOFFER,
RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 56

Patente

erwirkt und verwertet im
In- und Auslande prompt
und gewissenhaft die Firma
PERU H. C. Schwaneng. 4.
Bern, Tel. 2.35.04. Agenturen
in allen grösseren Schweizer-
städten.

Verlangen Sie Prospekte

ZO Kunststoffprodukte

Unsere

**Buch- und
Katalog-
Einbände**

sind
Qualitätserzeugnisse

**Celluloidwarenfabrik
Zollikofen AG** Tel. (031) 65 00 22

Zu kaufen gesucht:

**ADREMA-
Prägemaschine**

zu Platten Modell 3 s passend.

Offerten mit genauer Beschreibung
und Preis unter Chiffre B 78398 G
an Publicitas Zürich.

**Patentanwaltsbüro
Eder & Cie., Basel**

für

**Patente, Marken,
Muster und Modelle**

Auskünfte und Gutachten über
alle Fragen des gewerblichen
Rechtsschutzes

Münchensteinerstrasse 2
Tel. (061) 35 15 30

Savoy Hotel Baur en Ville, Zürich

Dividendenzahlung

Die Coupons Nr. 38 der Stammaktien und Nr. 27 der Prioritätsaktien werden gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 4. Mai 1961 mit je Fr. 80.—, abzüglich 3% Couponsteuer und 27% Verrechnungssteuer, somit

Fr. 56.— netto pro Aktie

vom 5. Mai 1961 an eingelöst bei der Schweizerischen Kreditanstalt Zürich.

Der Verwaltungsrat.

Oberaargau-Jura-Bahnen

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, 29. Mai 1961, 15.00 Uhr, im Gasthof «Linde», in Roggwil

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz für das Jahr 1960, sowie Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und der Anträge des Verwaltungsrates.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Neuwahl der Kontrollstelle infolge Ablaufs der Amtsdauer.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1960, die Jahresrechnung mit Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz, der Revisorenbericht und die Anträge des Verwaltungsrates sind vom 26. April 1961 an bei der Direktion Grubenstrasse 12, in Langenthal zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Zutrittskarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 23. bis 27. Mai bei der Verwaltung, Grubenstrasse 12, Langenthal, bezogen werden.

Langenthal, den 26. April 1961.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
H. Ischi.

Anmerkung: Die Eintrittskarten berechtigen am 29. Mai 1961 zur freien Hin- und Rückfahrt auf den OJB zum Besuche der Generalversammlung.

Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft

Die Aktionäre werden zu der Freitag, den 19. Mai 1961, 9.30 Uhr, im Klubhaus der Gesellschaft, Mythenquai 62, Zürich, stattfindenden

97. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, in welcher folgende Geschäfte zur Behandlung kommen:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Abnahme der Jahresrechnung.
3. Entlastungserteilung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Wahl von Mitgliedern des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Mitglieder der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht pro 1960 mit der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz, den Anträgen über die Verwendung des Reingewinns und dem Revisionsbericht liegen zur Einsichtnahme am Gesellschaftssitz auf.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten können bis Mittwoch, 17. Mai 1961, im Sekretariat der Gesellschaft bezogen werden.

Zürich, den 27. April 1961.

Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft
Der Verwaltungsrat:
Dr. P. K-ller, Präsident.

Aktiengesellschaft vormals Anglo Swiss Biscuits Compagnie Winterthur

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 18. Mai 1961, 15 Uhr, im Bureau der Gesellschaft

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 3. Mai 1960.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1960 und des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahlen:
a) von Mitgliedern des Verwaltungsrates;
b) der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Das Protokoll der letztjährigen Generalversammlung, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen im Bureau der Gesellschaft in Winterthur zur Einsicht der Aktionäre auf.

Winterthur, 8. Mai 1961.

Der Verwaltungsrat.

Basellandschaftliche Überlandbahn

Ordentliche Generalversammlung

Montag, den 29. Mai 1961, 16.30 Uhr, im Restaurant Freldorf, Muttenz

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht und Rechnung über das Jahr 1960, Bericht der Kontrollstelle, Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl eines Mitgliedes der Verwaltung.
5. Diversa.

Die Rechnung und der Bericht der Kontrollstelle sind vom 18. Mai 1961 an bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Der Geschäftsbericht kann vom gleichen Tage an bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal und deren Agenturen in Pratteln und Muttenz bezogen werden.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind die Aktien unter Angabe der Nummern bis spätestens 27. Mai 1961 bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal anzumelden, die den Aktionären sodann Eintrittskarten zustellen wird.

Liestal, den 4. Mai 1961.

Revue Thommen AG., Waldenburg

Einladung zur 56. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 20. Mai 1961, 10 Uhr, im Bureau der Gesellschaft in Waldenburg

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 12. April 1960.
2. Orientierendes Referat des Präsidenten des Verwaltungsrates.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1960, Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresnutzens, Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Statutenänderungen.
6. Wahlen: a) in den Verwaltungsrat;
b) der Kontrollstelle.
7. Allfälliges.

Rechnung und Revisorenbericht sind vom 9. Mai an zur Einsicht der Aktionäre im Büro der Gesellschaft in Waldenburg und beim Schweizerischen Bankverein in Basel aufgelegt.

Waldenburg, den 4. Mai 1961.

REVUE THOMMEN AG.
Namens des Verwaltungsrates.
Der Präsident: Dr. Roland Straumann.

Prospekt-Auszug

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft Winterthur

Kapitalerhöhung von 1961 von Fr. 63 000 000 auf Fr. 70 000 000

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur, vom 3. Mai 1961 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 63 000 000 auf Fr. 70 000 000 zu erhöhen durch Ausgabe von

7000 neuen Namenaktien von Fr. 1000.— Nennwert Nr. 63 001—70 000

Die neuen Aktien sind vom 1. Januar 1961 an dividendenberechtigt und mit Coupons Nr. 25 und ff. versehen. Sie sind in jeder Beziehung den bisherigen Namenaktien von Fr. 1000.— Nennwert gleichgestellt. In den Generalversammlungen besitzen die Aktien von Fr. 1000 Nennwert zehn Stimmen, während die noch ausstehenden Aktien von Fr. 100.— Nennwert zu einer Stimme berechtigen.

Ein Bankkonsortium, bestehend aus der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, dem Schweizerischen Bankverein, Basel, und der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich hat sämtliche neuen Aktien auf den Tag der vorerwähnten Generalversammlung gezeichnet und voll einbezahlt. Das Konsortium bietet sie den bisherigen Aktionären zu den am Schlusse des Prospektes aufgeführten Bedingungen in der Weise zum Bezuge an, dass auf je 9 alte Aktien von Fr. 1000 Nennwert, bzw. je 90 Aktien von Fr. 100.— Nennwert, eine neue Aktie von Fr. 1000.— Nennwert zum Preise von Fr. 1500.— netto bezogen werden kann.

Die Kotierung der neuen Aktien an den Börsen von Zürich, Basel, Genf und Lausanne wird nachgesehen werden.

Die unterzeichneten Banken haben die 7000 Namenaktien von je Fr. 1000.— Nennwert auf den Tag der ordentlichen Generalversammlung vom 3. Mai 1961 gezeichnet und voll einbezahlt. Sie bieten diese Aktien den bisherigen Aktionären in der Zeit

vom 8. bis 23. Mai 1961

wie folgt zum Bezuge an:

1. Der Zeichnungspreis beträgt Fr. 1500.— netto. Der eidgenössische Titelstempel von 2% wird von der Gesellschaft getragen.
2. Für je 9 Namenaktien von Fr. 1000.— Nennwert bzw. 90 Namenaktien von Fr. 100.— Nennwert kann eine neue Namenaktie von Fr. 1000.— Nennwert bezogen werden.
3. Die Ausübung des Bezugsrechtes hat gegen Einlieferung des Coupons Nr. 24 der bisherigen Aktien und unter Verwendung des hiezu vorgesehenen Zeichnungsscheines bei einer der nachstehenden Anmeldestellen zu erfolgen.
4. Dem Verwaltungsrat bleibt vorbehalten, die Zuteilung der im Zuge der Kapitalerhöhung neu geschaffenen Aktien und deren Eintragung im Aktienregister im Sinne von § 6 der Statuten ohne Angabe von Gründen zu verweigern, soweit die Zeichnung nicht gestützt auf den im Aktienregister eingetragenen Aktienbesitz des Zeichners erfolgt.
5. Die Liberierung der neuen Aktien ist bis spätestens am 31. Mai 1961 vorzunehmen.
6. Die Anmeldestellen sind bereit, den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten ab alten Aktien von Fr. 1000.— nom. und Fr. 100.— nom. zu vermitteln.

Zürich und Basel, den 6. Mai 1961.

Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Kreditanstalt

Industrie-Gesellschaft für Schappe, in Basel

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 17. Mai 1961, vormittags 11 Uhr,
am Sitz der Gesellschaft, St. Jakobsstrasse 54, in Basel

Traktanden:

der neunundsiebzigsten ordentlichen Generalversammlung:

1. Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnung per 31. Dezember 1960 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes pro 1960.
4. Wahl von vier Mitgliedern des Verwaltungsrates.
5. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren für das Jahr 1961 und von zwei Suppleanten derselben.

Um an der Generalversammlung teilzunehmen, haben die Aktionäre bis spätestens den 12. Mai 1961 einschliesslich ihre Aktien bei der Gesellschaftskasse, oder bei einer der in Basel niedergelassenen Banken oder deren Filialen in der Schweiz zu deponieren, wogegen ihnen auf Grund der hinterlegten Aktien Zutrittskarten zur Generalversammlung am Gesellschaftssitz ausgehändigt werden.

Der Bericht des Verwaltungsrates und die Jahresrechnung sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 5. Mai 1961 an am Sitz der Gesellschaft in Basel zur Einsicht der Aktionäre auf. Auf Wunsch wird der Jahresbericht, welcher die Anträge des Verwaltungsrates an die Generalversammlung enthält, den Aktionären zugestellt.

Industrie-Gesellschaft für Schappe:
Der Verwaltungsrat.

Georg Fischer Aktiengesellschaft Schaffhausen

EINLADUNG

zur 65. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Mittwoch, 24. Mai 1961, 15.30 Uhr, im Homberger-Haus
in Schaffhausen (Ebnat)

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung per 31. Dezember 1960 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Neuwahl der Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle sind gemäss § 13 der Gesellschaftsstatuten zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt; sie werden mit den Stimmkarten abgegeben.

Die Eintrittskarten für *Inhaberaktien* können bis Freitag, den 19. Mai 1961, bezogen werden gegen Hinterlegung der Aktien oder anderweitigen genügenden Ausweis über die Hinterlegung bei einer Bank bis nach Schluss der Generalversammlung:

bei der Schweizerischen Kreditanstalt
in Zürich und Basel,
beim Schweizerischen Bankverein
in Zürich, Basel und Schaffhausen,
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft
in Zürich und Winterthur,
bei den Herren A. Sarasin & Cie. in Basel
und in unserem Verwaltungsgebäude.

Die Eintrittskarten für *Namenaktien* werden nur am Gesellschaftssitz in Schaffhausen bis und mit Freitag, den 19. Mai 1961, ausgegeben. Als stimmungsberechtigt gilt, wer am 8. Mai 1961 im Aktienregister eingetragen ist.

Schaffhausen, den 26. April 1961.

Der Verwaltungsrat

Paillard S.A., Ste-Croix

Messieurs les actionnaires sont convoqués à la

41^e assemblée générale ordinaire

le samedi 20 mai 1961, à 15.30 heures, au Foyer du personnel de Paillard S.A., à Yverdon, établissement de la feuille de présence dès 15.00 heures

Ordre du jour:

- 1^o Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1960.
- 2^o Rapport de l'administrateur-délégué.
- 3^o Rapport de Messieurs les contrôleurs.
- 4^o Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports et décharge à l'administration de sa gestion, et aux contrôleurs de leur mandat.
- 5^o Décision sur la répartition des bénéfices.
- 6^o Election des contrôleurs pour 1961.
- 7^o Propositions individuelles.

Les cartes d'admission peuvent être retirées jusqu'au 19 mai 1961, sur production de titres ou certificats de dépôt, aux bureaux de la société à Ste-Croix et Yverdon, chez MM. Du Pasquier, Montmolin & Cie, à Neuchâtel, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, à l'Union de Banques Suisses, à Lausanne, au Crédit Suisse, à Lausanne, et à la Société de Banque Suisse, à Lausanne.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs, ainsi que la proposition de répartition des bénéfices, peuvent être consultés dès le 10 mai 1961 aux bureaux de la société, à Ste-Croix.

Ste-Croix, le 22 mars 1961.

Le conseil d'administration.

SWISSAIRFRACHTMITDC-8

nach USA jetzt noch schneller (8% Std.)
tägliche Abflüge, ohne Umlad nach New York
bis 10. Mai 13 x wöchentlich
vom 11. Mai—31. Oktober 16 x wöchentlich
Frachtbuchungen durch Ihren Spediteur

CARGO 